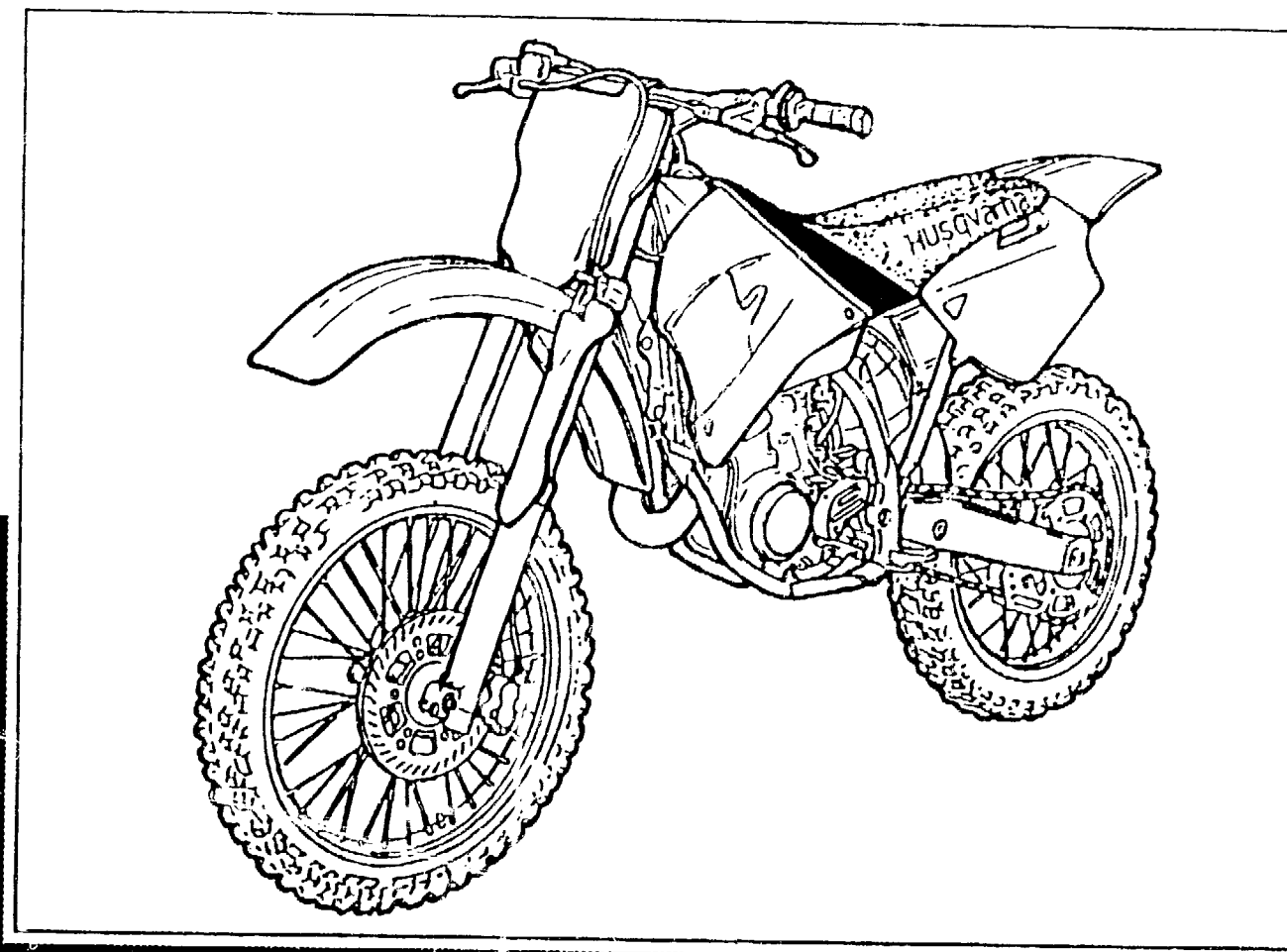


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



**HUSQVARNA**

Part. N° 8000 85585

**CR 125/97**

## INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
- 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
- 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

## GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
- 2) indicate colour for painted or coloured parts;
- 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

## INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
- 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
- 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

## ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
- 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
- 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingeprägt ist.

Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

## INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

## NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule - Bis zu Matrikel - Hasta la matricula  
D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel - Desde la matricula  
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes

A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria  
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia  
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica  
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brésilien, Brasil  
CND : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá  
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza  
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania  
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España  
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia  
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña  
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia  
TA : Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti, Tahiti  
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amérique, Verenigde Staaten von Amerika, Estados Unidos  
SF : Finlandia, Finaid, Finlande, Finland, Finlandia

Il n° di matricola iniziale del modello CR 125/97 è HUSQVARNA 1A1050001

The initial serial number for the CR 125/97 model is HUSQVARNA 1A1050001

Le matricule initial du modèle CR 125/97 est HUSQVARNA 1A1050001

Die Seriennummer des Modells CR 125/97 beginnt mit HUSQVARNA 1A1050001

El n° de matrícula inicial de la motocicleta CR 125/97 es HUSQVARNA 1A1050001

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

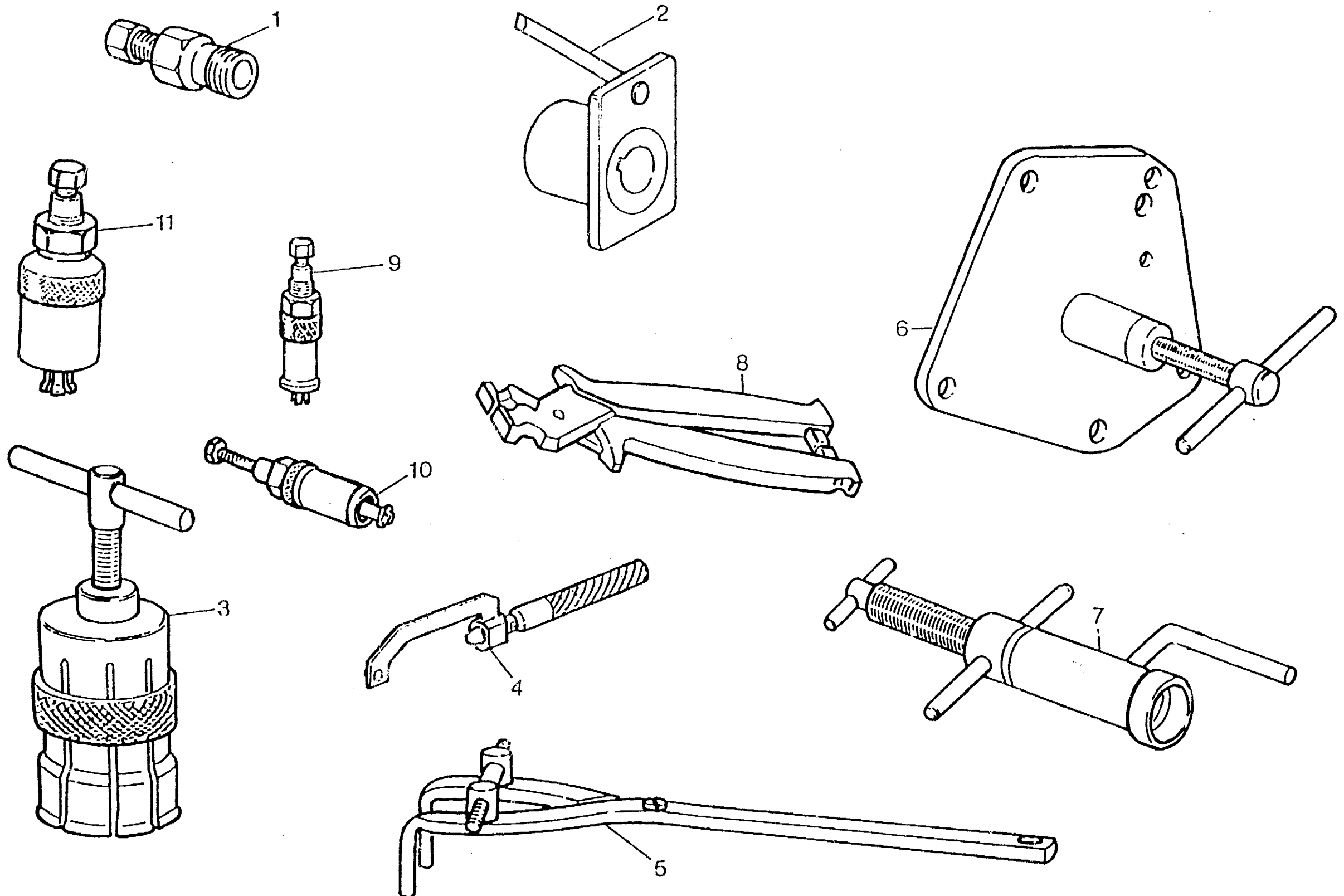
Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.



Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pag	
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRÜSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	5
1A	ATTR. DI ASSISTENZA SOSP. ANTERIORE	FRONT FORK SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE SUSP. AVANT	HILFAUSRÜSTUNG VORDERTELESCOPGABEL	HERR. DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA	7
2	TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON PALANCAS	8
3	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	H.T.S.	15
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	19
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	23
6	COPERCHI BASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	27
7	FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARE	KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB	ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	29
8	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	31
9	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	35
10	PARTE ELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIE ELECTRIQUES	ELEKTRISCHE TEILE	PORTE ELECTR.	37
11	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	39
12	CAMBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	41
13	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	43
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSE PIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	45
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	47
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	53
16A	LEVARIAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIER SUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCA SUSPENSION TRASERA	55
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	57
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	59
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	61
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARRIOS, SILLIN	63
20	SERBATOIO	GAS TANK	RESERVOIR	KRAFTSTOFFBEHALTER	DEPOSITO	65
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	67
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	69
22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	73
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	75
24	DECALCOMANIE	TRANSFER	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA	79





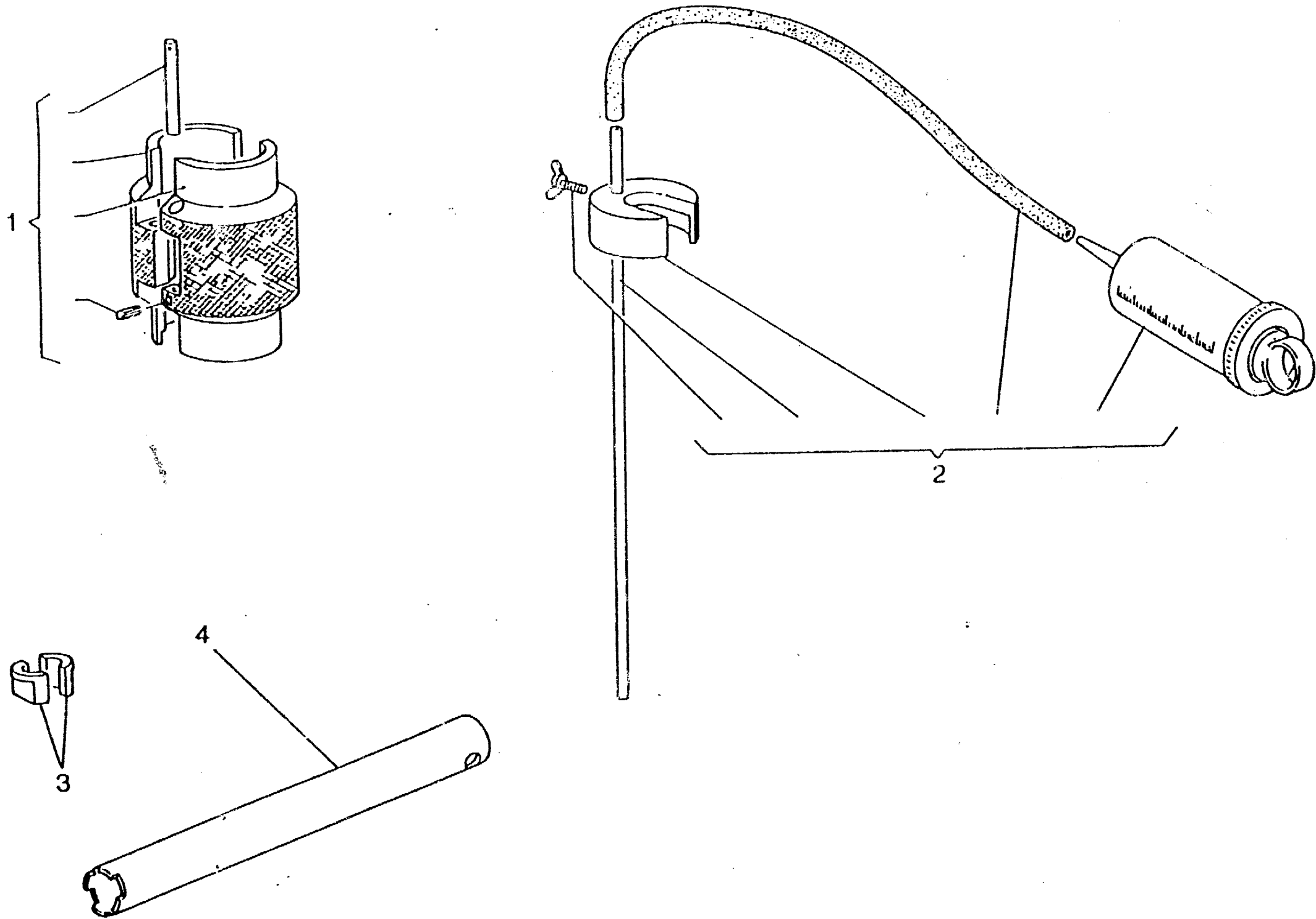
ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS  
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRUSTUNG  
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

1

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validità Gültig Validez
	1	8000 46613	Estrattore volano	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	1	
	2	8000 79831	Attrezzo controllo fase accens.	Ignition control tool	Outil pour surveillance allumage	Werkzeug zur Kontrolle der Zündung	Herramienta control fase encendido	1	
	3	000Y A2271	Estrattore per cuscinetto albero motore	Crankshaft bearing extractor	Extracteur pour roulement vilebrequin	Auszieher für Antriebswellenlager	Extractor coijnete cigüeñal	1	
	4	000Y A2273	Chiave fermo pignone	Pinion lock wrench	Cléf arrêt pinion	Schlüssel f. ritzelsperrung	Liave parado pinon	1	
	5	8000 79015	Chiave per mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf arrêt moyeu embrayage	Schlüssel radnabe	Liave cubo friccion	1	
	6	8000 79016	Attrezzo sep. semicarter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und Werkzeug zur Mont.	Herramienta semi-carter	1	
	7	8000 79017	Attrezzo mont. alb. motore nel carter	Installing tool crankshaft	Outil mont. vilebrequin Gehäuse	Kurbelwelle im demicarter	Herram. mont. eje motore	1	
	8	8000 49767	Pinza montaggio fascette	Clamp installing plier	Pince pour montage collier	Schellenzange	Pinza montaje abrazaderas	1	
	9	8000 43824	Estrattore per cuscinetti a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear.	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. soupape	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cijnete de rulos mando valvula y bomba agua	1	
	10	8000 33054	Estrattore cuscinetto a rullini albero pompa olio	Needle bearing oil pump shaft extractor	Extrac. pour roulement arbre pompe à huile	Auszieher für Nadelkäfig Oelpumpenwelle	Extrac. cijnete de rodillos eje bomba aceite	1	
	11	8000 43720	Estrattore per cuscinetto albero com. cambio	Puller, gear shifter cam ball bearing	Extracteur pour roulement	Werkzeug für Lager, Scaltwelle	Extractor coijneteje cambio	1	





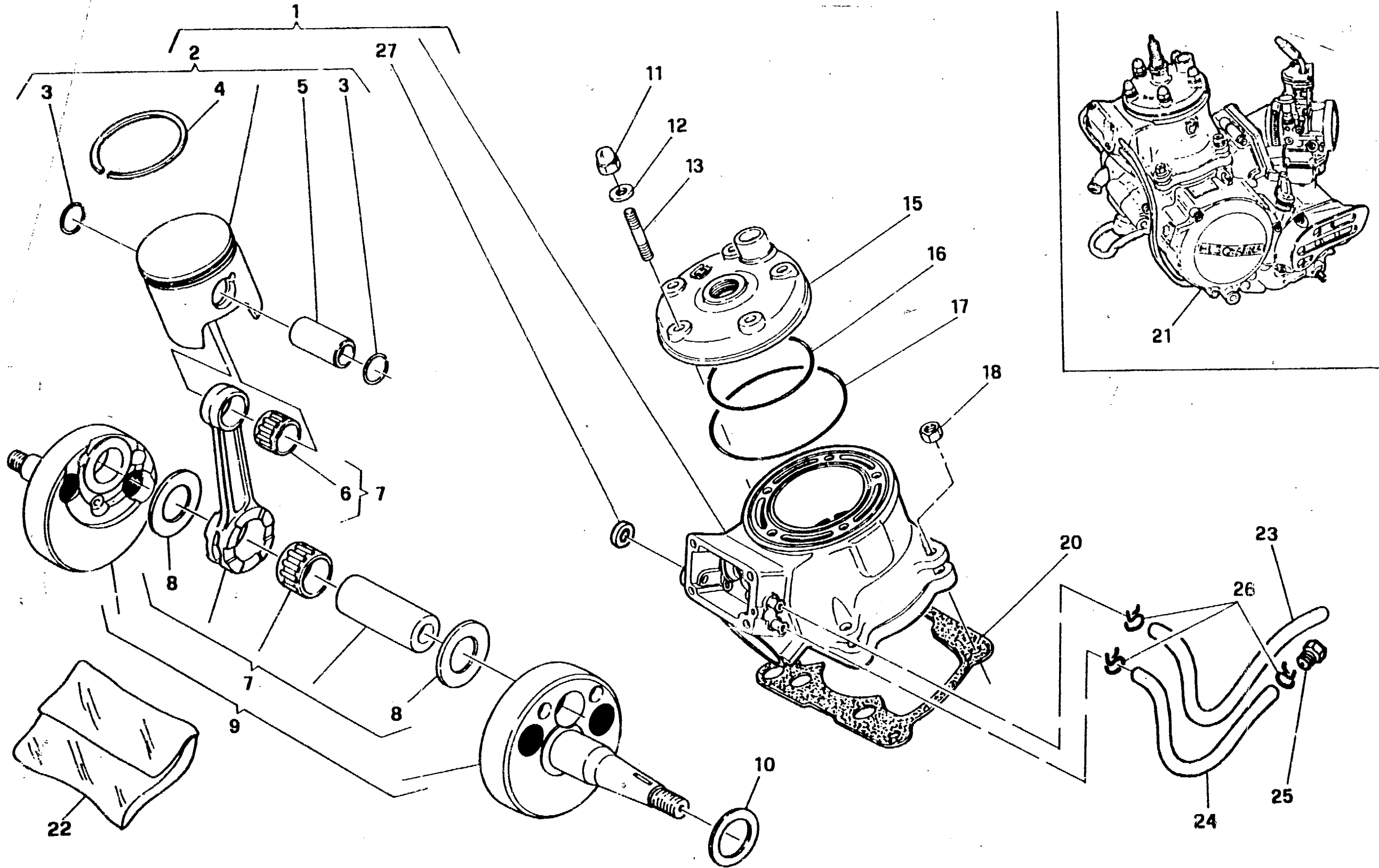
ATTREZZI DI ASSISTENZA SOSPENSIONE ANTERIORE- FRONT FORK SERVICE TOOLS  
OUTILS D'ASSISTANCE SUSPENSION AVANT - HILFAUSRUSTUNG VORDERTELESKOPGABEL  
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA SUSPENSION DELANTERA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

1A

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Váidez
	1	8871 31096	Attrezzo montaggio paraolio	Oil seal installing tool assy	Outil montage pare-huile compl.	Werkzeug Montage Ölschutz	Herr. mont. para-aceite compl.	1	
	2	8000 72217	Attrezzo livello olio compl.	Oil level tool assy	Outil niveau huile compl.	Werkzeug Niveau Öl	Herramienta nivel aceite	1	
	3	8000 76492	Semiganasce per morsa	Jaw	Mâchoire	Zusatzbacke	Tenaza	1	
	4	8000 76493	Fermo pompante	Pumping retainer	Arret pompage	Klammer punpen	Broche bombeadora	1	







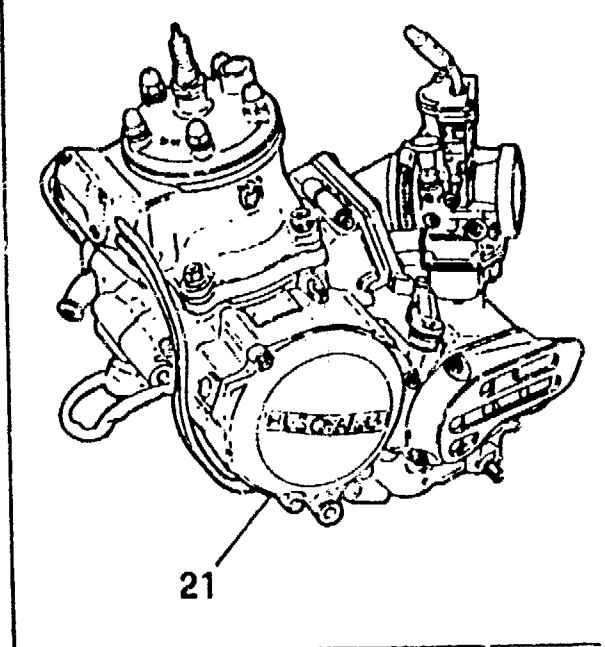
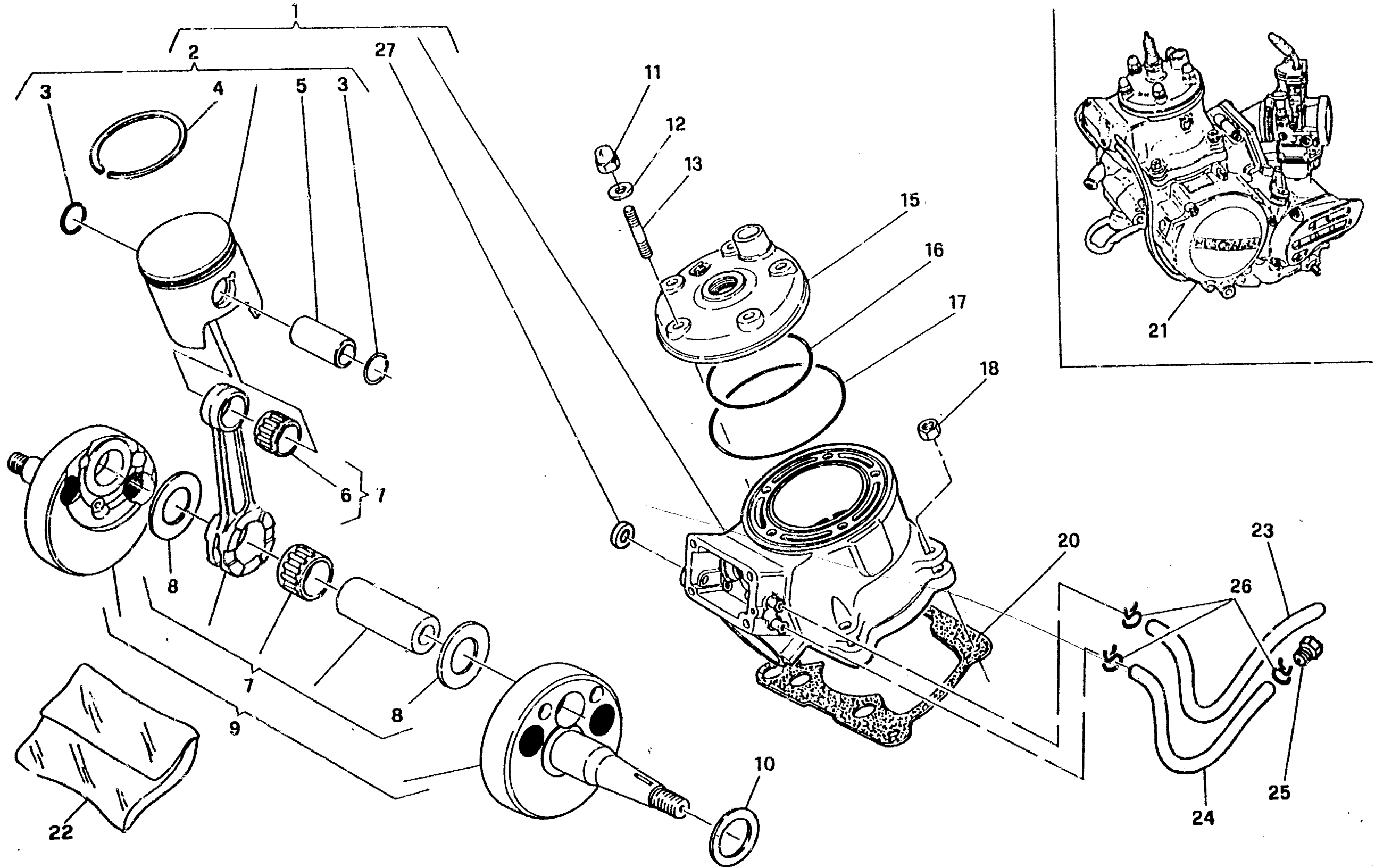
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Inde- Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.ta Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validité Valdité Gültig Validez
	1	8000 83062	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	1	
Δ	2	8000 83064/1	Pistone completo ASSO A-B ø 53,940 + 53,950	Compl. piston ASSO	Piston complet ASSO	Kolbe, kpl. ASSO	Pistón completo ASSO	1	
Δ	2	8000 83064/2	Pistone completo ASSO C-D ø 53,950 + 53,960	Compl. piston ASSO	Piston complet ASSO	Kolbe, kpl. ASSO	Pistón completo ASSO	1	
Δ	2	8000 83064/3	Pistone completo ASSO E-F ø 53,960 + 53,970	Compl. piston ASSO	Piston complet ASSO	Kolbe, kpl. ASSO	Pistón completo ASSO	1	
Δ	2	8000 86810/1	Pistone completo VERTEX A-B ø 53,940 + 53,950	Compl. piston VERTEX	Piston complet VERTEX	Kolbe, kpl. VERTEX	Pistón completo VERTEX	1	
Δ	2	8000 86810/2	Pistone completo VERTEX C-D ø 53,950 + 53,960	Compl. piston VERTEX	Piston complet VERTEX	Kolbe, kpl. VERTEX	Pistón completo VERTEX	1	
Δ	2	8000 86810/3	Pistone completo VERTEX E-F ø 53,960 + 53,970	Compl. piston VERTEX	Piston complet VERTEX	Kolbe, kpl. VERTEX	Pistón completo VERTEX	1	
	3	8000 10314	Anellino ritegno spinotto	Circlip	Bague d'arret	Federring	Anillo de retención	2	
	4	8000 83065	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	1	
	5	8000 83066	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	6	8000 83071	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	1	
	7	8000 83072	Biella motore compl.	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	1	
	8	8000 50629	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	9	8000 82359	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	1	
	11	8000 83572	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	5	
	12	8000 39335	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	13	8000 70627	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	5	
	15	8000 83070	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	1	
	16	8000 39630	Anello OR interno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	17	8000 70635	Anello OR esterno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	
	18	8000 43926	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	20	8000 83068	Guarnizione Sp. 0,3 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	20	8A00 83068	Guarnizione Sp. 0,4 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	20	8B00 83068	Guarnizione Sp. 0,5 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	20	8D00 83068	Guarnizione Sp. 0,8 mm.	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	21	8000 83058	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	1	





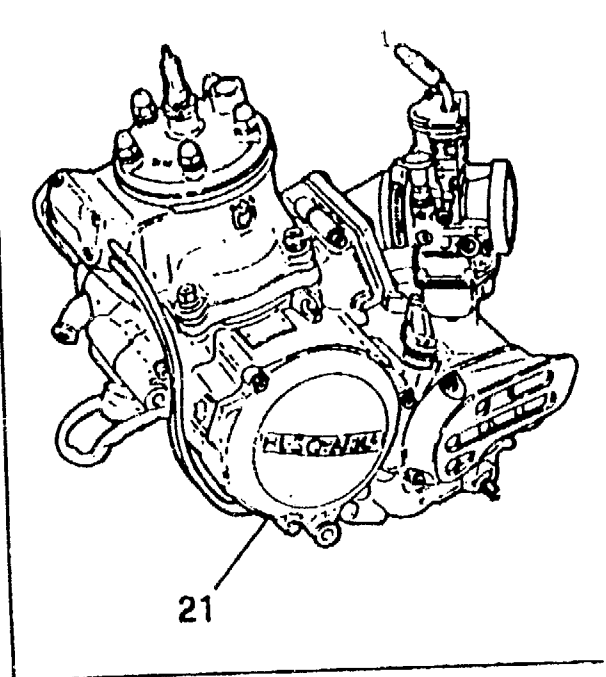
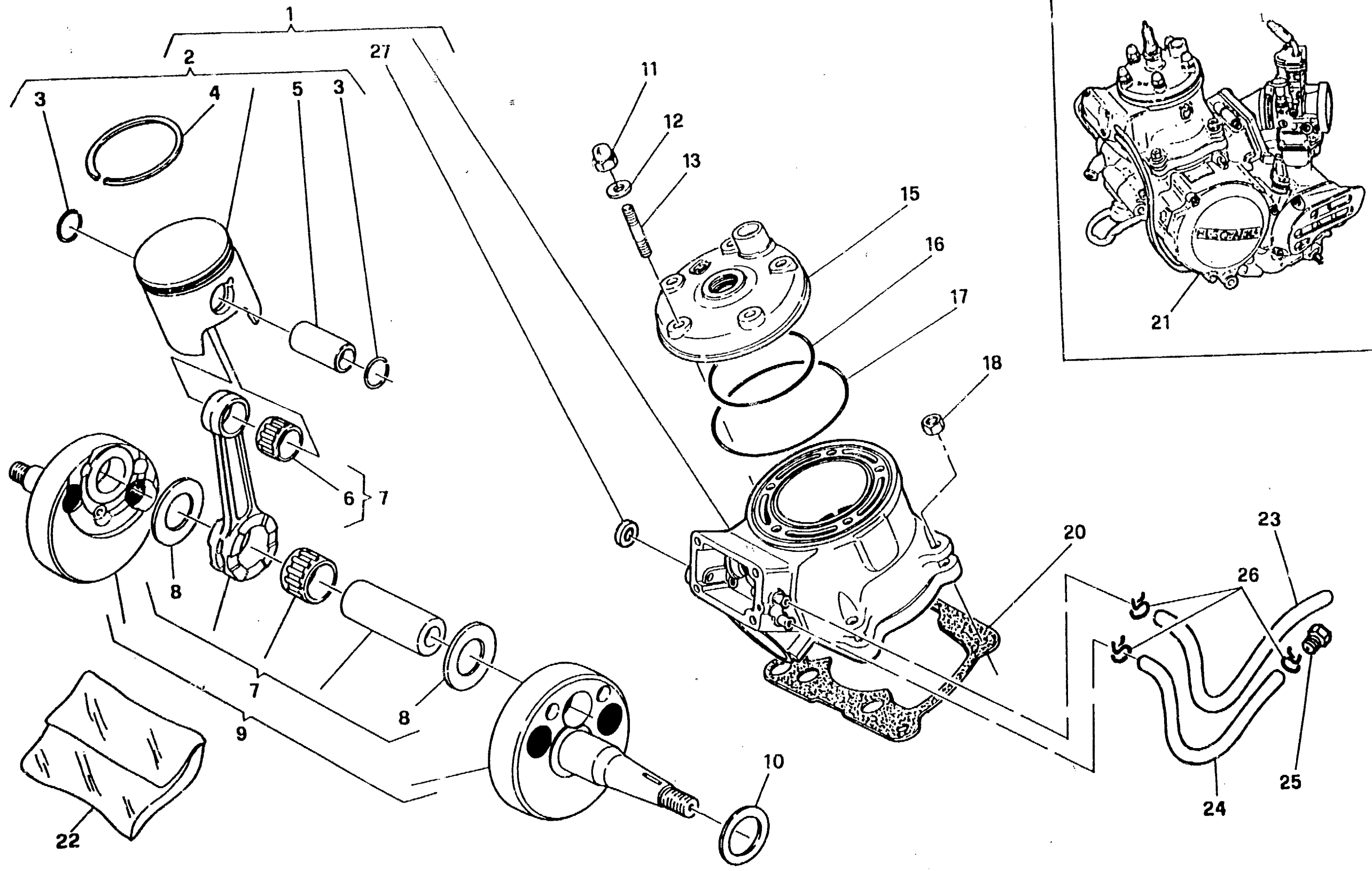
TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

2

CR 125/97

Note Notes Mark Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	22	8000 74009	Gruppo guarn. ed anelli motore	Engine seal set	Jeu joints moteur	Dichtungssatz Motor	Grupo juntas	1	
	23	8000 83056	Tubo sfiato sup.	Breather pipe	Tube de évent	Entlüftungsrohr	Tubo de escape	1	
	24	8A00 83056	Tubo sfiato inf.	Breather pipe	Tube de évent	Entlüftungsrohr	Tubo de escape	1	
	25	8000 79560	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	26	8000 41912	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	3	
	27	8000 64296	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	1	
Δ			In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa		





TESTA, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO - CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT  
 CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN - ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE  
 CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

2

CR 125/97

La sottoriportata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002+0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0.002+0.010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possible permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002+0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002+0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002+0,010 mm

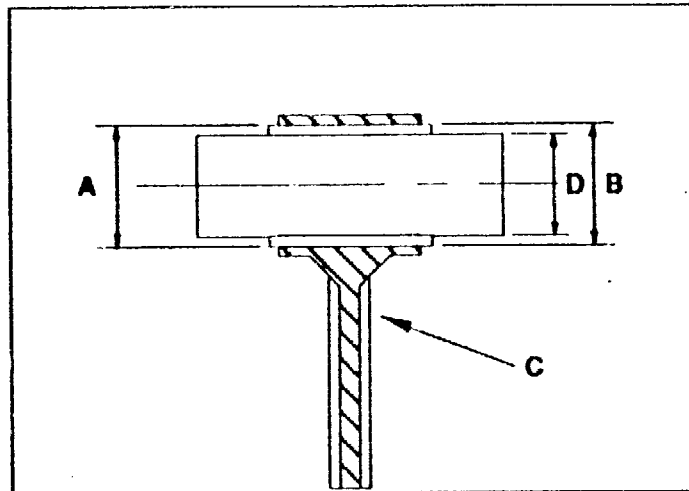
C: colore di selezione biella

C: rod selection colour

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlnadelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diámetro «D» perno (mm)
Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo 19,994 + 19,996	- 3 + - 5	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 + 15,996
Verde - Green - Vert - Grün - Verde 19,996 + 19,998	- 3 + - 5	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 + 15,998
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo 20,002 + 20,004	0 + - 2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 + 15,998
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 + 20,000	- 1 + - 3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 + 15,996
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 19,998 + 20,000	- 2 + - 4	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 + 15,998
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 + 20,002	0 + - 2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco 15,998 + 15,996
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 20,000 + 20,002	- 1 + - 3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro 16,000 + 15,998

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert..

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al limite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diámetro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

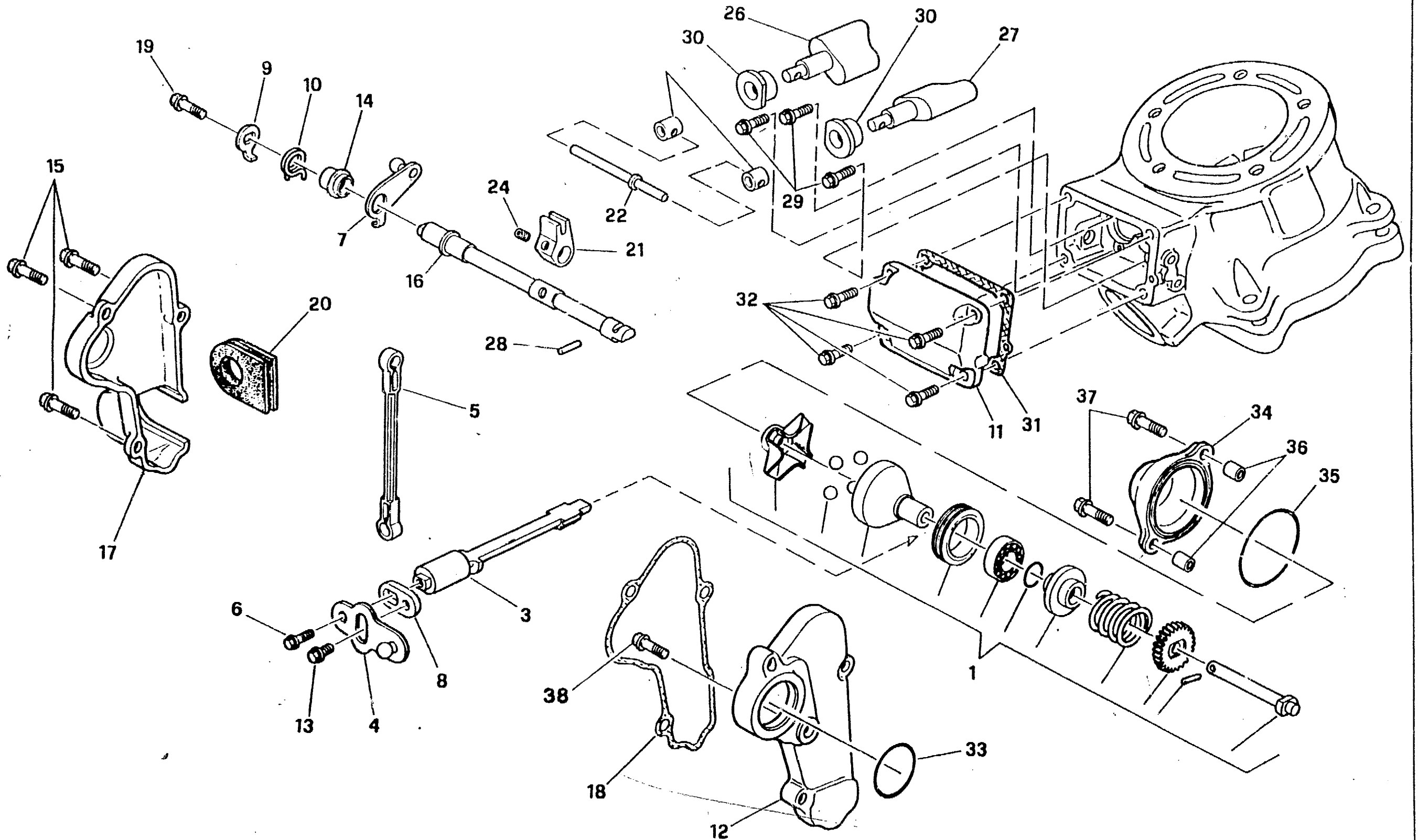
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEMERKUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlnadelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.





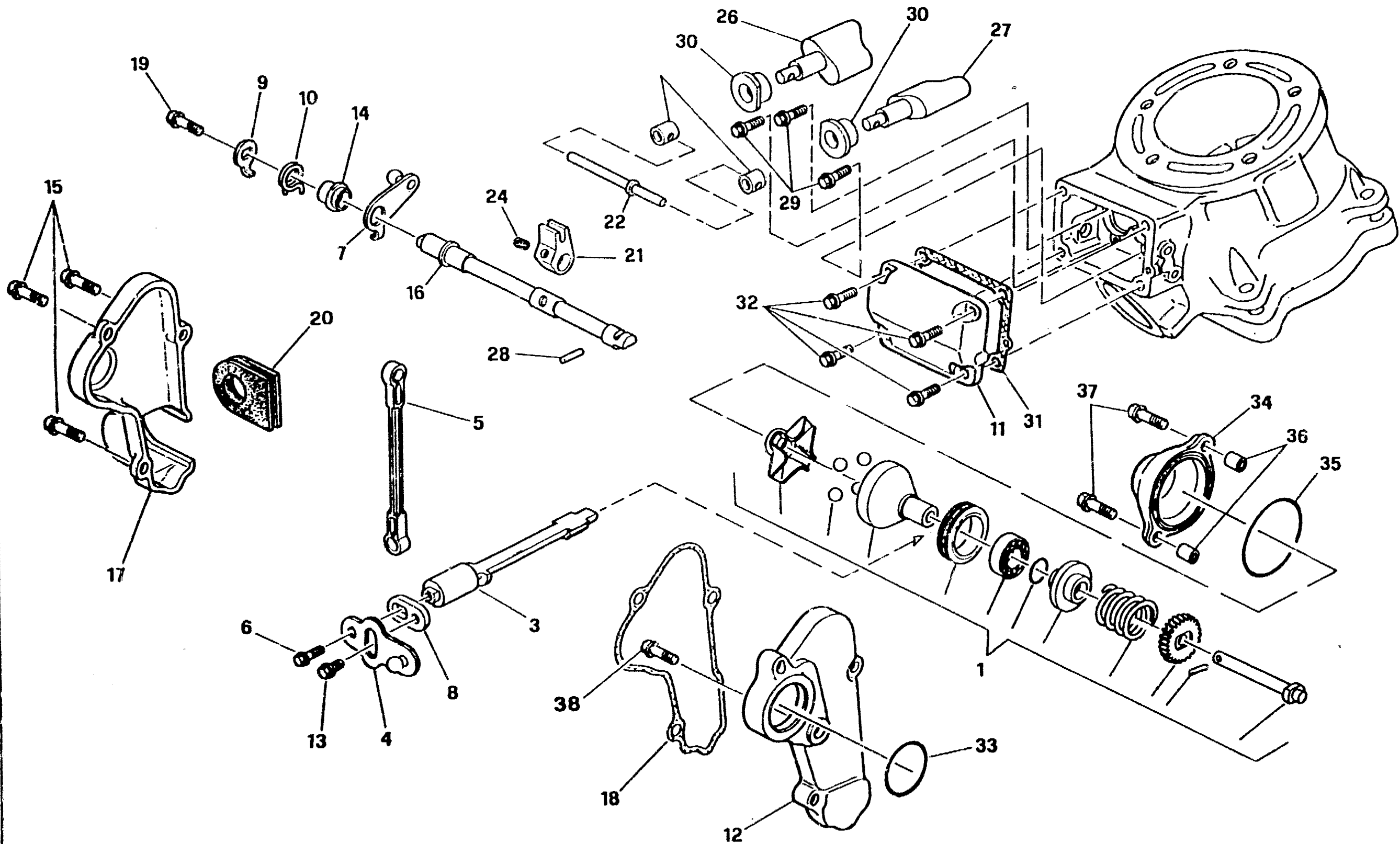
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Valdité Gültig Validez
	1	8000 83096	Assieme regolatore centrifugo	Regulator assy	Reglage	Regler	Regulador	1	
	3	8000 83107	Alberino	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	4	8B00 57022	Assieme leva registro rinvio	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	5	8000 83115	Astina	Brake	Tige	Stange	Varilla	1	
	6	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	7	8000 83111	Assieme leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	8	8A00 57024	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	9	8000 83110	Assieme leva registro rinvio	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	10	8000 83109	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	11	8000 83090	Coperchio valvole	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	12	8000 83094	Basetta	Side	Base	Platte	Placa	1	
	13	8F00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	14	8000 83114	Mozzo	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	15	8A00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	16	8000 83116	Albero comando valvole	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	17	8000 83093	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	18	8000 83091	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	1	
	19	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	20	8000 83092	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	1	
	21	8000 83119	Biscottino leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	22	8000 83113	Perno di trasciamento	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	24	8000 83121	Grano	Dowel	Grain	Gewindestift	Pasador	1	
	25	8000 83118	Bussola ritegno valvole	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	26	8000 83122	Valvola di scarico DX	R.H. exhaust valve	Soupape d'echapement D.	Auslaa-ventil rechts	Valvula de escape derecha	1	
	27	8000 83123	Valvola di scarico Sx	L.H. exhaust valve	Soupape d'echapement G.	Auslaa-ventil Links	Valvula de escape izquierda	1	
	28	8000 47773	Rullino per valvola	Needle	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
	29	8E00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	30	8000 83117	Bussola fermo corsa	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	31	8000 83049	Guarnizione	Gasket	Guarniture	Dichtung	Junta	1	
	32	8A00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	33	8000 19789	Anello "OR"	"O" ring	Bague "OR"	O-Ring	Anillo "OR"	1	
	34	8000 83076	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	







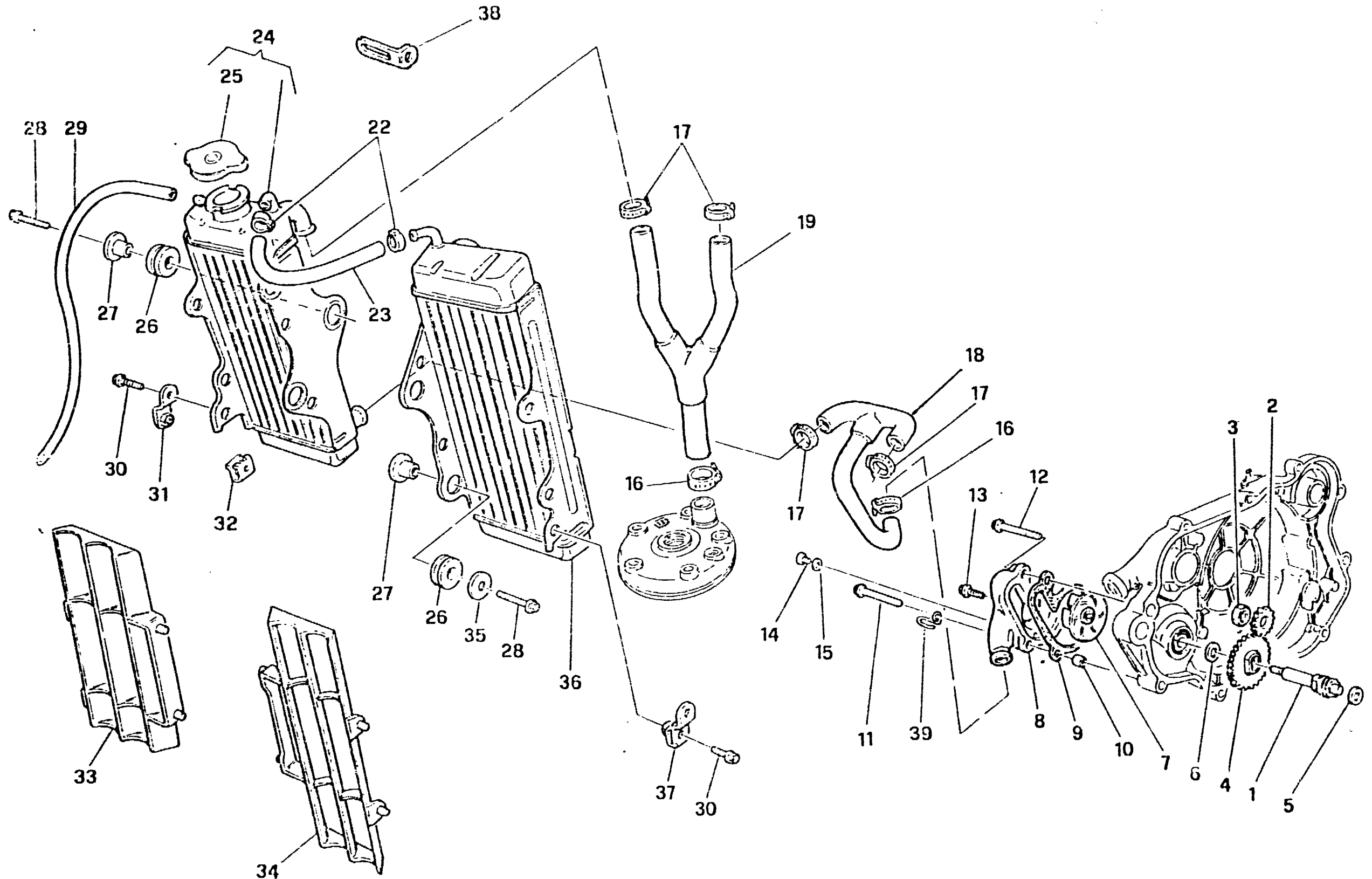
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S. - H.T.S.  
H.T.S.

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

3

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	35	8000 28553	Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	1	
	36	1617 95501	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	37	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	38	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	





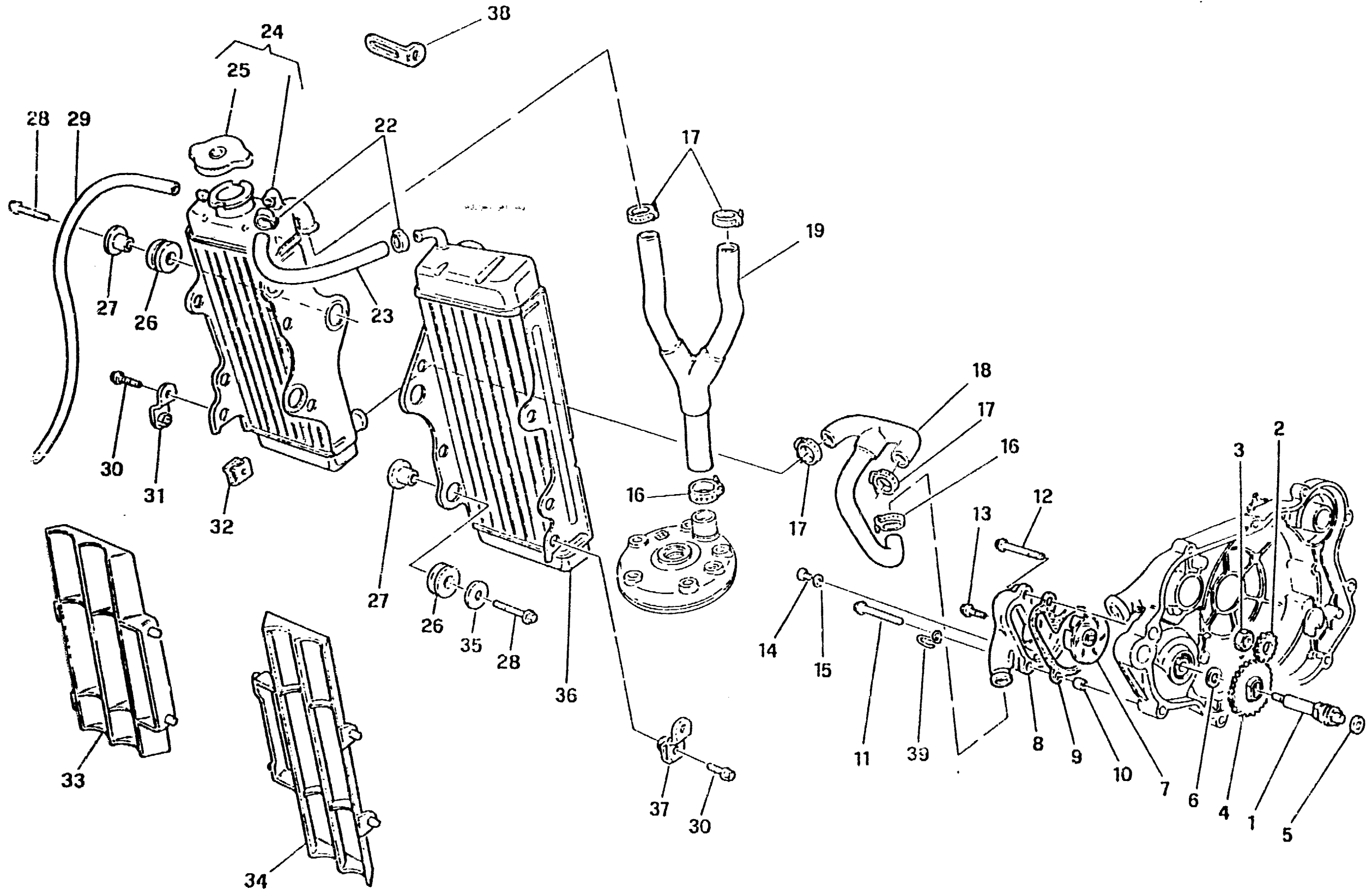
**RAFFREDDAMENTO - COOLING**  
**REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG**  
**ENFRIAMIENTO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**4**

**CR 125/97**

Notes Notes Marka Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.ty M.gs C.ad	Validità Validité Validig Validoz
	1	8000 79561	Alberino com. pompa acqua	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	2	8000 65923	Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	1	
	3	8A00 04883	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	4	8000 65935	Ingranaggio pompa	Pinion	Pignon	Ritzel	Engranaje	1	
	5	8E00 34292	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8F00 28960	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	8000 68277	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	1	
	8	80A0 83024	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkoper	Corpo bomba	1	
	9	8000 65922	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	10	1617 95501	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	11	8000 62731	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	1	
	12	8B00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	1	
	13	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	1	
	14	8S00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	1	
	15	8000 03271	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	16	8000 35751	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	3	
	17	8000 46881	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	8	
	18	8000 85552	Tubo radiatori- pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	19	8000 73624	Tubo testa-radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	22	8000 56462	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	8	
	23	8A00 43716	Tubo raccordo radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 72958	Radiatore destro	Right radiator	Radiateur droit	Rechter Kühler	Radiador derecho	1	
	25	8000 79077	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	26	8000 67395	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	6	
	27	8000 76069	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	28	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	6	
	29	8A00 43715	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	30	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomilo	2	
	31	8000 78394	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	32	8000 46893	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	33	80A0 75464	Griglia destra	R. grid	Grille D.	R. Rost	Parrilla Der.	1	
	34	80A0 76013	Griglia sinistra	L. grid	Grille G.	L. Rost	Parrilla Izq.	1	





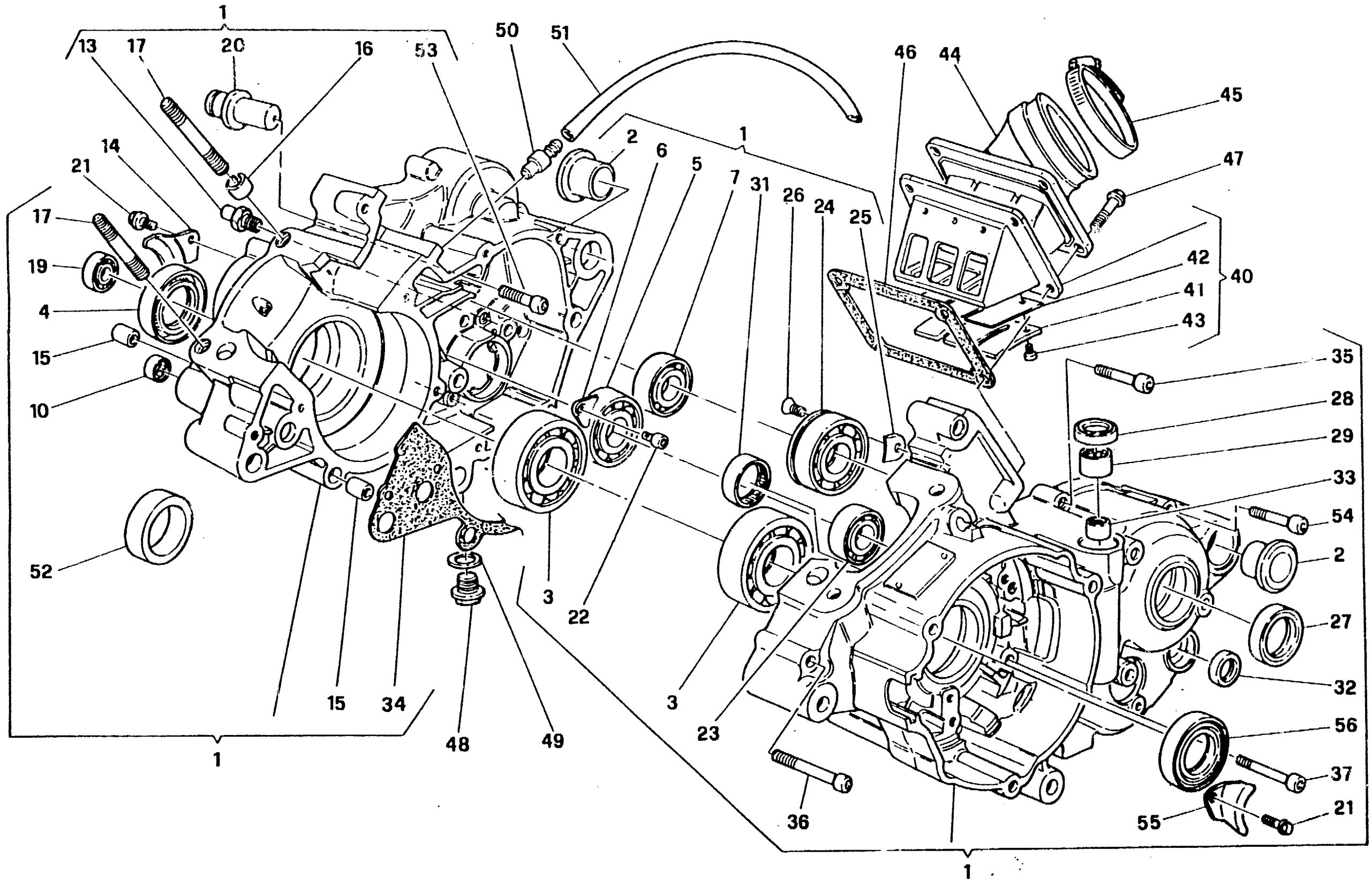
RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - WASSERKÜHLUNG  
ENFRIAMIENTO

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

4

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	35	8000 22271	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	36	8000 72959	Radiatore sinistro	Left radiator	Radiateur gauche	Linker Kühler	Radiador izquierdo	1	
	37	8000 76425	Piastrina	Plate	Piaque	Platte	Placa	1	
	38	8AA0 55705	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	39	8000 86951	Occjiello	Ring	Anneau	Ring	Anillo	1	





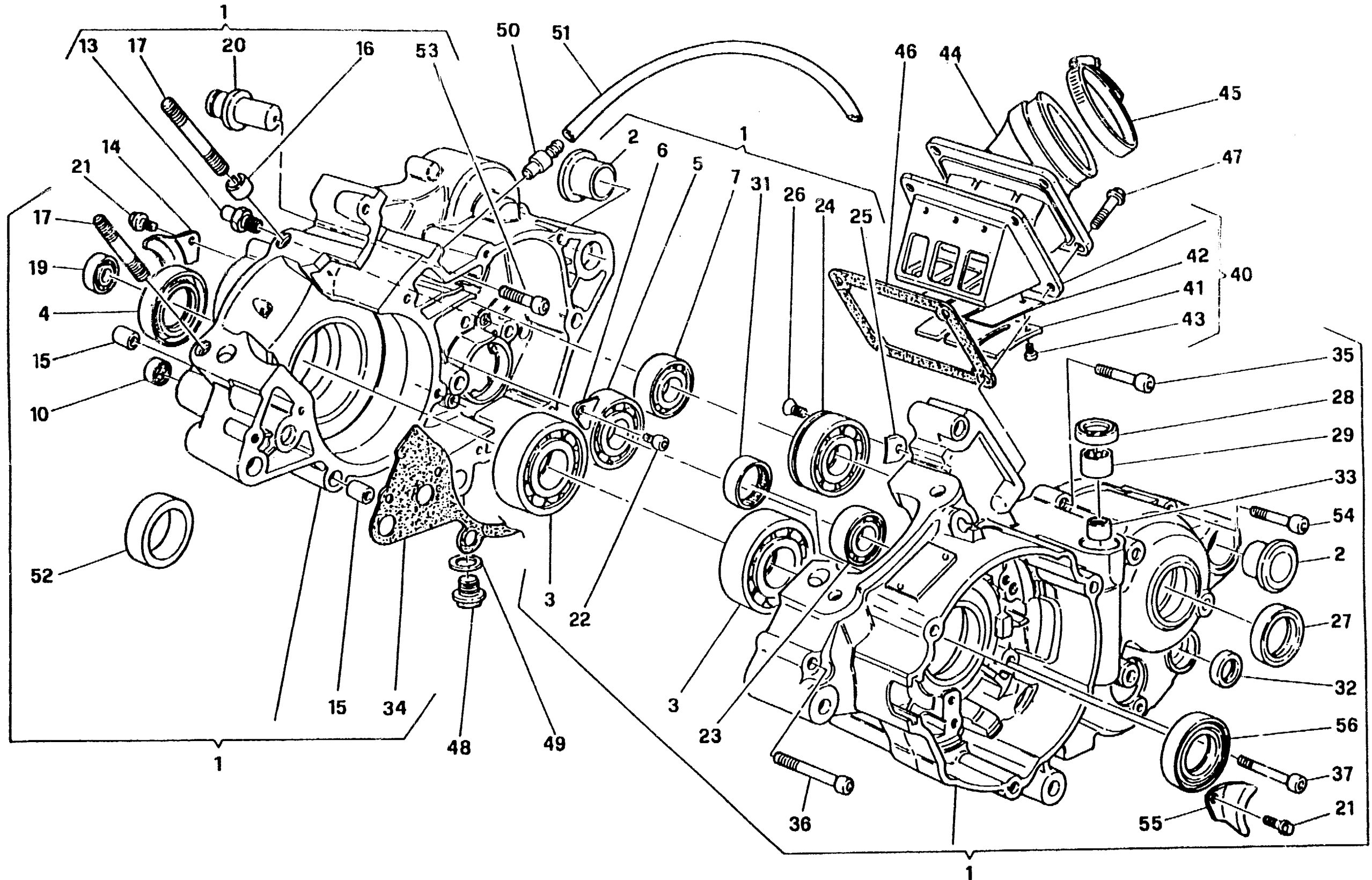
**BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**5**

**CR 125/97**

Note Notes Marka Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Valorià Validity Valdité Gültig Validez
	1	8000 83040	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	1	
	2	8A00 71154	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	2	
	3	8000 42155	Cuscinetto	Ball bearing	Roulement	Lager	Cojienete	2	
	4	8000 83590	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	5	8000 43382	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	6	8000 53324	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	7	8000 21939	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	10	8000 47678	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	13	8A00 66953	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	14	8000 46393	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	15	8000 07719	Bussola	Bushing	Douille	Büshse	Manguito	1	
	16	8000 47708	Spina elastica	PIN	Goupille	Stift	Clavija	1	
	17	8000 74836	Prigioniero	Stud bolt	Prisonnier	Stiftschraube	Prisionero	4	
	19	8000 06597	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	20	8000 77841	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	21	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	22	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	23	8000 21939	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	24	8000 51745	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	1	
	25	8000 51746	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	26	8000 42643	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	27	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	28	8000 48856	Anello	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	29	8000 49016	Boccola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	1	
	31	3000 62200	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	32	8000 34451	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	33	8000 47678	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkafig	Cojienete	1	
	34	8000 72889	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	35	60N1 02512	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	
	36	60N1 02515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	37	60N1 02514	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	40	8000 76074	Valvola d'aspirazione compl.	Inlet valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Valvula aspiracion	1	







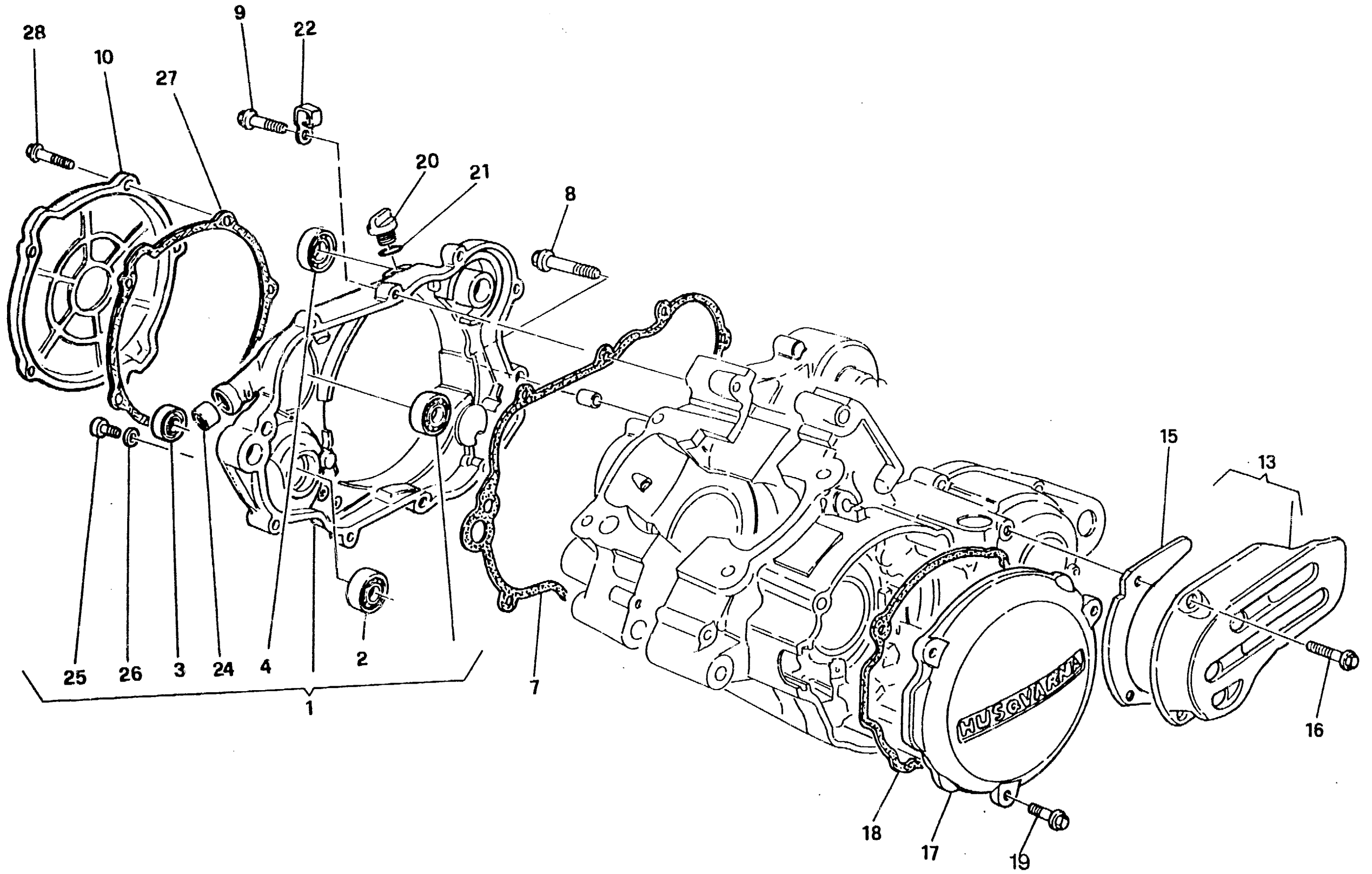
**BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER - GEHAUSE  
BANCADA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**5**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validità Gültig Validez
	41	8000 76075	Piastrina fermo lamella	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	42	8000 76076	Lamella	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	43	8000 61102	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	44	8000 76784	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	45	8000 27521	Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Bandda	1	
	46	8000 83043	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	47	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	48	8000 75415	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölablass	Tapón purga aceite	1	
	49	62N0 15678	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	50	8000 76262	Raccordo sfiato	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	51	8000 41750	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	52	8000 74082	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapon	1	
	53	60N1 07335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	54	60N1 02518	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	55	8000 79852	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	56	8000 32389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	





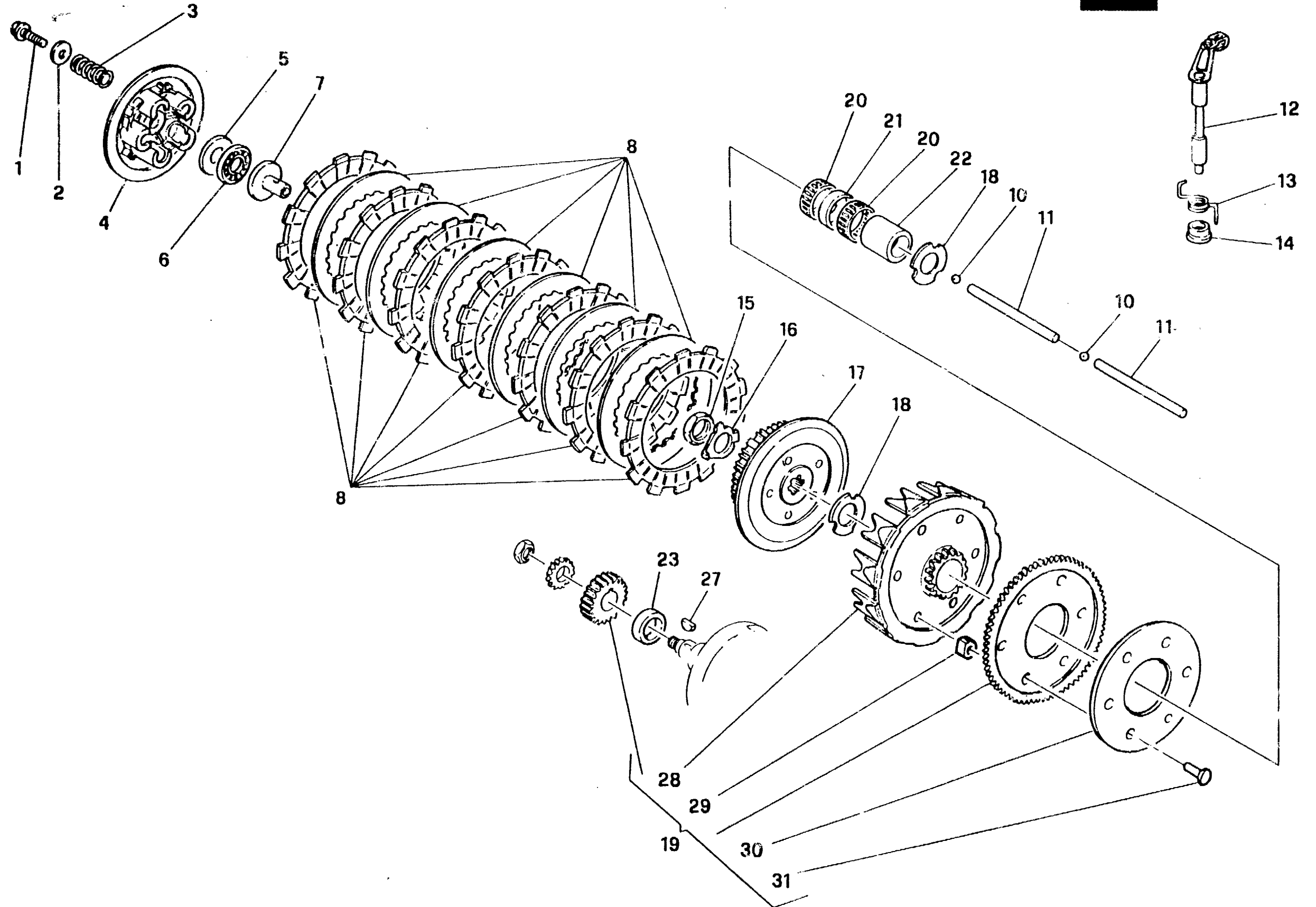
**COPERCHI BASAMENTO - CRANKCASE COVERS**  
**COUVERCLES CARTER - GEHAUSEDECKEL**  
**TAPA BANCADA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**6**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Valdià Gültig Validez
	1	8000 83073	Coperchio carter DX	Cover L carter	Couvercle carter G	Deckel L carter	Juego tapa carter D	1	
	2	8000 28959	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Llager	Cojinete	2	
	3	8000 68278	Anello CORCOS	CORCOS ring	Bague CORCOS	Ring CORCOS	Ring CORCOS	1	
	4	8000 36653	Anello CORCOS	CORCOS ring	Bague CORCOS	Ring CORCOS	Ring CORCOS	1	
	5	8000 06597	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Llager	Cojinete	1	
	7	8000 66968	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	8	8000 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	9	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	7	
	10	8000 83075	Coperchio frizione	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	13	8000 66973	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	1	
	15	8000 74758	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	16	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	17	8AB0 66947	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa accion. embrague	1	
	18	8000 66972	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	19	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	20	8000 36786	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón intruduecion aceite	1	
	21	8000 27960	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	22	8000 35370	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	24	8000 48856	Anello CORCOS	CORCOS ring	Bague CORCOS	Ring CORCOS	Ring CORCOS	1	
	25	8500 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	26	8000 03271	Guarnizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	27	8000 39694	Guarnizione coperchio frizione	Gasket	Garnitue	Dichtung	Junta	1	
	28	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	





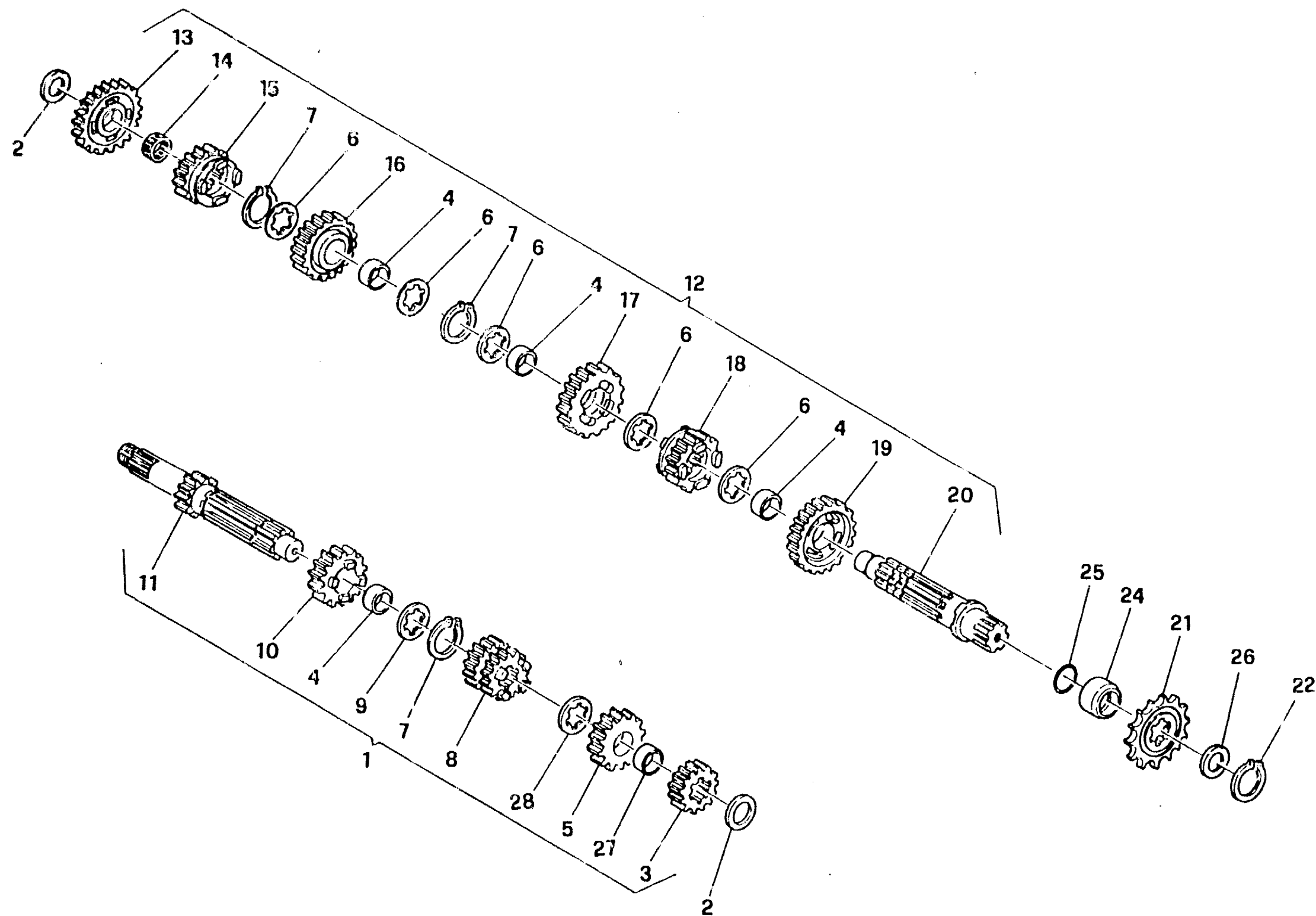
FRIZIONE, TRASM. PRIMARIA - CLUTCH, PRIMARY DRIVE  
EMBAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE - KUPPLUNG, ERSTERANTRIEB  
ENBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

7

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	5	
	2	8000 48814	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	3	8000 83085	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	5	
	4	8000 70467	Spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Scheibendrucker	Empuia disco	1	
	5	8000 70551	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	6	8000 70550	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	7	8000 70549	Piattello	Disc	Disque	Scheibe	Disco	1	
	8	8000 83413	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grubo embrague compl.	1	
	10	6BNO 21506	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	2	
	11	8000 70309	Astina	Rod	Tige	Stange	Varilla	2	
	12	8000 70552	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	1	
	13	8000 70554	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 55532	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	1	
	15	8A00 31386	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 29089	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	17	8000 70468	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenthalernabe	Porta discos	1	
	18	8000 46428	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 79510	Coppia ingranaggi primaria	Set of matched primary	Engrenages trans. prim.	Stirnraderpaar	Copla engranaje trans. primaria	1	
	20	8A00 25044	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	2	
	21	8A00 36849	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	22	8A00 65845	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	23	8000 82467	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	27	8000 54507	Linguetta a disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	1	
	28	8000 70465	Custodia frizione compl.	Clutch housing compl.	Cage embrayage compl.	Kupplungskorb Kpl	Campana embrague compl.	1	
	29	8000 31378	Parastrappi	Flexible coupling	Pièce caoutchouc	Gummidämpfer	Para-tirones	6	
	30	8A00 65844	Disco ritegno ingr. condotto	Driven gear retaining disc	Disque de retenue engr. conduit	Zahnrad	Disco	1	
	31	63NO 16349	Rivetto svasato	Rivet	Rivet	Niet	Remache	6	





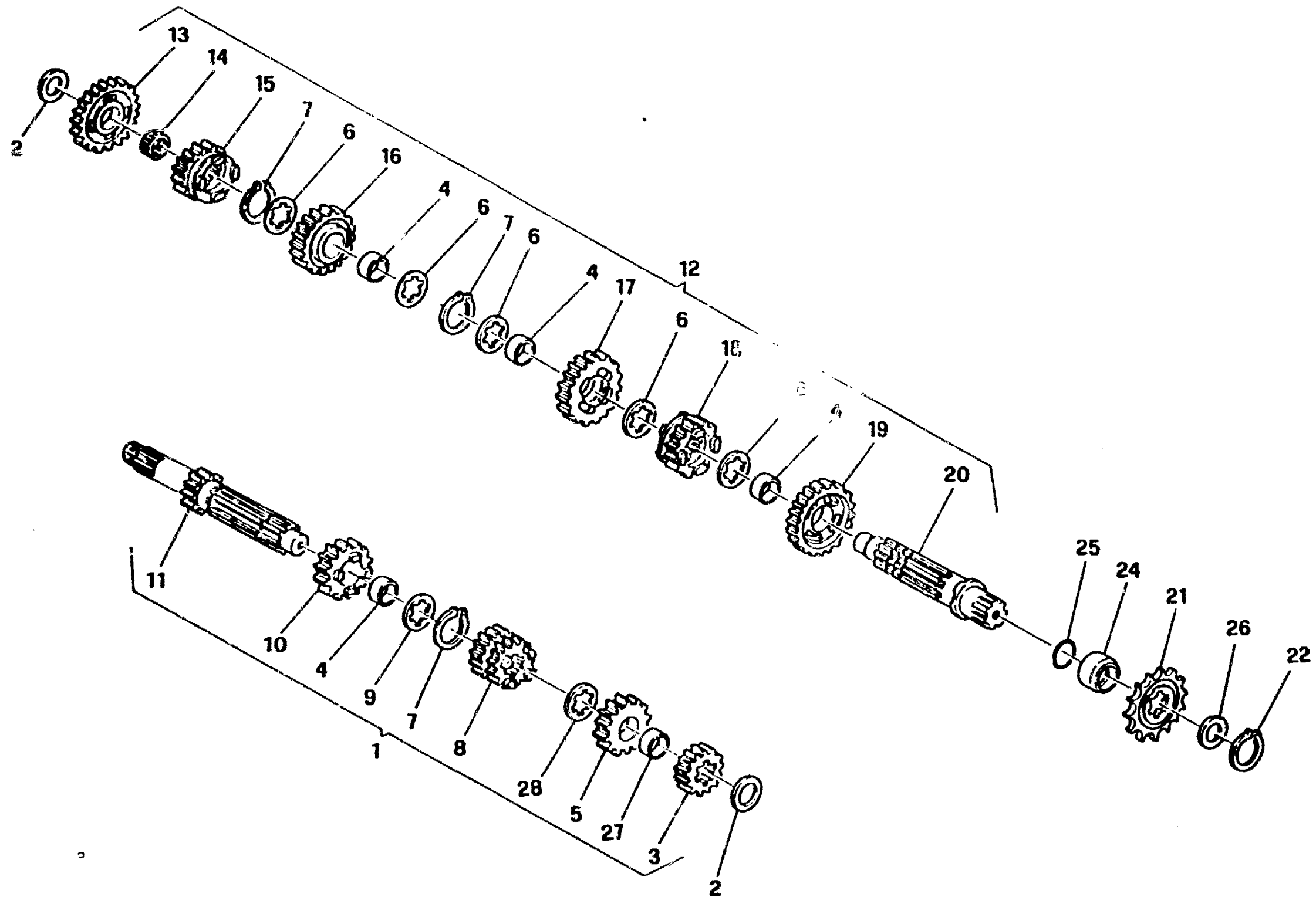
**CAMBIO - TRANSMISSION**  
**BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE**  
**CAMBIO**

**TAVOLA**  
**DRAWING**  
**TABLE**  
**BILD**  
**TABLA**

**8**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validity Validez Gültig Validez
	1	8000 83045	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	1	
	2	8000 68860	Rosetta di ras. sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8B00 68860	Rosetta di ras. sp. 0,5 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8C00 68860	Rosetta di ras. sp. 0,6 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8D00 68860	Rosetta di ras. sp. 0,8 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8E00 68860	Rosetta di ras. sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	2	8F00 68860	Rosetta di ras. sp. 1,2 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	3	8000 83088	Ingr. seconda vel. A. P.	Gear counter shaft 2nd	Engrenage 2ème A.P.	Zahnrad 2	Engr. 2° velocidad	1	
	4	8A00 61261	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	4	
	5	8000 83033	Ingr. sesta vel A. P.	Gear, main shaft 6th	Pignon 6ème A.P.	Zahnrad 6 A.W.	Engranaje 6° velocidad	2	
	6	8000 36023	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	5	
	7	8000 31768	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	3	
	8	8000 83048	Ingr. A.P. 3ª e 4ª	Gear shaft 3rd and 4 th speed	Engrenage 3ème et 4 ème	Zahnrad A.W. 3 u. 4. Gang	Engr. 3° y 4° velocidad	1	
	9	8000 36023	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	10	8000 66982	Ingr. quinta vel. A. P.	Gear, main shaft 5th	Pignon A.P. 5ème	Zahnrad 5 A.W.	Engranaje 5° velocidad	1	
	11	8000 83047	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	Eje primario	1	
	12	8000 83046	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	1	
	13	8000 83009	Ingr. prima vel. A. S.	Gear, counter shaft 1st	Pignon 1ère A.S.	Zahnrad 1 N.W.	Engr. 1° velocidad	1	
	14	8000 40449	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	1	
	15	8000 83053	Ingr. quinta vel. A. S.	Gear, counter shaft 5 th	Pignon 5ème A.S.	Zahnrad 5 N.W.	Engr. 5° velocidad	1	
	16	8000 83055	Ingr. quarta vel. A. S.	Gear, counter shaft 4th	Engrenage 4ème A.S.	Zahnrad 4 N.W.	Engr. 4° velocidad	1	
	17	8000 83054	Ingran. terza vel. A. S.	Gear, counter shaft 3rd	Pignon 3ème A.S.	Zahnrad 3 N.W.	Engr. 3° velocidad	1	
	18	8000 83034	Ingr. sesta vel. A. S.	Gear, counter shaft 6th	Pignon 6ème A.S.	Zahnrad 6 N.W.	Engr. 6° velocidad	1	
	19	8000 83089	Ingran. sec. vel. A. S.	Gear, counter shaft 2nd	Pignon 2ème A.S.	Zahnrad 2 N.W.	Engr. 2° velocidad	1	
	20	8000 83051	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	1	
	21	8A00 82469	Pignone uscita cambio Z= 13	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
Δ	21	8000 82469	Pignone uscita cambio Z= 12	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
Δ	21	8B00 82469	Pignone uscita cambio Z= 14	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
Δ	21	8C00 82469	Pignone uscita cambio Z= 15	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	1	
	22	66NA 21208	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'etanchéité	Dichtungring	Anillo de retención	1	
	24	8000 31744	Distanziale	Spacer	Entretoise	Dis'tanzstück	Separador	1	
	25	8000 19789	Anello OR	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	1	







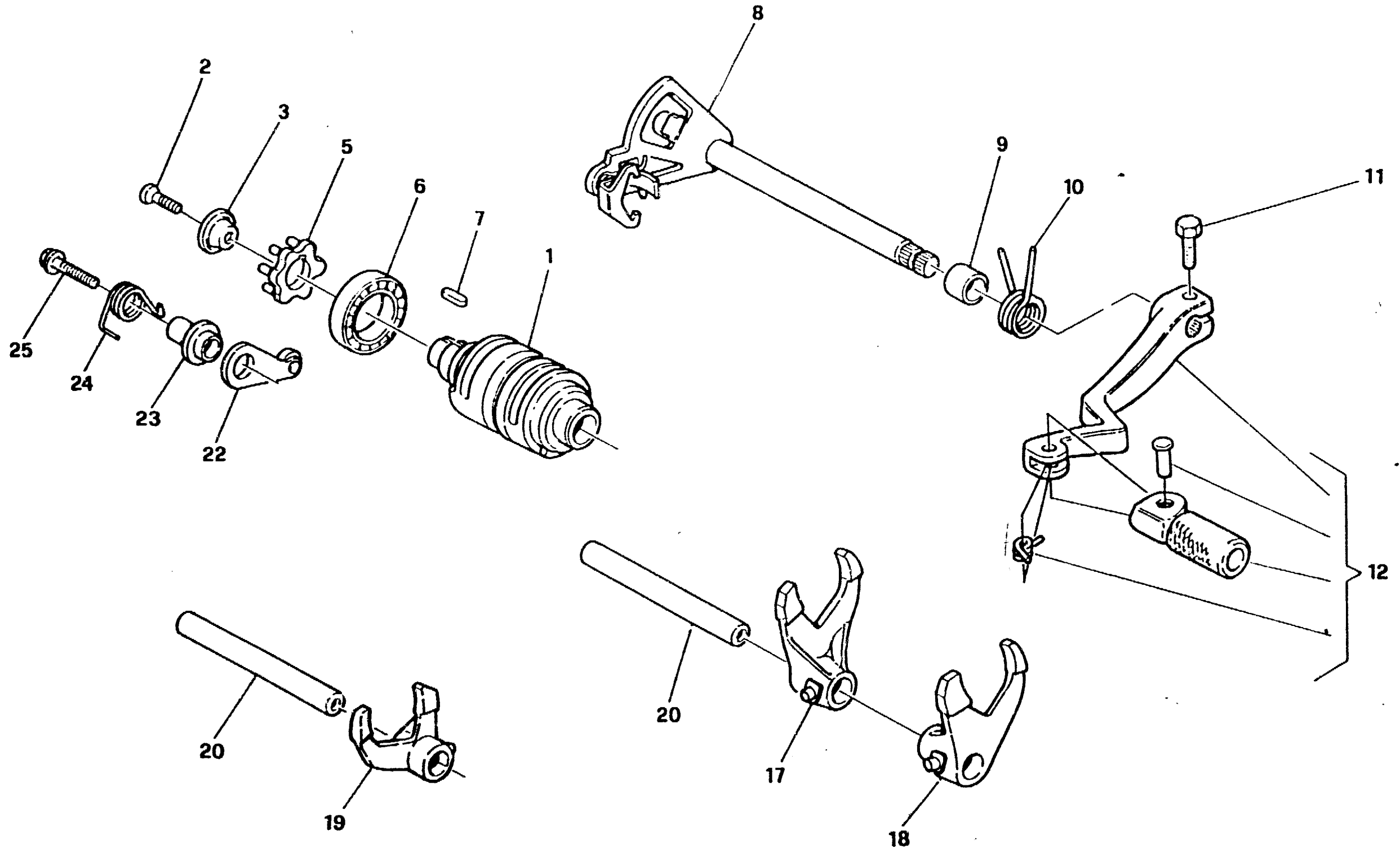
**CAMBIO - TRANSMISSION**  
**BOITE DE VITESSE - WECHSELGETRIEBE**  
**CAMBIO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**8**

**CR 125/97**

Notes Notes Anmerk Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validité Gültig Validez
	26	8100 07989	Rosetta sp. 1,2 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	8G00 07989	Rosetta sp. 1,0 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	26	8000 07989	Rosetta sp. 0,3 mm.	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	27	8000 66955	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	28	8E00 48590	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





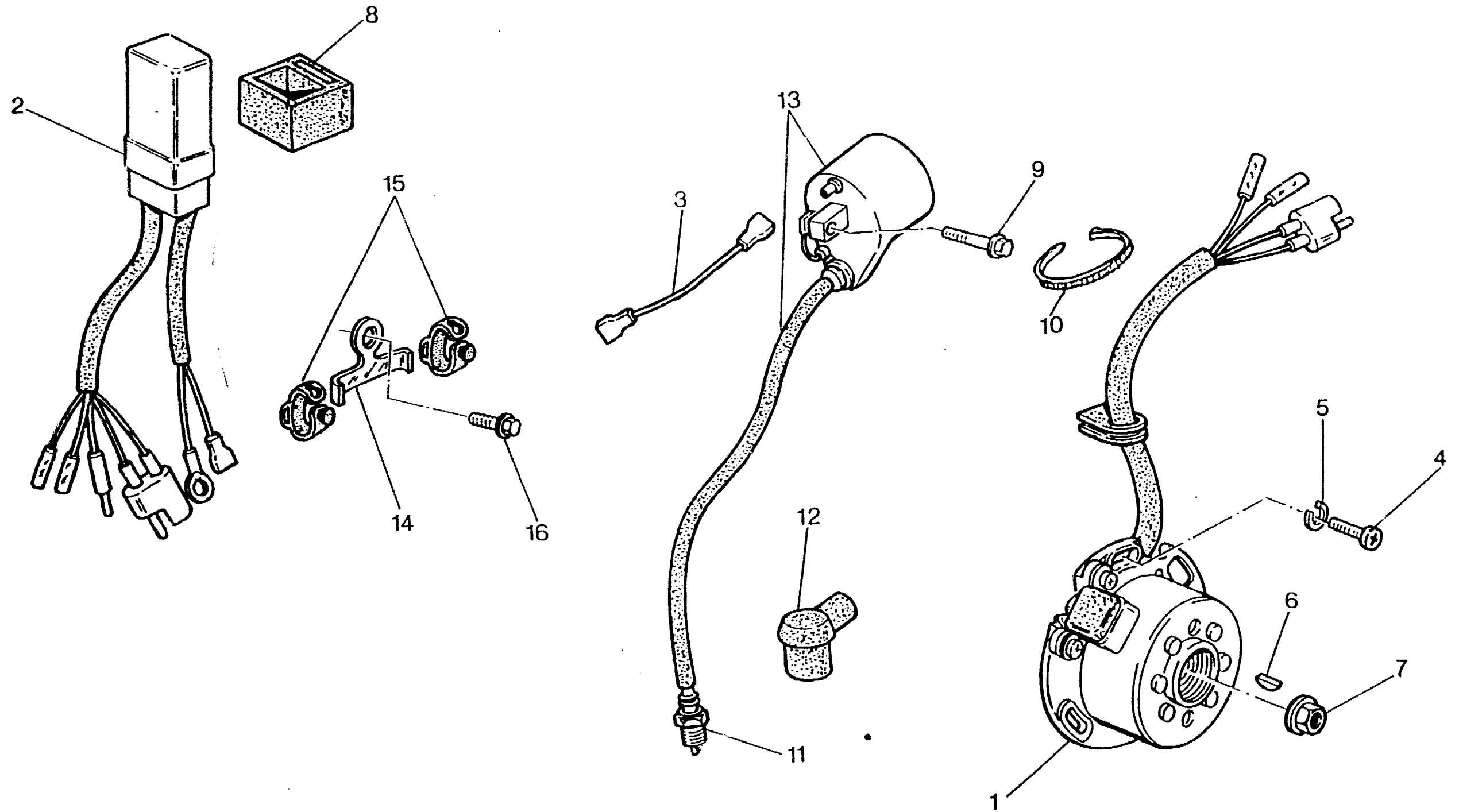
**COMANDO CAMBIO - SHIFTER**  
**COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG**  
**MANDO CAMBIO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

9

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 83010	Albero comando forcella	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuerwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	1	
	2	8000 47496	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	3	8000 38708	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	5	8000 38706	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Pifon	1	
	6	8000 65884	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	1	
	7	8000 38707	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	1	
	8	8000 65975	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	1	
	9	8A00 46226	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	8000 46225	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	11	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	12	8000 76605	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	1	
	17	8000 67010	Forcella com. ingr. 1 <sup>a</sup> , 4 <sup>a</sup> vel.	Fork gear shifter 1st, 4th	Fourche 1ère, 4ème	Schaltgabel 1. 4. Gang	Horquilla compl. engr. 1°, 4°	1	
	18	8A00 67011	Forcella ingr. 2 <sup>a</sup> e 3 <sup>a</sup> veloc.	2nd & 3rd gear control fork	Fourche c.de 2ème & 3ème	Gabel f. Zahnr. 2. & 3. Geschw.	Horquilla engr. 2° y 3° vel.	1	
	19	8000 67012	Forcella ingr. 5 <sup>a</sup> e 6 <sup>a</sup> velocità	5th & 6th gear control fork	Fourche c.de 5ème & 6ème	Gabel f. Zahnr. 5. & 6. Geschw.	Horquilla engr. 5° y 6° vel.	1	
	20	8000 35876	Perno forcella	Pin 5th, 6th	Pivot 5ème, 6ème	Stift 5, 6	Perno	2	
	22	8A00 65895	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	1	
	23	8000 66962	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	1	
	24	8000 65921	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	25	8000 62730	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	





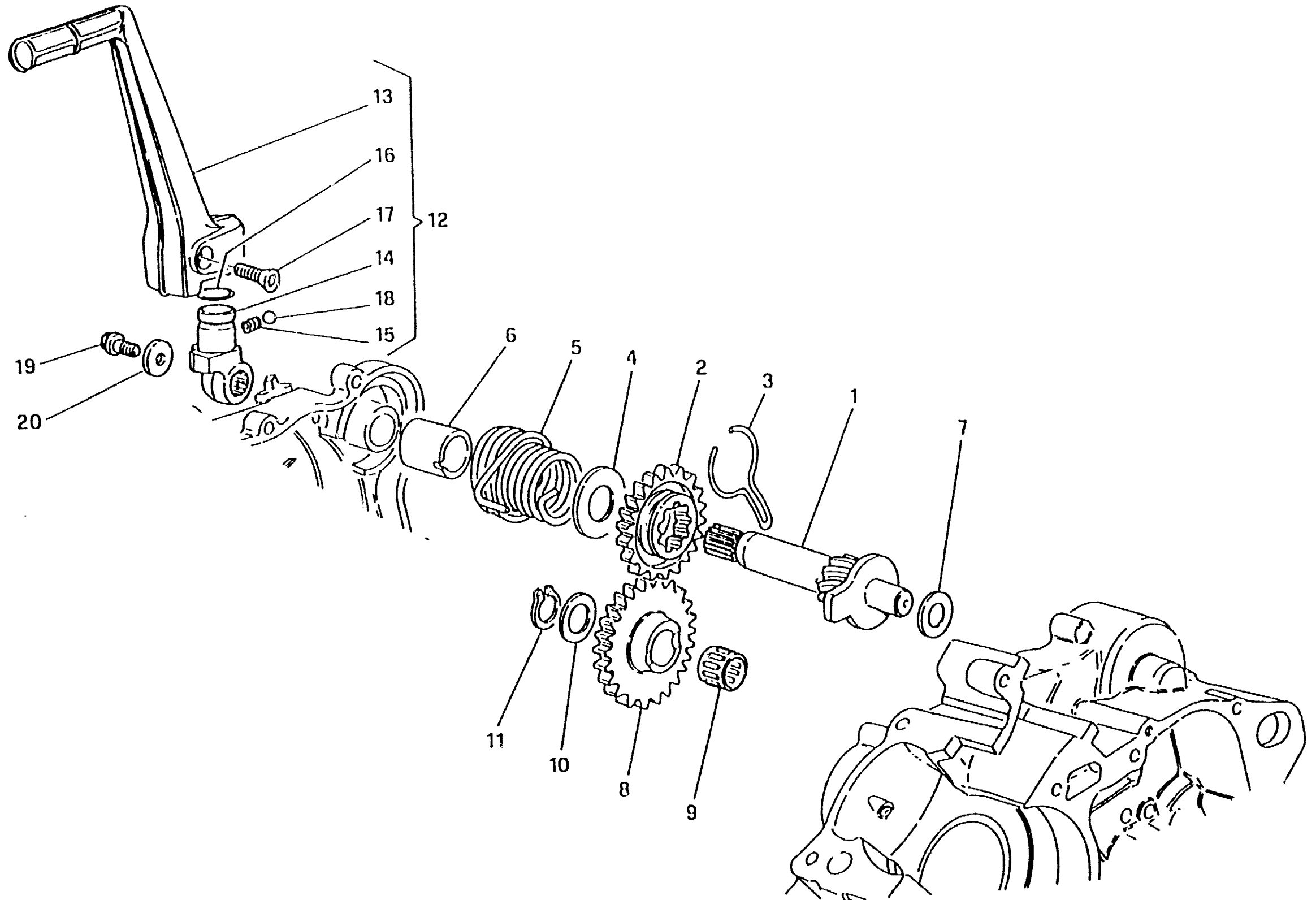
PARTE ELETTRICA - ELECTRIC PART  
PARTIE ELECTRIQUES - ELEKTRISCHETEILE  
PARTE ELECTRICA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

10

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Valdrie Gültig Valdez
	1	8000 67028	Alternatore completo	Alternator compl.	Alternateur compl.	Lichtmaschine kpl.	Alternador compl.	1	
	2	8000 72886	Centralina elettronica	Electronic device	Dispositif électronique	Zundelektronik	Centralita electronica	1	
	3	8000 80145	Cavo	Cable	Cable	Kabel	Cable	1	
	4	60N10 7335	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	5	62N1 15504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	6	65N0 21002	Linguetta americana	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta americana	1	
	7	8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	8	8000 72913	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	1	
	9	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	10	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	4	
	11	8000 57447	Candela NGK B10 EGV	Spark plug	Bougie	Zundkerze	Bujias	1	
Δ	11	8A00 57446	Candela NGK BR9 EG	Spark plug	Bougie	Zundkerze	Bujias	1	
	12	8000 75270	Pipetta schermata	Plug pipe	Pipette bougie	Kerzenstecker	Pipa bujia	1	
	13	8000 72887	Bobina	Coil	Bobine	Zundspule	Bobina	1	
	14	80A0 74373	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	1	
	15	8000 74287	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	2	
	16	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
Δ			In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa		





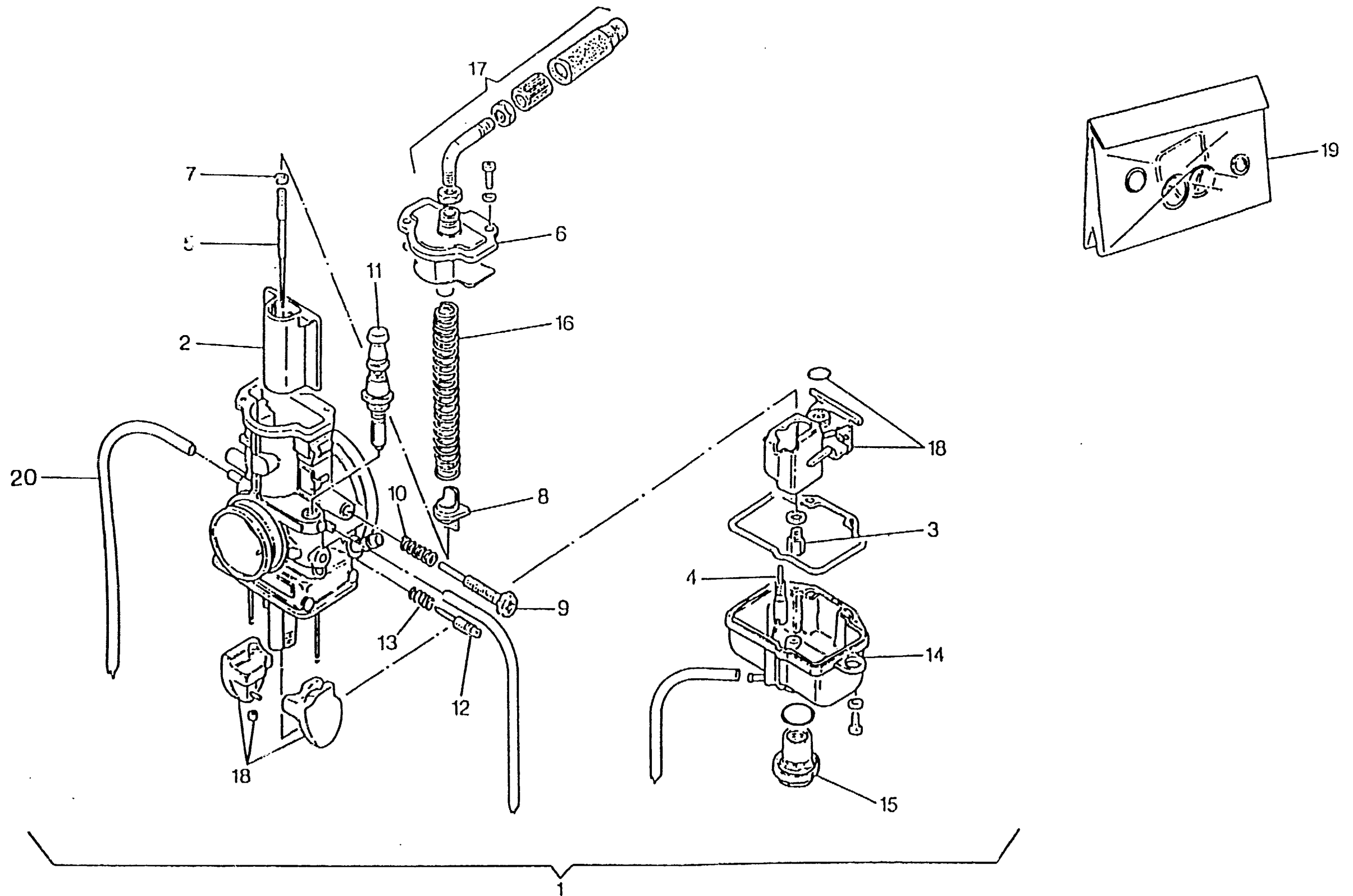
AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER  
 PEDAL DE MISE EN MARCHÉ - ANLASSER  
 PUESTA EN MARCHA A PEDAL

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

11

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
	1	8000 67017	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	1	
	2	8000 67015	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	3	8000 67016	Molla di frizione	Spring	Resort	Feder	Resorte	1	
	4	8E00 18282	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	5	8000 83095	Molla di ritorno leva	Spring	Resort	Feder	Resorte	1	
	6	8000 67020	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	7	8D00 10789	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	8	8000 67013	Ingranaggio di rinvio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje	1	
	9	8A00 19946	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à l'aguiilles	Nadelkalfg	Cojnete	1	
	10	8E00 01049	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	11	66N0 21203	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	12	8000 67045	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	1	
	13	8000 74415	Leva avviamento	Lever	Levier	Hebelanlasser	Palanca	1	
	14	8000 67047	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	15	8000 66946	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	16	8000 36380	Anello OR	Ring	Anneau OR	RING OR	Anillo OR	1	
	17	8A00 38287	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	18	68N0 21506	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	1	
	19	8000 82725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 79973	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	







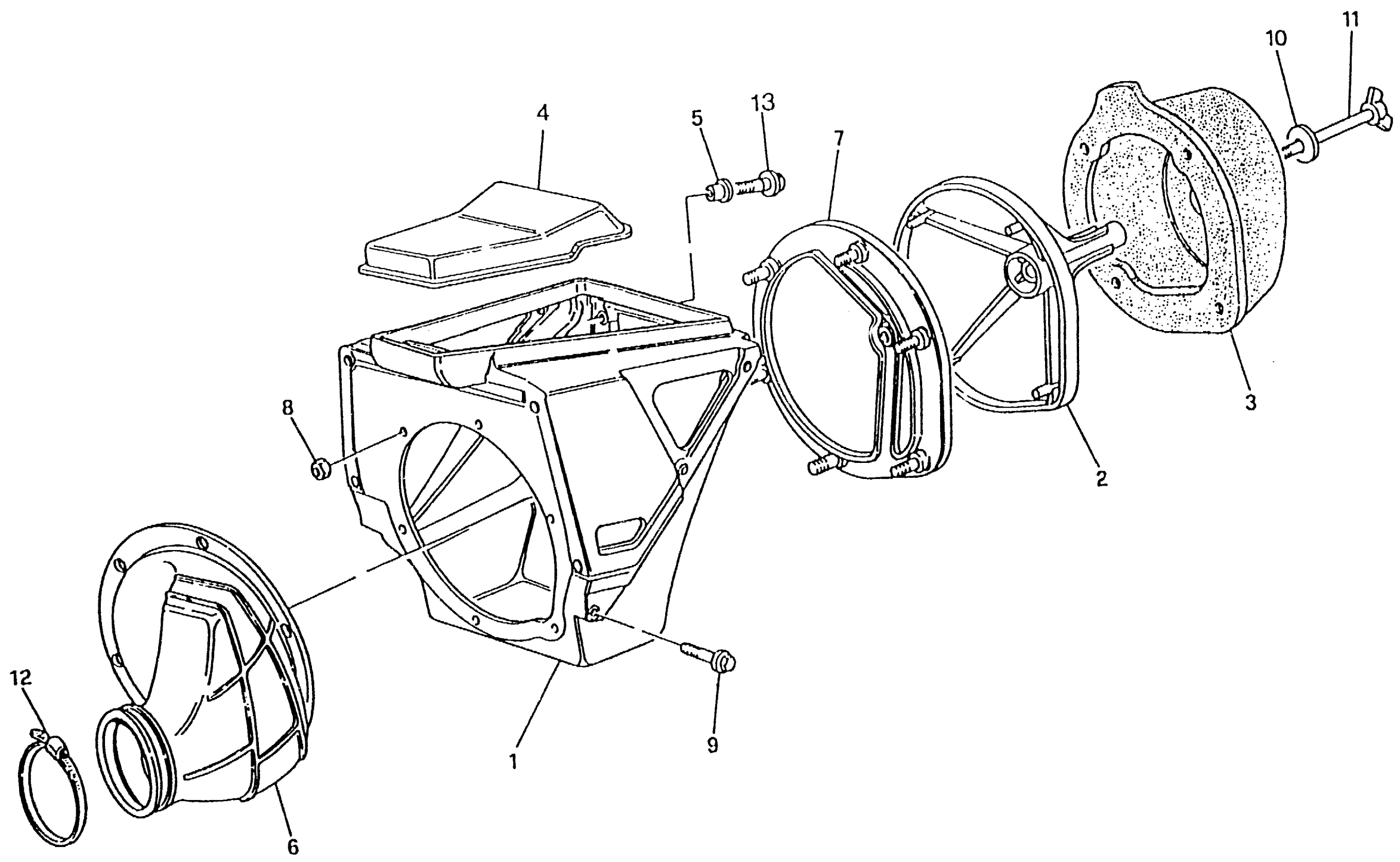
**CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**12**

**CR 125/97**

Note Notes Marka Notes	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validdez
	1	8000 83086	Assieme carburatore	Carburetor assy	Carburateur compl.	Vergaser kpl.	Carburador compl.	1	
	2	8B00 72312	Valvola gas da 3,0	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
Δ	2	8A00 72312	Valvola gas da 2,5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
Δ	2	8C00 72312	Valvola gas da 3,5	Throttle valve	Papillon de gaz	Drosselklappe	Válvula	1	
	3	8X00 72310	Getto max. 410	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8U00 72310	Getto max. 380	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8V00 72310	Getto max. 390	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8W00 72310	Getto max. 400	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8Y00 72310	Getto max. 420	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8Z00 72310	Getto max. 430	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
Δ	3	8CC0 72310	Getto max. 440	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse	Chiclé máximo	1	
	4	8S00 72315	Getto minimo 55	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
Δ	4	8P00 72315	Getto minimo 50	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
Δ	4	8U00 72315	Getto minimo 60	Idle jet	Gicleur minimum	Leerlaufdüse	Chiclé mínimo	1	
	5	8E00 72313	Spillo conico 64	Needle	Pointeau conique	Kon. Nadel	Pasador cónico	1	
	6	8000 72333	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	7	8000 72323	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	1	
	8	8000 72324	Fermo molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	9	8000 72325	Vite aria	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	10	8000 72326	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	11	8000 72327	Dispositivo avviamento	Starting device	Dispositif de démarrage	Startvorrichtung	Dispositivo puesta en marcha	1	
	12	8000 72328	Vite minimo	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	13	8000 72329	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 72330	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	1	
	15	8000 72331	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 72334	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	17	8000 72318	Gruppo cavo	Cable assy	Cables compl.	Kabel, Kpl.	Grupo cables	1	
	18	8000 72320	Gruppo galleggiante	Gasket	Groupe	Kabel	Grupo	1	
	19	8000 72322	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	1	
	20	8000 79968	Tubo sfiato	Breather pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





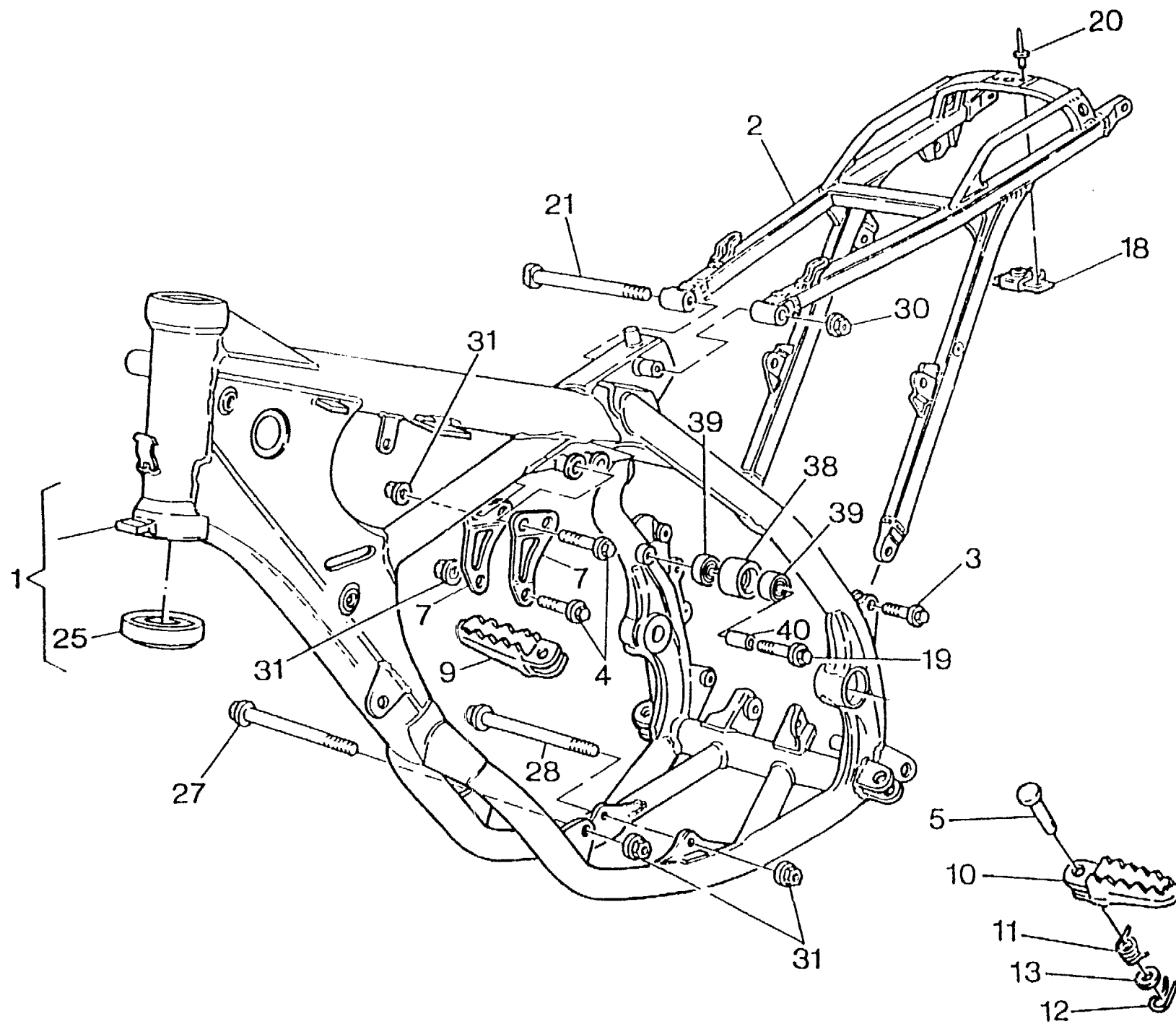
FILTRO ARIA - AIR FILTER  
FILTRE AIRE - AIRFILTER  
FILTRO DE AIRE

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

13

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 73622	Scatola filtro	Air filter box	Boîte filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	1	
	2	8000 69549	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filtro	1	
	3	8000 72641	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter	Filtro aire	1	
	4	80A0 69550	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	5	8000 69429	Bussola	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	2	
	6	8A00 73623	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	1	
	7	8000 70024	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	1	
	8	8000 56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	9	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	10	62N1 15549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	11	8A00 37947	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	8000 37906	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
	13	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	





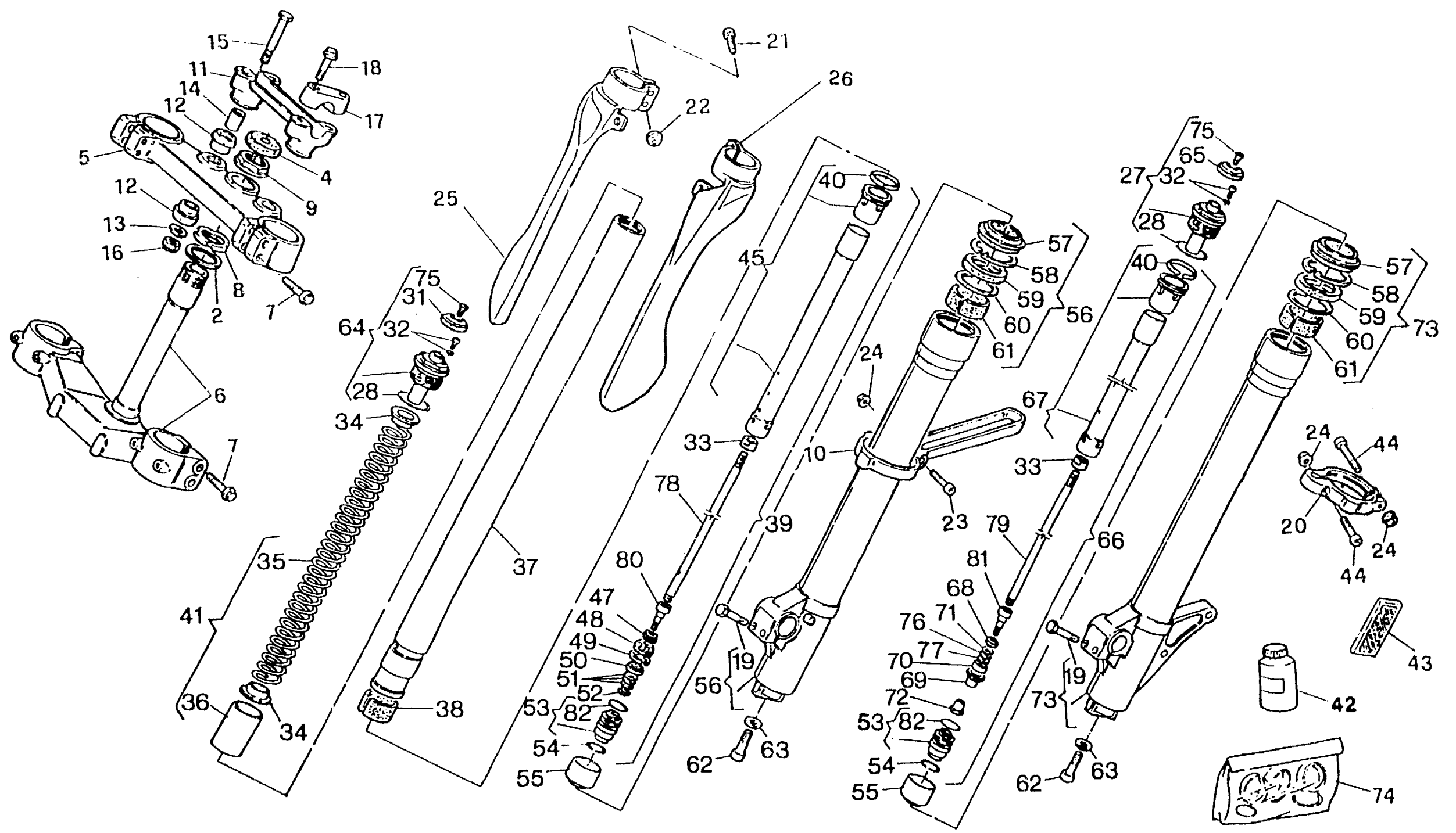
TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS  
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT  
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

14

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8A00 85579	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	1	
	2	80A0 69095	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	1	
	3	8000 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	4	8000 62795	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3	
	5	8000 73140	Perno	Pin	Goupille	Stift	Clavija	2	
	7	8000 73830	Piastra fissaggio motore	Plate	Plaque	Platte	Placa	2	
	9	8AA0 75698	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fussraste	Pedal delnt. derech. compl.	1	
	10	80A0 75698	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds G.	L. Fussraste	Pedal delant. izrdo. compl.	1	
	11	8000 73341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	12	64N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	2	
	13	62N1 15507	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	18	8000 69150	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1	
	19	8000 62796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	20	8000 33373	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2	
	21	8000 69111	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	25	1513 07001	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement à rouleaux coniques	Lager	Cojinete de rodillos cónicos	2	
	27	8A00 73458	Perno anteriore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	28	8B00 73458	Perno inferiore fiss. motore	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	30	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	31	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	38	8000 59433	Rullo superiore	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	1	
	39	8000 63312	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	Cojinete	2	
	40	8000 59434	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	





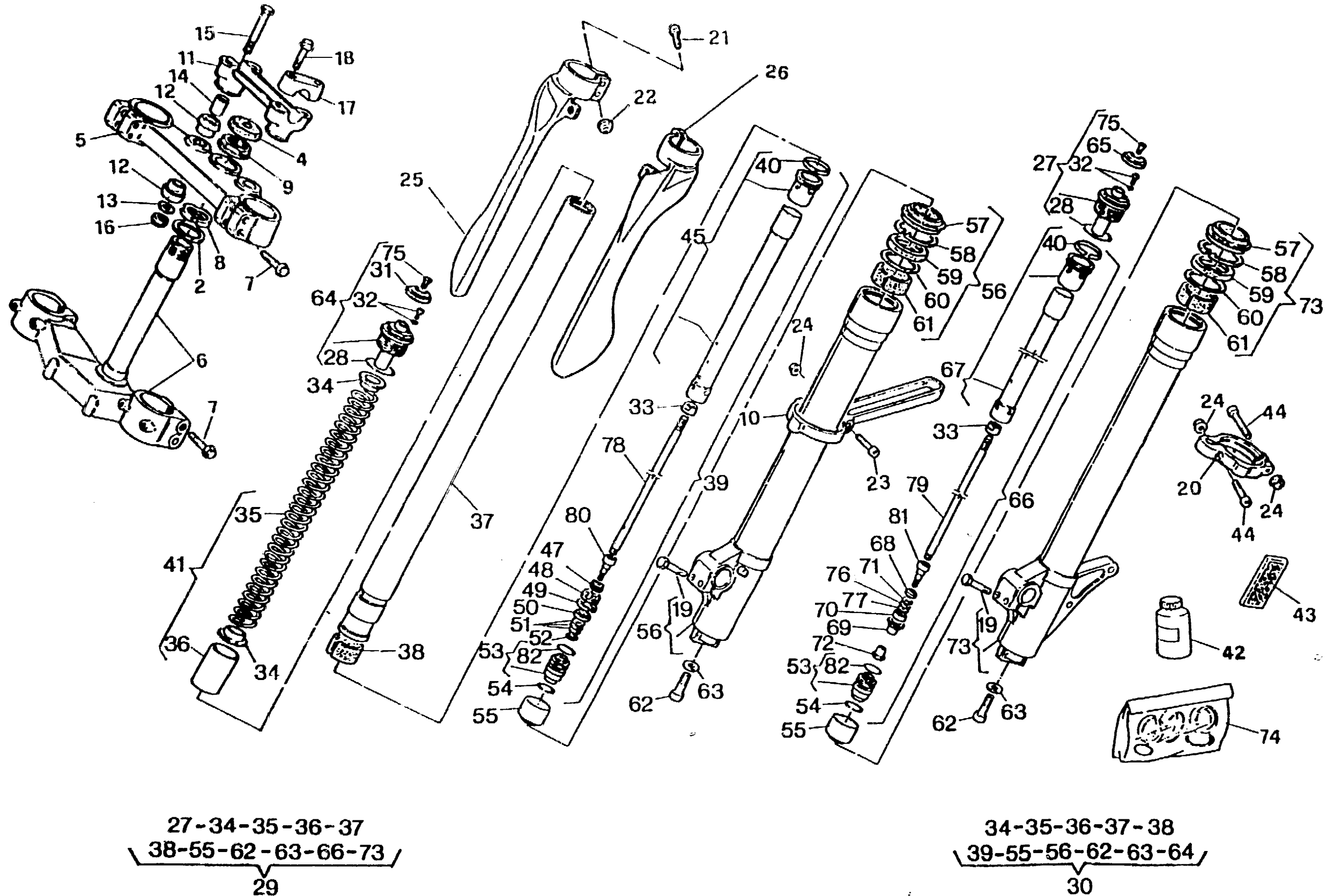
**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**CR 125/97**

Note Notes Marka Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	2	8A00 65503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	4	8000 78756	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	5	8000 69040	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	1	
	6	8A00 69041	Base di sterzo con perno	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	1	
	7		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	8	8000 83395	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	9	8000 69315	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	10	8000 79623	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	11	8000 73141	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	1	
	12	8000 60233	Gommirino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	4	
	13	8000 60234	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	14	8000 53155	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	15	60N1 01219	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 61314	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 68516	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	2	
	18	8000 62733	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	19		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	20	8000 83795	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1	
	21	8C00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	22	61N4 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4	
	23	60N4 02489	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	24	61N4 15192	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	3	
	25	80A0 83767	Protezione steli Dx.	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	1	
	26	80A0 83768	Protezione steli Sx.	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección izq.	1	
	27		Tappo Sx.	L.H. Plug	Bouchon G.	Verschluss L.	Tapón iz.rda	1	
	28		Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	29	8000 85695	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla derech. compl.	1	
	30	8000 85694	Gamba Sx. compl.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	Horquilla izrda. compl.	1	
	31		Pomello Dx.	R.H. Knob	PoignéeD.	Knopf R.	Pomo der.	1	
	32		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	33		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	34		Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	4	







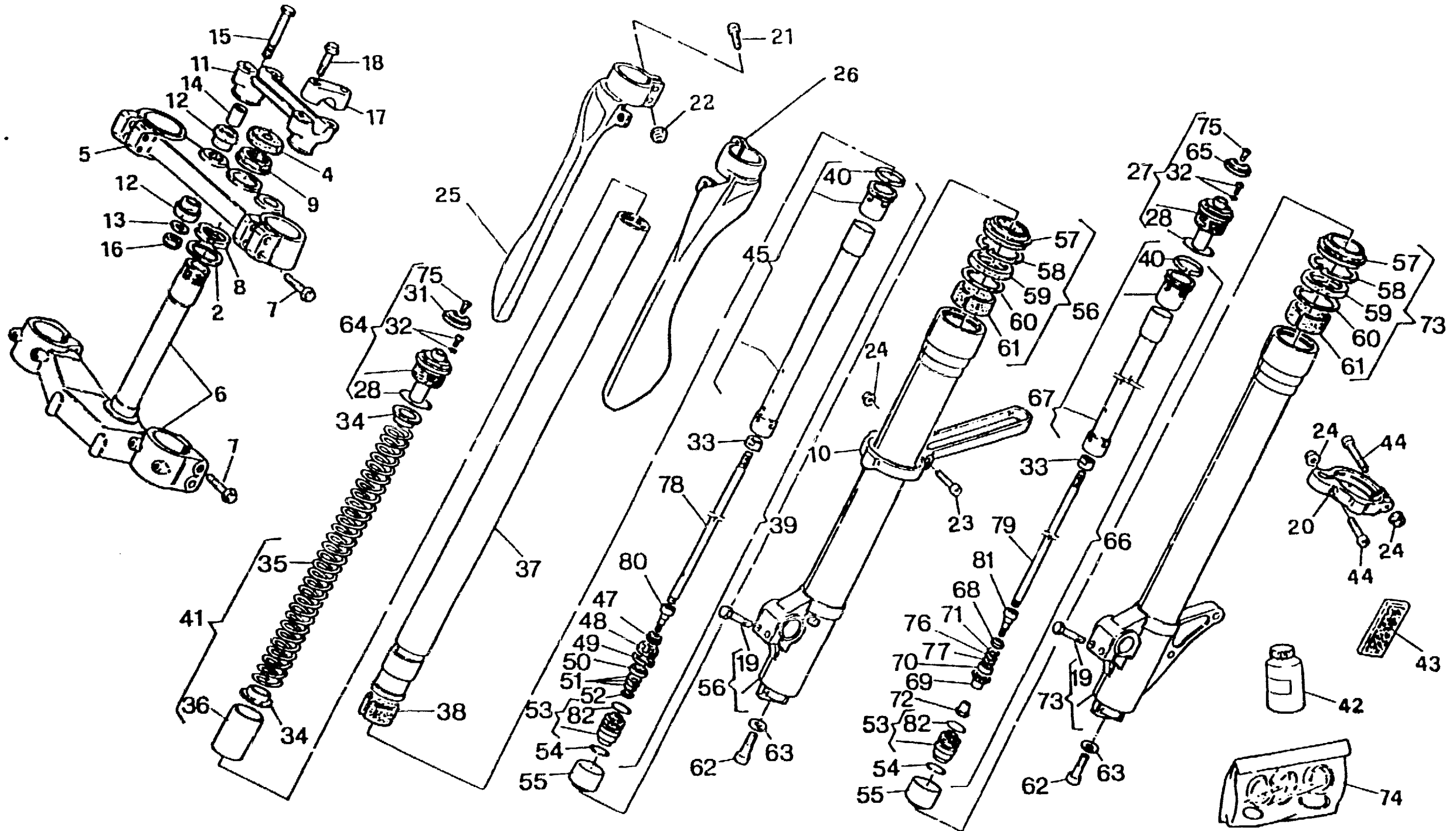
**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod Code No. Nr. Code Code N. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validité Validig Validez
	35		Molla k=4,0	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	36		Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	37		Tubo	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	2	
	38		Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	39		Gruppo estensione	Extension set	Groupe extension	Dehnungsatz	Grupo extensión	1	
	40		Segmento	Circlip	Segment	Colbenring	Segmento	2	
Δ	41	8000 83836	Kit molla k=4,2	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
Δ	41	8000 83837	Kit molla k=4,5	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
Δ	41	8000 83838	Kit molla k=4,8	Spring	Ressort	Feder	Resorte2	2	
Δ	42	8000 80260	Olio forcella	Front fork oil	Huile fourche avant	Öl für die Vordergabel	Aceite orquilladelantera	1	
	43		Catadiottro (D)	Reflector (D)	Catadioptrique (D)	Rückstrahler (D)	Catafaros (D)	2	
	44	8B00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	45		Tubo Dx.	R.H. pipe	Tuyau D.	Rohr R.	Tubo der.	1	
	47		Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	48		Pistone Dx.	R.H. piston	Piston D.	Kolbe R.	Pistón der.	1	
	49		Segmento	Circlip	Segment	Colbenring	Segmento	2	
	50		Spillo Dx.	R.H. needle	Pointeau D.	Nadel R.	Pasador der.	1	
	51		Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	3	
	52		Dado Dx.	R.H. nut	Ecrou D.	Mutter R.	Terca der.	1	
	53		Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula	2	
	54		Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	55		Adattatore	Adapter	Adapter	Adapter	Adapter	2	
	56		Scorrevole Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein, Kpl. R.	Deslizable der. compl.	1	
	57		Raschiapolvere	Dust scraper	Racloir poudre	Pulverabschaber	Rascador de polvo	2	
	58		Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Haltering	Anillo de retención	2	
	59		Anello di tenuta	Seal ring	Bague de retenue	Dichtring	Anillo de retención	2	
	60		Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	2	
	61		Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	62		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	63		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	64		Tappo Dx.	R.H. Plug	Bouchon D.	Verschluss R.	Tapón der.	1	
	65		Pomello Sx.	L.H. Knob	PoignéeG.	Knopf L.	Pomo izrda.	1	



27-34-35-36-37  
38-55-62-63-66-73  
29

34-35-36-37-38  
39-55-56-62-63-64  
30



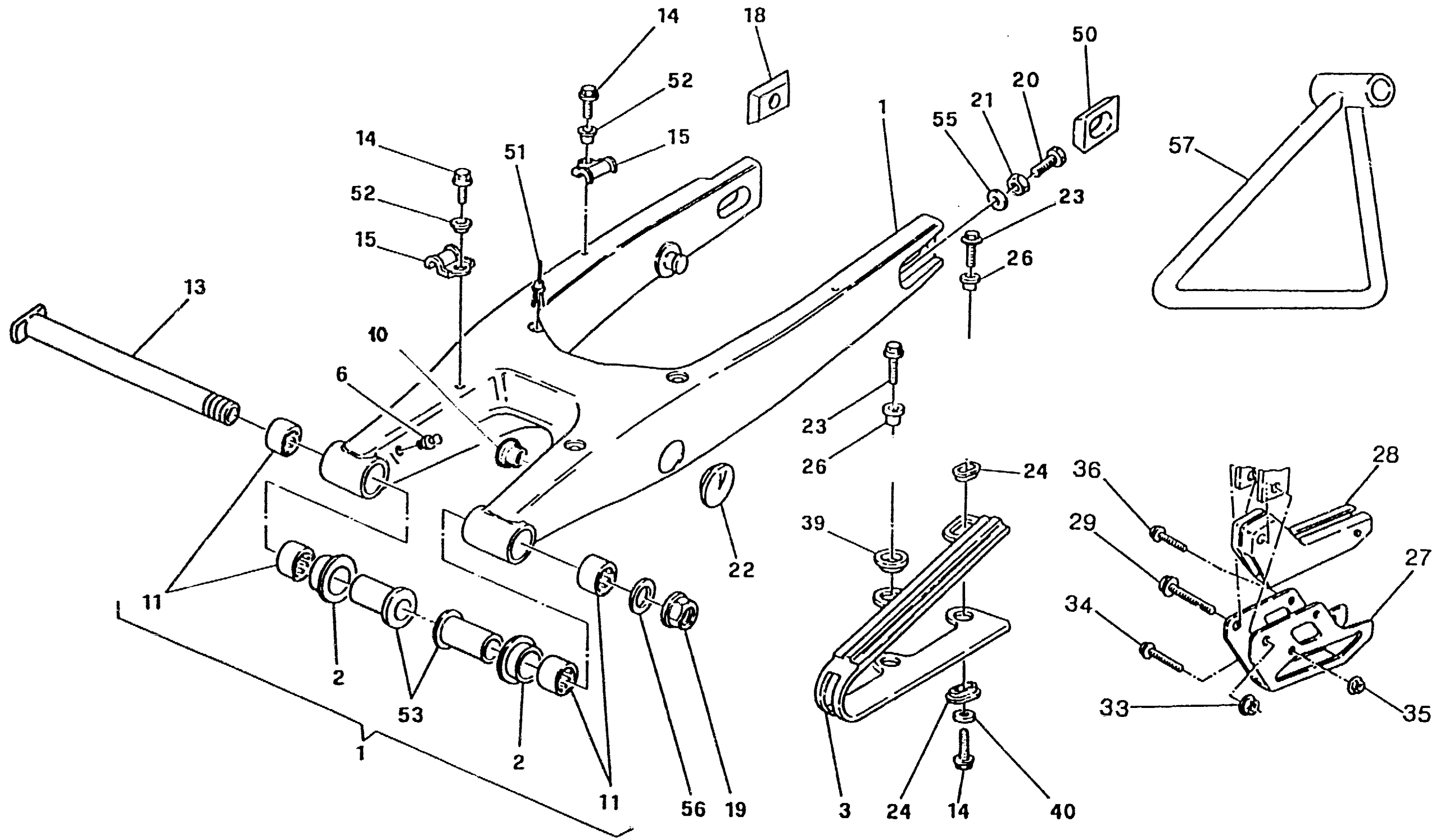
**SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY**  
**SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL**  
**SUSPENSION DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**15**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Val. a Validity Validité Gültig Validez
	66		Gruppo compressione	Compression set	Groupe compression	Kompressionsatz	Grupo compresión	1	
	67		Tubo Sx.	L.H. pipe	Tuyau G.	Rohr L.	Tubo izrda.	1	
	68		Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	2	
	69		Pistone Sx.	L.H. piston	Piston G.	Kolbe L.	Pistón izrda.	1	
	70		Spillo Sx.	L.H. needle	Pointeau G.	Nadel L.	Pasador izrda.	1	
	71		Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	1	
	72		Dado Sx.	L.H. nut	Ecrou G.	Mutter L.	Tuerca izrda.	1	
	73		Scorrevole Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein, Kpl. L.	Deslizable izrda. compl.	1	
	74		Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungsatz	Grupo juntas	1	
	75		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	76		Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	1	
	77		Lamella	Plate	Lamelle	Plättchen	Laminilla	1	
	78		Asta Dx	R.H. rod	Barre D.	Stange R.	Varilla der.	1	
	79		Asta Sx	L.H. rod	Barre G.	Stange L.	Varilla iz.rda	1	
	80		Prigioniero Dx.	R.H. stud bolt	Prisonnier D.	Stiftschraube R.	Prisionero der.	1	
	81		Prigioniero Sx.	L.H. stud bolt	Prisonnier G.	Stiftschraube L.	Prisionero iz.rda	1	
	82		Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





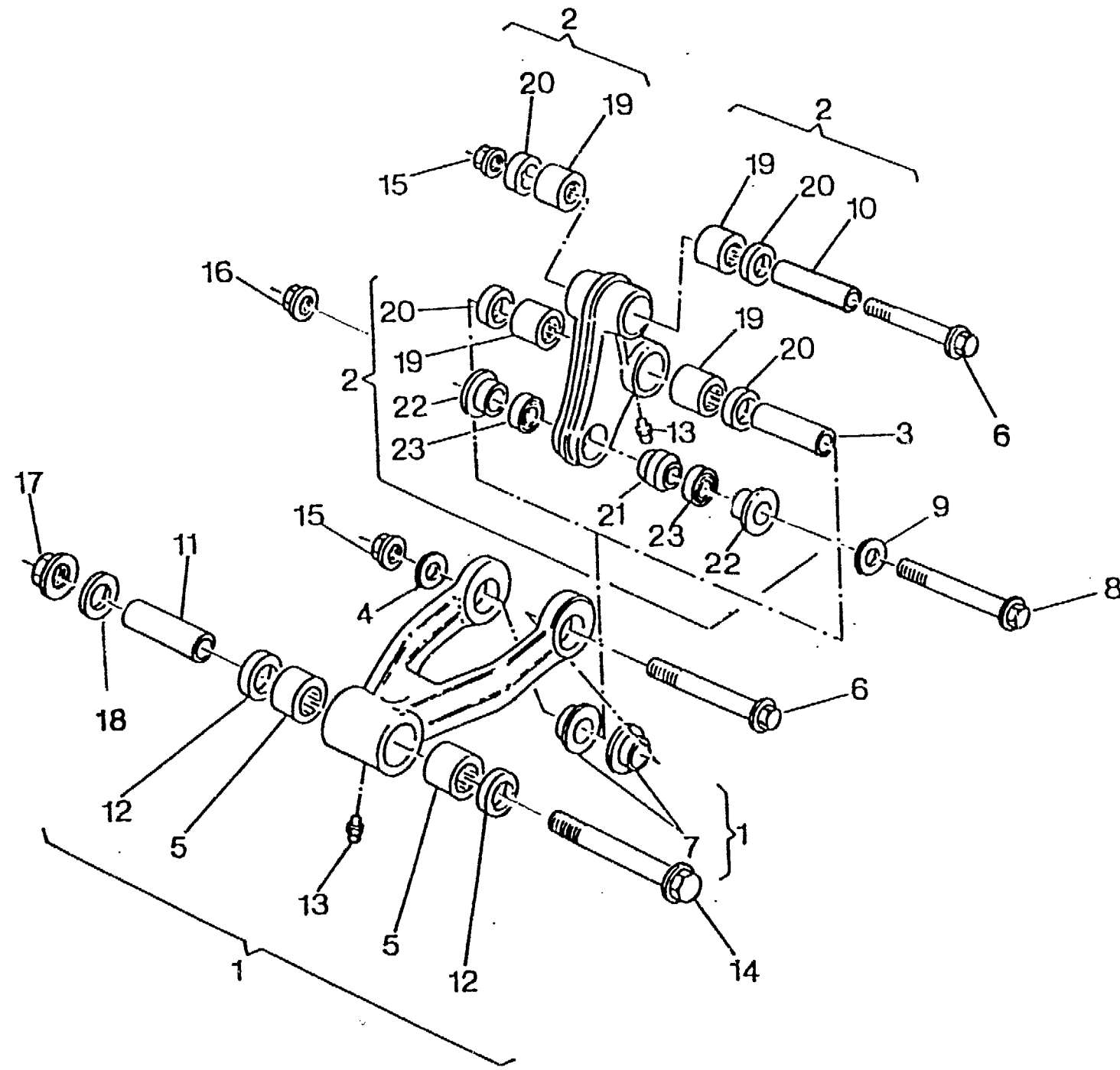
**FORCELLONE - SWING ARM**  
**FOURCHE - GABEL**  
**HORQUILLA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validité Validez
	1	8000 86329	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	1	
	2	8000 71622	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	3	8000 72884	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleitbahn	Plato catena	1	
	6	8000 01412	Ingrassatore	Lubricator	Graisneur	Schmierbüchse	Lubricador	2	
	10	8000 86177	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	11	8000 76283	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkaefig	Jaula de agujas del cojinete	4	
	13	8000 71620	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	1	
	14	8000 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	15	80A0 73456	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guía-cable	3	
	18	8000 71624	Tendicalena DX	Chain adjuster R.	Tendeur de chaine D.	Kettenspanner R.	Tensor de cadena D.	2	
	19	8000 71623	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	20	8C00 61121	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	8000 17810	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	22	80A0 74388	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	2	
	24	8000 59289	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	2	
	27	8000 72869	Staffa	Bracket	Entier	Buegel	Brida	1	
	28	8000 72868	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaine	Kettenführung	Guía-cadena	1	
	29	8A00 69056	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	33	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	34	8000 62731	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	35	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	36	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	39	8000 75166	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	1	
	40	8000 36137	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
	50	8000 71625	Tendicalena SX	Chain adjuster L.	Tendeur de chaine G.	Kettenspanne L.	Tensor de cadena I.	1	
	51	8000 75160	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	3	
	52	8000 69282	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	53	8000 71621	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	55	8000 08536	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	56	8000 32388	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	57	8000 74016	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenstander	Horquilla lateral	1	



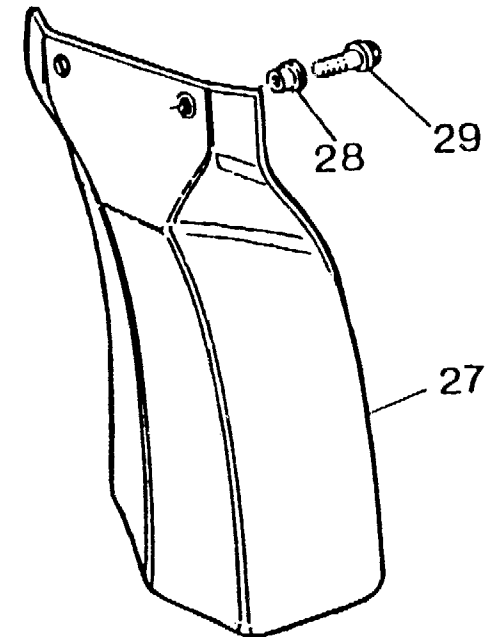
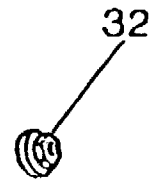
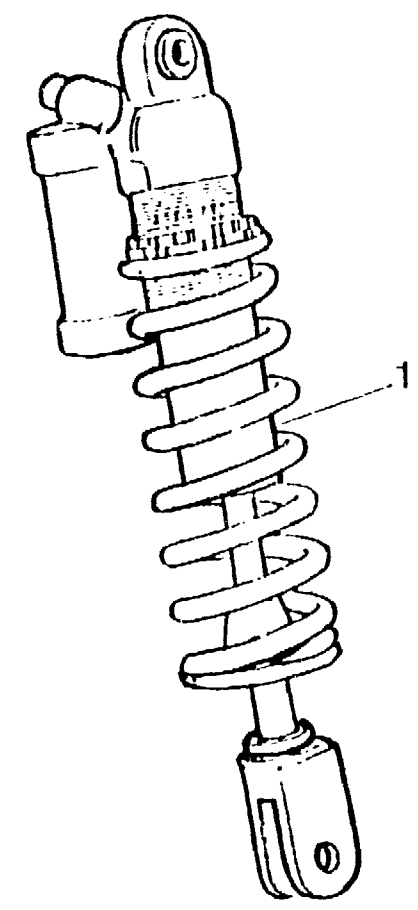
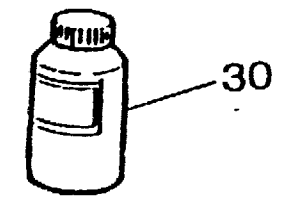
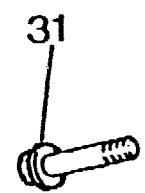


**LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE**  
**LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG**  
**PALANCA SUSPENSION TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**16A CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N.º	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 86795	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	1	
	2	8000 86793	Assieme bilanciata	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	1	
	3	8000 86176	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	4	8000 86140	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	5	8000 86138	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	2	
	6	8A00 86138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	2	
	7	8000 86177	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	8	8A00 62797	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	9	8AA0 36237	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	10	8000 86176	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	11	8A00 86176	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	1	
	12	8000 38521	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	
	13	8000 01412	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	2	
	14	8C00 86138	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	15	8000 42023	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	16	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	17	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	18	8000 86140	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	19	8000 86136	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	4	
	20	8000 86137	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	4	
	21	8000 72168	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	1	
	22	1511 33302	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	23	8000 38767	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	2	







AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION  
 SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG  
 SUSPENSION TRASERA

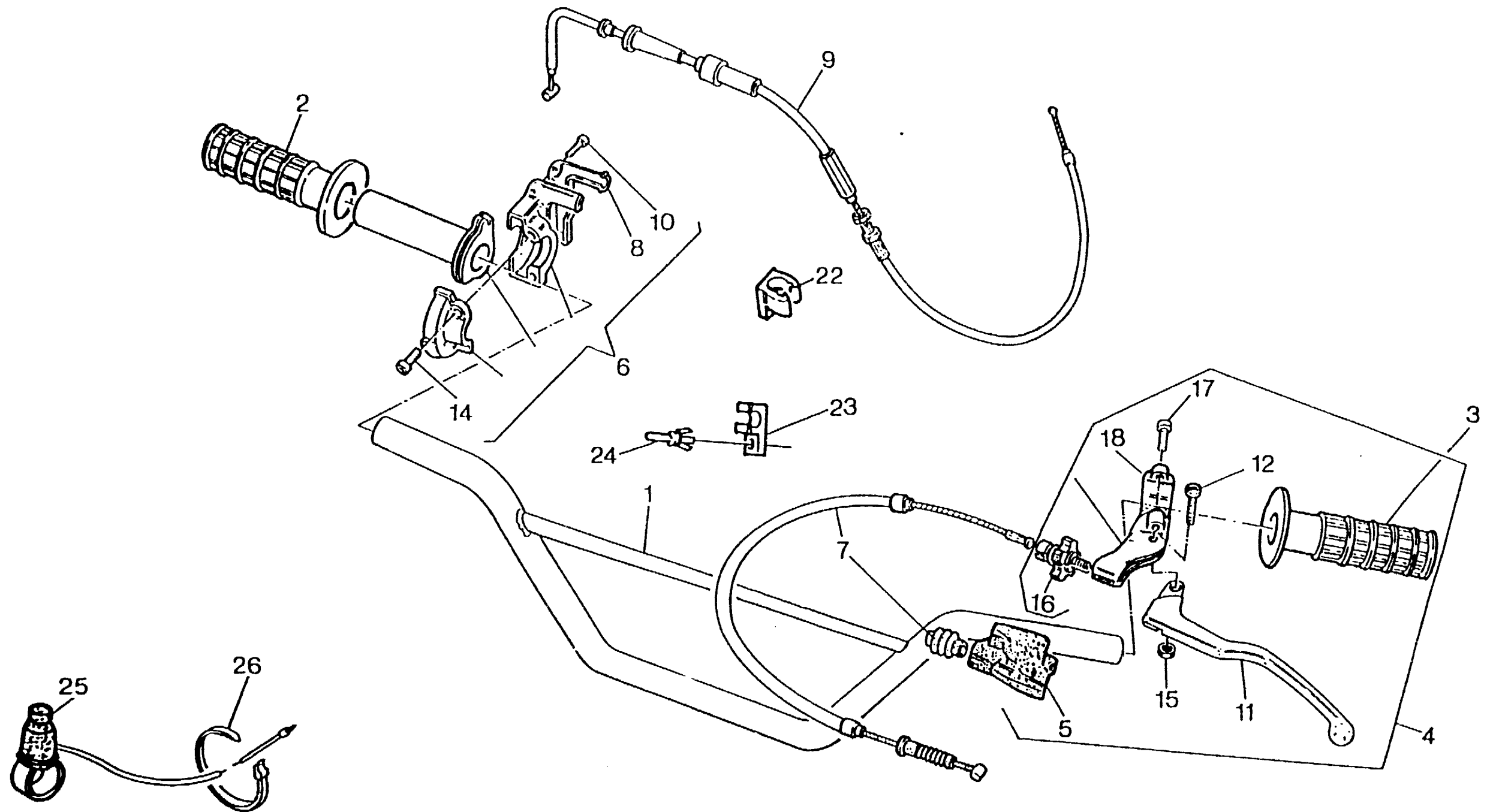
Öhlins

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

16B

CR 125/97

Note Notes Marka Notes	Pos. No. N. Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 87548	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortiguador	1	
	27	80A0 69551	Protezione post. ammortizz.	Guard	Protection	Schutz	Protección	1	
	28	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	29	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	2	
	30	8000 80204	Olio per ammortizzatore	Shock absorber oil	Huile pour amortisseur	Oel fuer stossdaempfer	Aceite para amortiguador	1	
	31	8A00 62797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	32	8000 42022	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	





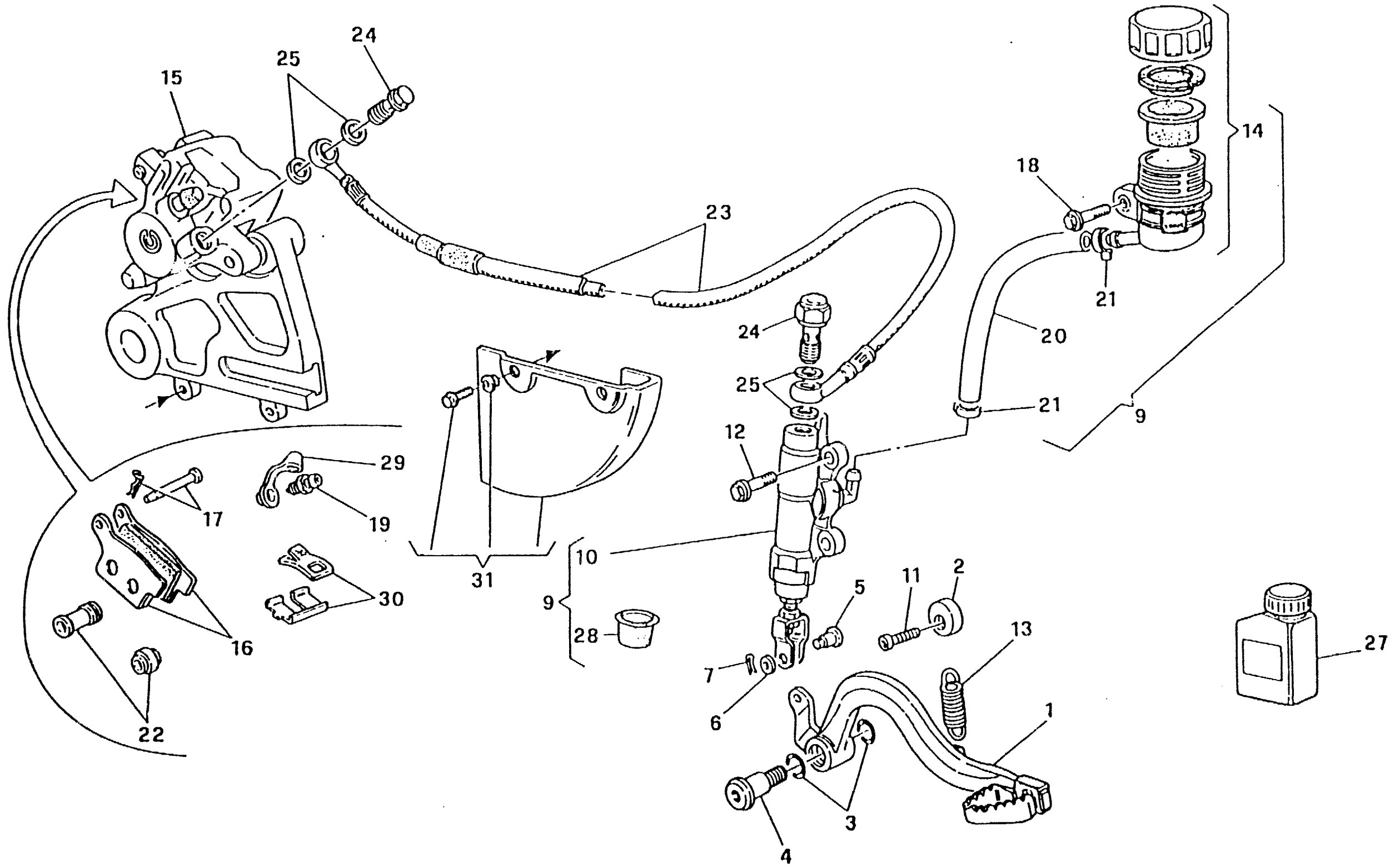
MANUBRIO E COMANDI - HANDLEBAR AND CONTROLS  
GUIDON ET COMMANDES - LENKER UND STEUERORGANE  
MANILLAR Y MANDOS

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

17

CR 125/97

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Valdity Valdié Gultig Valdez
	1	80C0 53018	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	1	
Δ	1	8000 54274	Manubrio (alluminio)	Handlebar (aluminium)	Guidon (aluminium)	Lenker (aluminium)	Manillar (aluminio)	1	
	2	8000 76688	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	1	
	3	8000 76687	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	1	
	4	8000 75330	Com. frizione completo	Clutch transm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	1	
	5	8000 48917	Coprileva	Lever cover	Couvre levier	Hebeldeckel	Cubre-palanca	1	
	6	8000 75271	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionamiento acelerador com.	1	
	7	8000 73920	Trasmissione comando frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	1	
	8	8000 75310	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	1	
	9	8000 75281	Trasmissione gas	Throttle transm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des Gases	Tran. mando acelerador compl.	1	
	10	8000 66774	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	11	8000 77737	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	Palanca mando embrague	1	
	12	8000 38797	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	14	60N1 07330	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	15	8000 87812	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	16	8000 48916	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	1	
	17	8000 62728	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	18	8000 70698	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	22	8000 61068	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Guía-cable	1	
	23	8000 85220	Molletta guida trasmissioni	Cable guida	Guide cable	Kabelführung	Guía-cable	1	
	24	8000 48966	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	1	
	25	8000 65391	Pulsante arresto motore	Push	Poussoir	Knopf	Pulsador	1	
	26	8000 71578	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	1	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





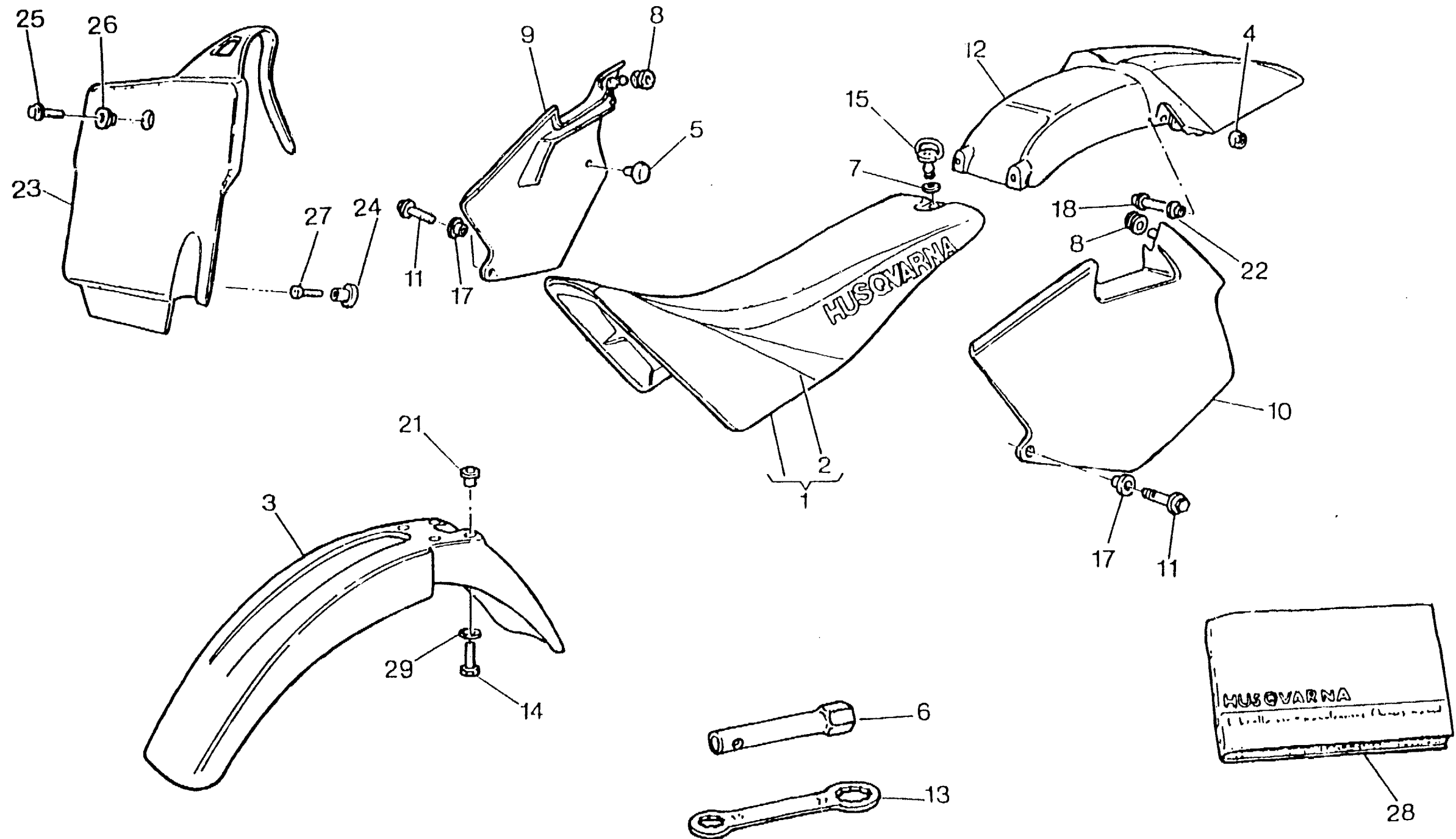
FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE  
 FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE  
 FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

18

CR 125/97

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 73894	Leva comando freno	Brake control lever	Levier comm. frein	Bremshebel	Palanca accionamiento freno	1	
	2	8000 69125	Camma	Cam	Carne	Nocken	Exéntrico	1	
	3	8000 22551	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	2	
	4	8000 55902	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 70696	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	6	8000 56377	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	7	64N1 20068	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija	1	
	9	8A00 76026	Pompa comando freno compl.	Brake pump assembly	Pompe frein complet	Bremspumpe kl.	Bomba freno compl.	1	
	10	8000 76338	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	11	8A00 55241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8A00 55903	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	14	8000 61078	Serbatoio olio completo	Oil tank assy	Reservoir huile compl.	Öltank Kpl.	Depósito aceite completo	1	
	15	8000 79794	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	1	
	16	8000 79072	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
Δ	16	8A00 79072	Coppia pastiglie sinterizzate	Pads pair sinterized	Paire plaquettes frittage	Bremsbelagpaar sistem	Pareja pastillas sinterizar	1	
	17	8000 87152	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	18	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	19	8000 60404	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	1	
	20	8000 70266	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	21	8000 42349	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 79066	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	1	
	23	8000 73893	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	24	8000 57155	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	25	8000 21480	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
Δ	27	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	Bremsöl	Aceite freno	1	
	28	8000 79075	Cuffia	Boot	Poussier	haube	Gorro	1	
	29	8000 53259	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	1	
	30	8000 85932	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Resorte	1	
Δ	31	8000 80208	Protezione disco	Guard	Protection	Schut	Proteccion	1	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





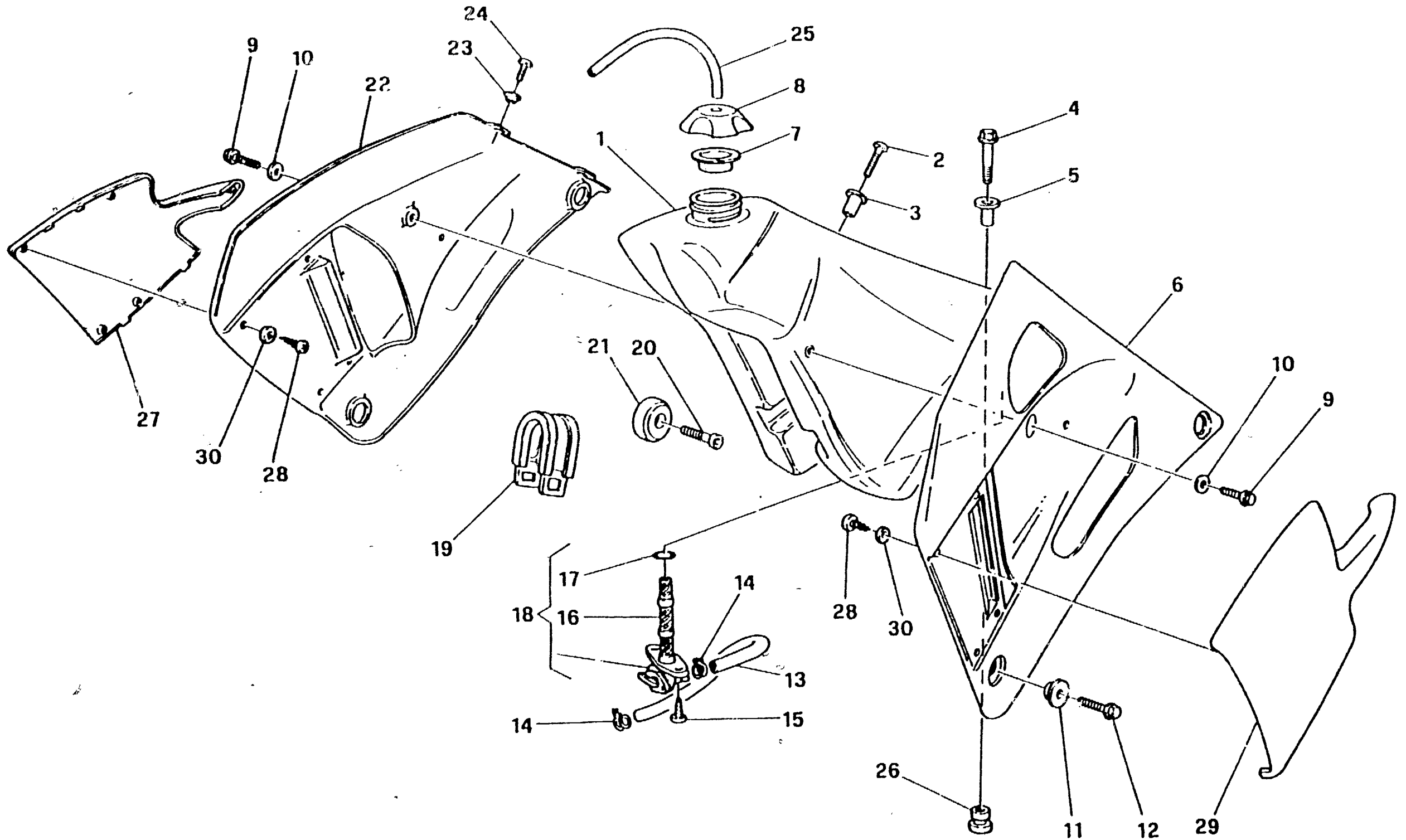
PANNELLI LATERALI, PARAFANGHI, SELLA - SIDE PANEL, FENDERS, SEAT  
 PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL  
 PANELES, GUARDABARROS, SILLIN

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

19

CR 125/97

Note Notes Mark Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	1	8000 79642	Sella	Seat	Siège	Sattel	Sillin	1	
	2	8000 79641	Rivestimento sella	Saddle covering	Revetement selle	Sattelverkleidung	Revestimiento sillin	1	
Δ	2	8000 80271	Rivestimento sella "Rain"	Saddle covering "Rain"	Revetement selle "Rain"	Sattelverkleidung "Rain"	Revestimiento sillin "Rain"	1	
	3	80C0 73395	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barros delantero	1	
	4	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	5	8000 45490	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
	6	8000 70836	Chiave candela	Spark plug wrench	Clé bougie	Zündkerzeschlüssel	Llave buija	1	
	7	8000 69149	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica	4	
	8	8000 18048	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	2	
	9	80A0 76030	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen, R.	Panel der.	1	
	10	80A0 76029	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen, L.	Panel izq.	1	
	11	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	12	8AB0 70009	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue arriere	Hint. Kotfluegel	Guarda-barros trasero	1	
	13	8000 66802	Chiave poligonale	Box wrench	Clé Polygonale	Sechskantschlüssel	Llave Poligonal	1	
	14	8000 62727	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	15	8000 69148	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	4	
	17	8000 69429	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	2	
	18	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	8000 69429	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	6	
	22	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	23	80C0 73396	Portanumero	Front numbre	Porte numero	Nummerträger	Portanumero	1	
	24	8000 79860	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	2	
	25	8C00 67997	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	26	8B00 69282	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	27	8000 53876	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	28	8000 85583	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Livret d'utilisation et d'entretien	Betriebsanleitung	Manual de uso e manten.	1	
	29	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		







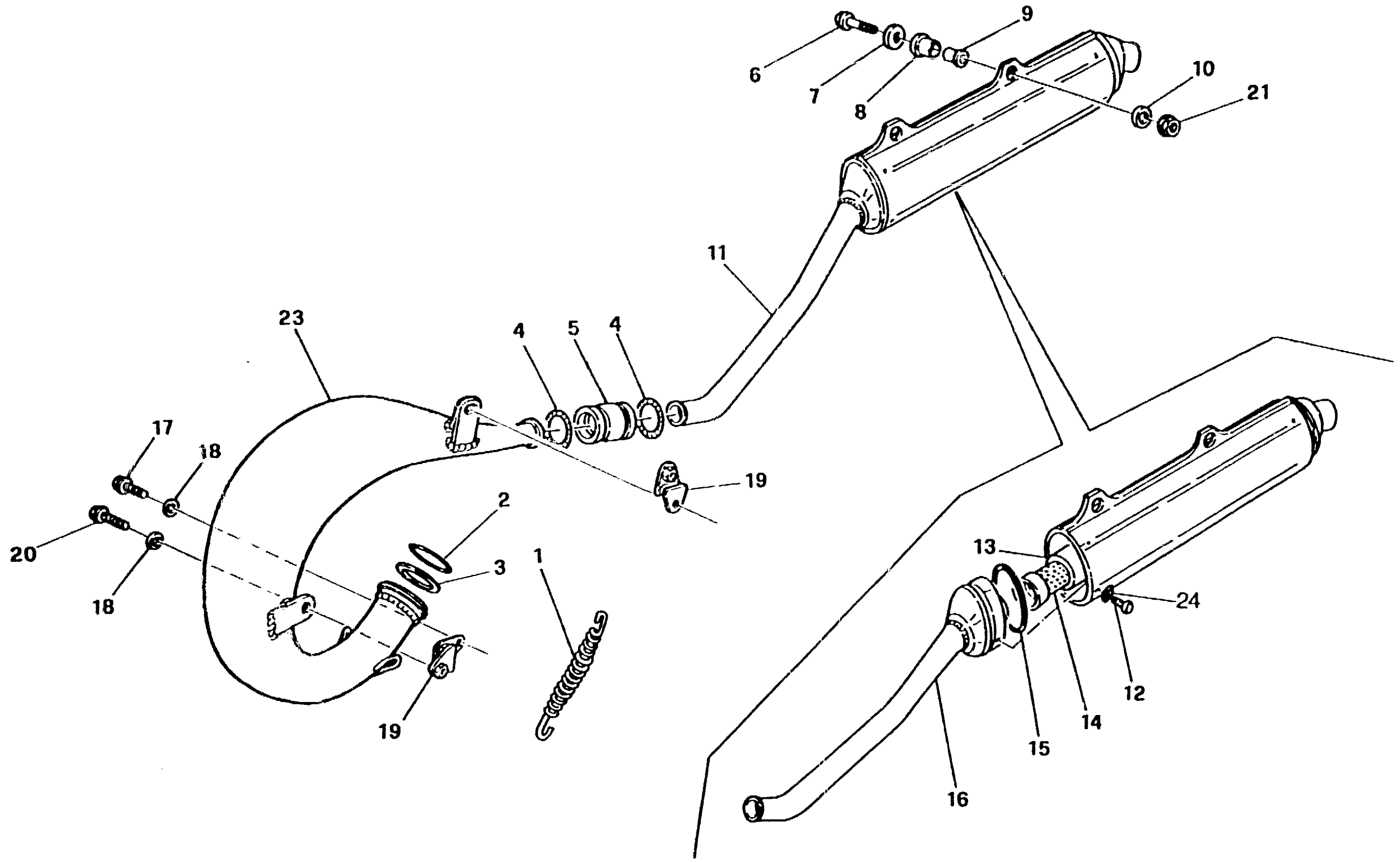
SERBATOIO/ CONVOGLIATORI- GAS TANK/ PANEL  
RESERVOIR/ FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER/ FLANKE  
DEPOSITO/ LATERAL

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

20

CR 125/97

Note Notes Marka Notes	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Vaaidité Gültig Vaidiez
	1	80A0 73400	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir à carburant	Tank	Depósito gasolina	1	
Δ	1	8000 79198	Serbatoio maggiorato	Fuel lager tank	Réservoir grande capacite	Ueberdimensioni	Depósito gasolina ampliado	1	
	2	60N1 04134	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	3	8000 66238	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	4	8A00 67545	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
	5	8000 69036	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	6	8000 78257	Convogliatore SX	L. side panel	Flanc G.	Flanke L.	Lateral I.	1	
	7	8000 56381	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	1	
	8	8000 75467	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	1	
	9	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	10	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	11	8000 77627	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	2	
	12	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	13	8A00 55721	Condotto benzina	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	14	8000 40433	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	2	
	15	8000 37745	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	16	8000 38748	Filtro benzina	Fuel filter	Filter essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	1	
	17	8000 01199	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	18	8000 43592	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstoffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	1	
	19	8000 69048	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	20	8000 41240	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	21	8000 40813	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	1	
	22	8000 78256	Convogliatore DX	R. side panel	Flanc D.	Flanke R.	Lateral D.	1	
	23	8000 45495	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	4	
	24	8000 36467	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4	
	25	8B00 38752	Tubetto sfiato	Battery breather pipe	Event batterie	Batterieentlüfter	Tubo de purga bateria	1	
	26	8000 69035	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	1	
	27	80A0 78258	Deflettore DX	R. panel	Panneau D.	Streifen R.	Panel D.	1	
	28	8000 87814	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8	
	29	80A0 78259	Deflettore SX	L. panel	Panneau G.	Streifen L.	Panel I.	1	
	30	62N1 15547	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	10	
Δ			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		





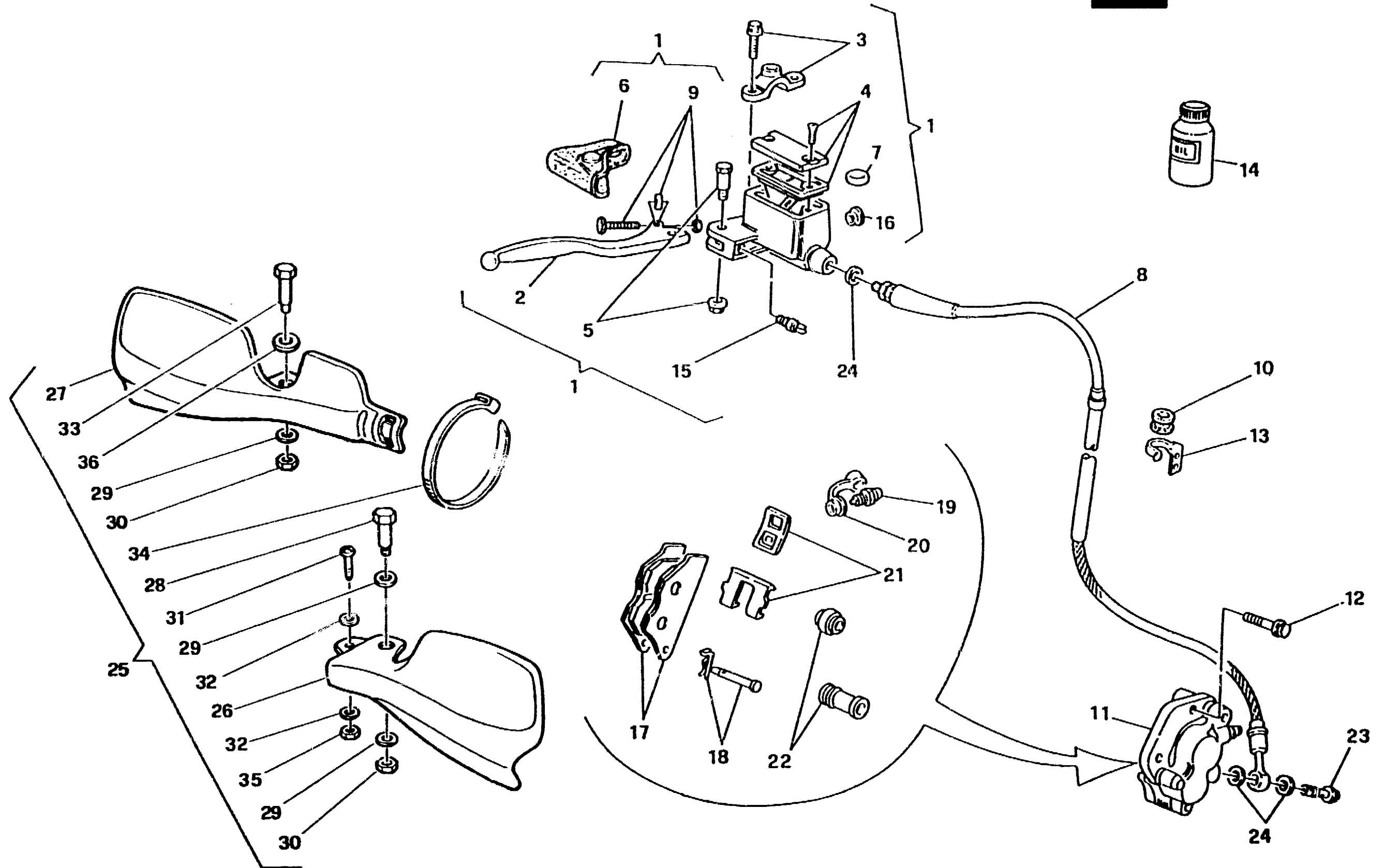
**SCARICO - EXHAUST SYSTEM**  
**TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR**  
**TUBO DE ESCAPE**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**21**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M. qe C. ad	Validità Validity Validità Gültig Válidez
	1	8000 62341	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	2	8A00 23186	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	3	8C00 73541	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	4	8000 66279	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2	
	5	8000 69234	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	1	
	6	8000 62729	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	7	1513 74301	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	8	1514 10702	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	2	
	9	8000 69235	Distanziale	Spacer	Entreloise	Distanzstück	Separador	2	
	10	1513 41401	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummstück	Junta de goma	2	
	11	8000 87337	Silenziatore completo	Exhaust silencer	Silencieux d'échappement	Schalldämpfer	Silenciador de escape	1	
	12	60N4 01050	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	13	8A00 69239	Isolante (lana di roccia)	Insulation	Isolant	Isolierstoff	Aislante	1	
	14	8B00 77738	Tubo forato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	15	8A00 63842	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	1	
	16	8FA0 69228	Tubo anteriore	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	17	8000 62725	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	18	8000 45499	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
	19	8000 69113	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	2	
	20	8000 62726	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	4	
	21	8000 44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
	23	8000 82470	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	1	
	24	62N4 15503	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	





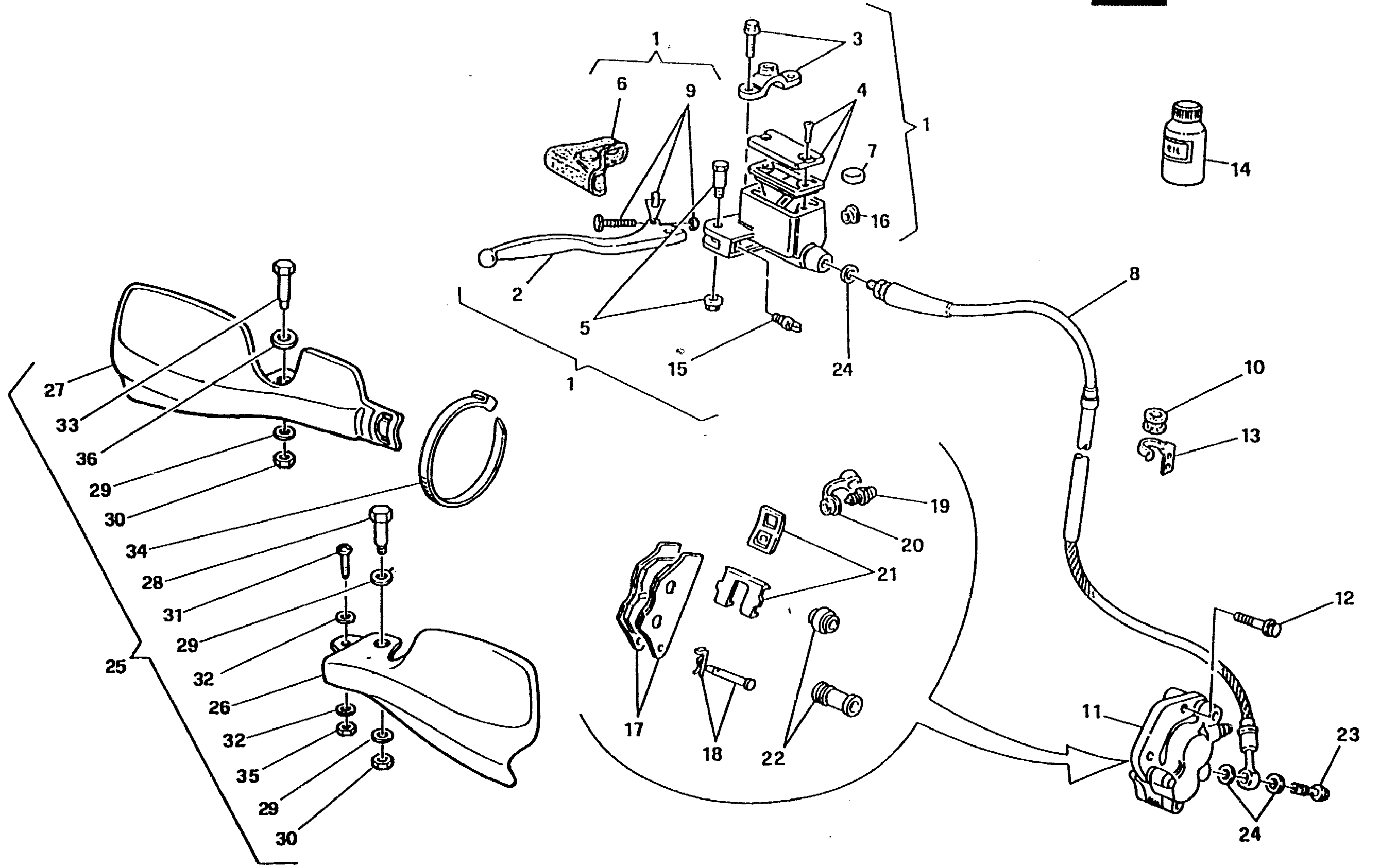
**FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONTHYDRAULIC BRAKE**  
**FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE**  
**FRENO HIDRAULICO DELANTERO**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**22**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. N. Marka Index Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ed	Validità Validay Validité Gultig Valdez
	1	8000 7774J	Pompa comando freno ant.	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	1	
	2	8000 79096	Leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	1	
	3	8000 79097	Cavallotto	U-bolt	Cavalier	Bügelbolzen	Caballete	1	
	4	8000 79069	Kit tappo	Plug kit	Bouchon kit	Verschluss Gruppe	Kit tapón	1	
	5	8000 79070	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	6	8000 79098	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	Capuchon	4	
	7	8000 79099	Antiemulsione	Antiemulsion	Antiemulsion	Eulsionwidriger	Antiemulsion	1	
	8	8C00 77741	Tubo mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	1	
	9	8000 79100	Regolazione	Regulator	Registre	Regler	Regulizador	1	
	11	8000 85998	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremssattel	Pinza	1	
	12	8000 62733	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
●	14	8000 71445	Olio freni	Brake oil	Huile frein	Bremsöl	Aceite freni	1	
	15	8000 79071	Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	1	
	16	8000 49654	Oblò	Inspection plug	Capuchon de inspection	Stopfen	Portilla	1	
	17	8A00 74181	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	1	
	18	8000 85999	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	19	8000 60404	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	1	
	20	8000 53259	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-polvo	1	
	21	8000 79065	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Resorte	1	
	22	8000 79066	Cuffie	Boots	Poussiers	haube	Gorro	1	
	23	8000 57155	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2	
	24	8000 21480	Rosetta	Washer	Rondell'e	Scheibe	Arandela	4	
Δ	25	8000 86527	Ass. kit paramani compl.	Guards kit	Kit protection	Schutzgruppe Kpl	Grupo protección	1	
Δ	26	8000 86524	Paramani Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz L.	Protección izquierda	1	
Δ	27	8000 86523	Paramani Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz R.	Protección derecha	1	
Δ	28	8000 86521	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
Δ	29	8000 56359	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	3	
Δ	30	8000 61313	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2	
Δ	31	8CA0 50798	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
Δ	32	8000 47662	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2	
Δ	33	8000 86515	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1	
Δ	34	8000 56444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera	1	





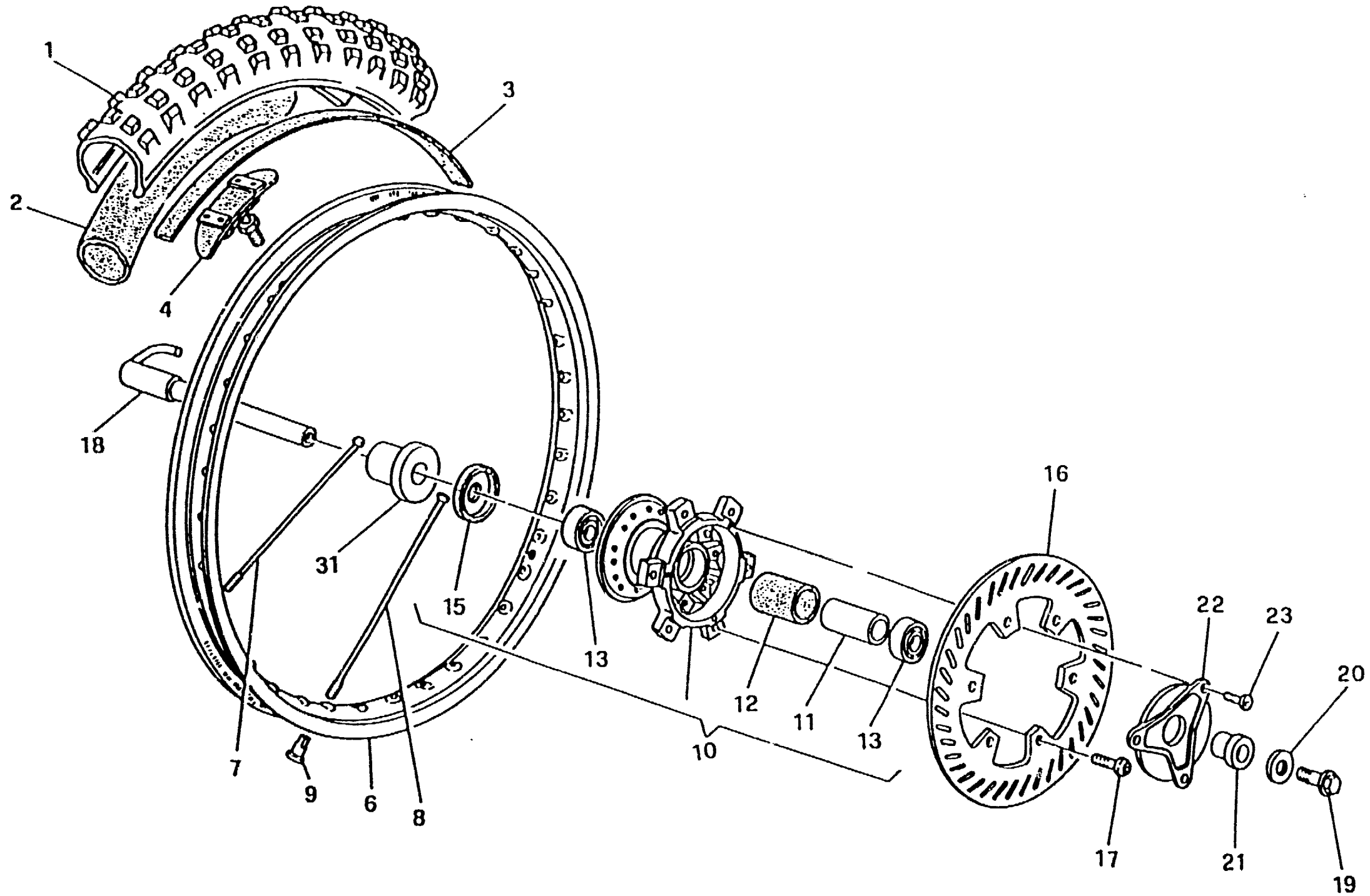
FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONTHYDRAULIC BRAKE  
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORTERBREMSE  
FRENO HIDRAULICO DELANTERO

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

22

CR 125/97

Note Notes Mark Notes	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.té M.ge C.ad	Validità Validité Validid Gültig Validez
Δ	35	61N1 15191	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
Δ	36	62N1 15506	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
Δ ●			In dotazione A richiesta	To issue Upon request	En necessaire Sur demande	Ausrüstungsteile Auf Anfrage	En dotación Bajo pedido		





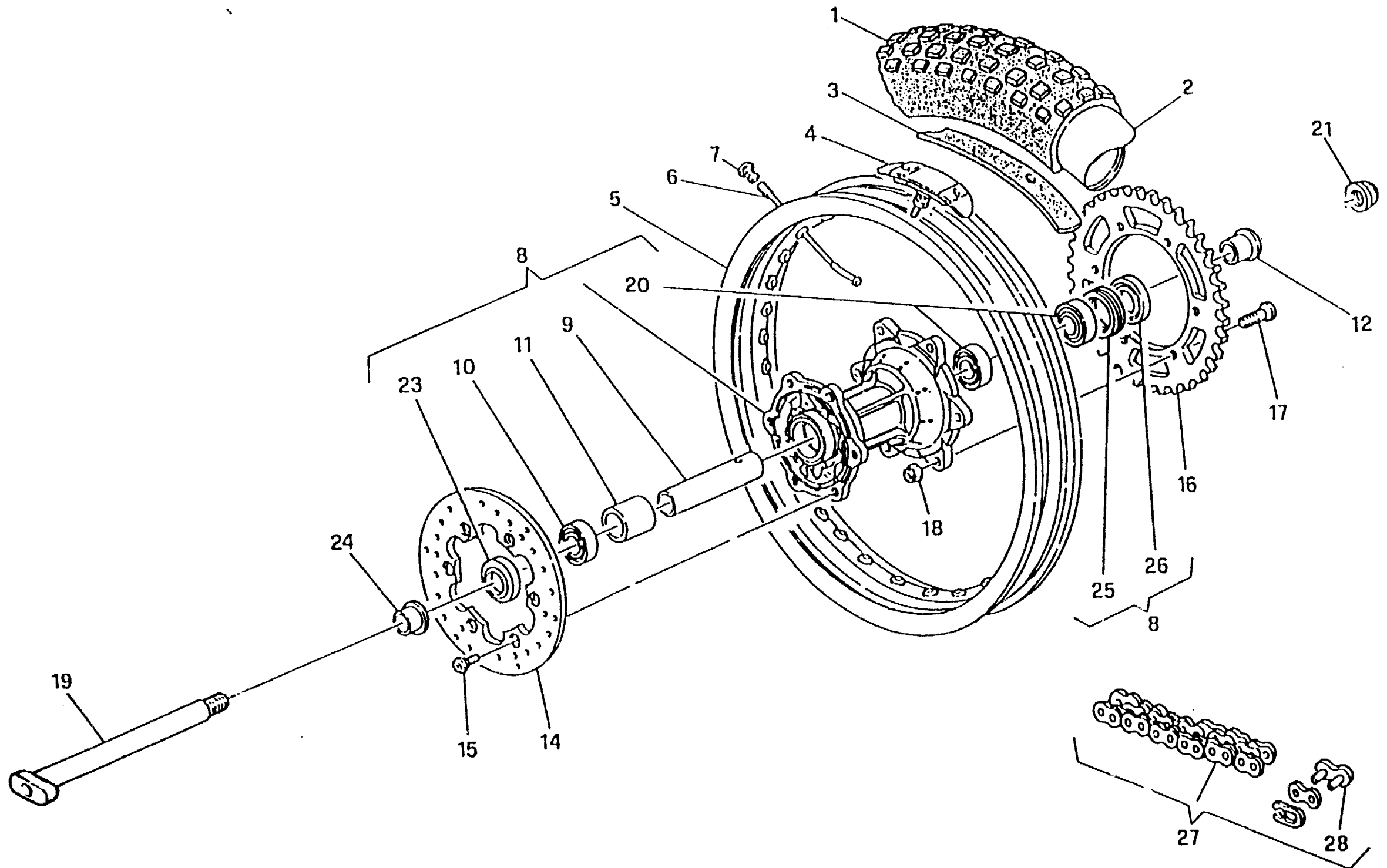


**RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL**  
**ROUE AVANT - VORTERRAD**  
**RUEDA DELANTERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**22A CR 125/97**

Note Notes Marka Notre	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad	Validità Validty Validité Gültig Validez
Δ	1	8000 67422	Pneumatico	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
Δ	2	8000 18648	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 13346	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 49036	Staffa fermacopertone	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	6	8000 53504	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	7	8000 76294	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	18	
	8	8000 76295	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	18	
	9	69N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	10	8000 77748	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	11	8A00 74718	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	1516 21501	Portadistanziale	Spacer holder	Porte-entretoise	Abstandstückhalter	Porta-distancial	1	
	13	8000 39651	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Cojinete de bolas	2	
	15	8000 51957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	16	8000 73226	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	17	8A00 55241	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	6	
	18	8A00 75042	Perno ruota	Pin	Pivot	Bolzen	Perno ruota	1	
	19	8000 48773	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	1	
	20	8000 48772	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	1	
	21	8000 75043	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	22	8B00 65572	Coperchio parapolvere	Dust cover	Pare poussière	Staubdeckel	Tapa retención polvo	1	
	23	8A00 62129	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tomillo	3	
	31	8000 77749	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
Δ			Non fornito	Not supplied	Ne pas fornit	Nicht versorgt	No se provee		





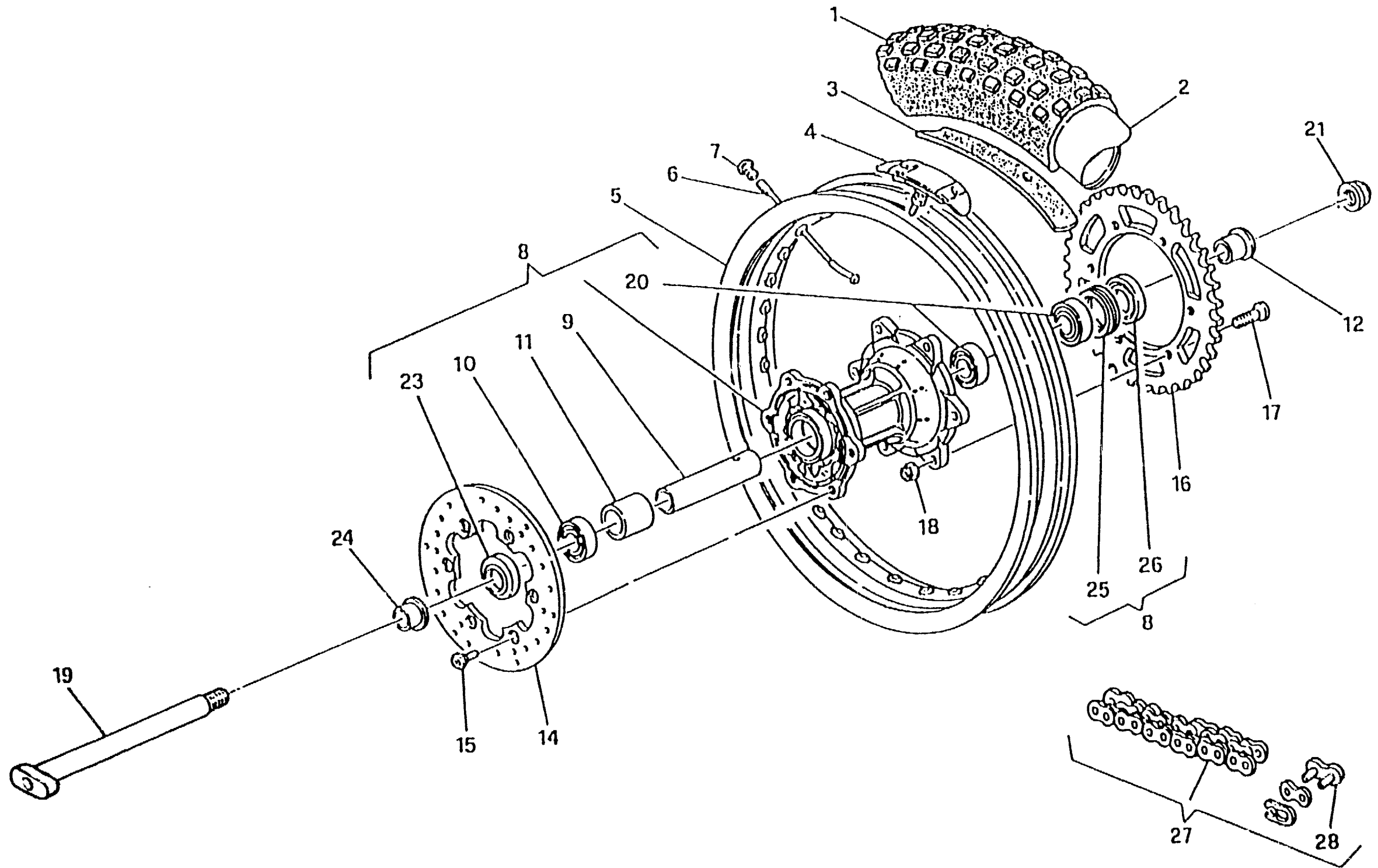
**RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL**  
**ROUE ARRIERE - HINTERRAD**  
**RUEDA TRASERA**

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

**23**

**CR 125/97**

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.tà M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
○	1	8000 60312	Pneumatico	Tyre	Pneu	Reifen	Neumático	1	
○	2	8000 60196	Camera d'aria	Air tube	Chambre à air	Luftschlauch	Cámara de aire con válvula	1	
	3	8000 10777	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	1	
	4	8000 54073	Staffa pneumatico	Bracket	Etrier	Buegel	Brida	1	
	5	8000 58929	Cerchio	Rim	Jante	Felge	Llanta	1	
	6	8000 76296	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	36	
	7	69N4 29005	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	36	
	8	8000 69165	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	1	
	9	8A00 64983	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	10	8000 55876	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugeltager	Cojinete	1	
	11	8000 61064	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	12	8000 64985	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	14	8000 73225	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno	1	
	15	8000 55878	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	16	8000 60064	Corona Z = 50 (di serie)	Ring gear (supplied)	Couronne (de série)	Kranz (standard)	Corona (de serie)	1	
●	16	8000 60063	Corona Z = 49	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●	16	8000 60065	Corona Z = 51	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
●	16	8000 60066	Corona Z = 52	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona	1	
	17	8000 40796	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6	
	18	8000 43928	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6	
	19	8000 72621	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	1	
	20	8000 39651	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugeltager	Cojinete	2	
	21	8000 64301	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1	
	23	8000 69163	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	24	8000 69164	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	1	
	25	8000 64863	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	1	
	26	8000 36357	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	1	
	27	8000 56768	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
Δ	27	8800 79785	Catena DID	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	1	
○			Non fornito	Not supplied	Ne pas fournir	Nicht versorgt	En alternativa		
●			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		
Δ			In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa		





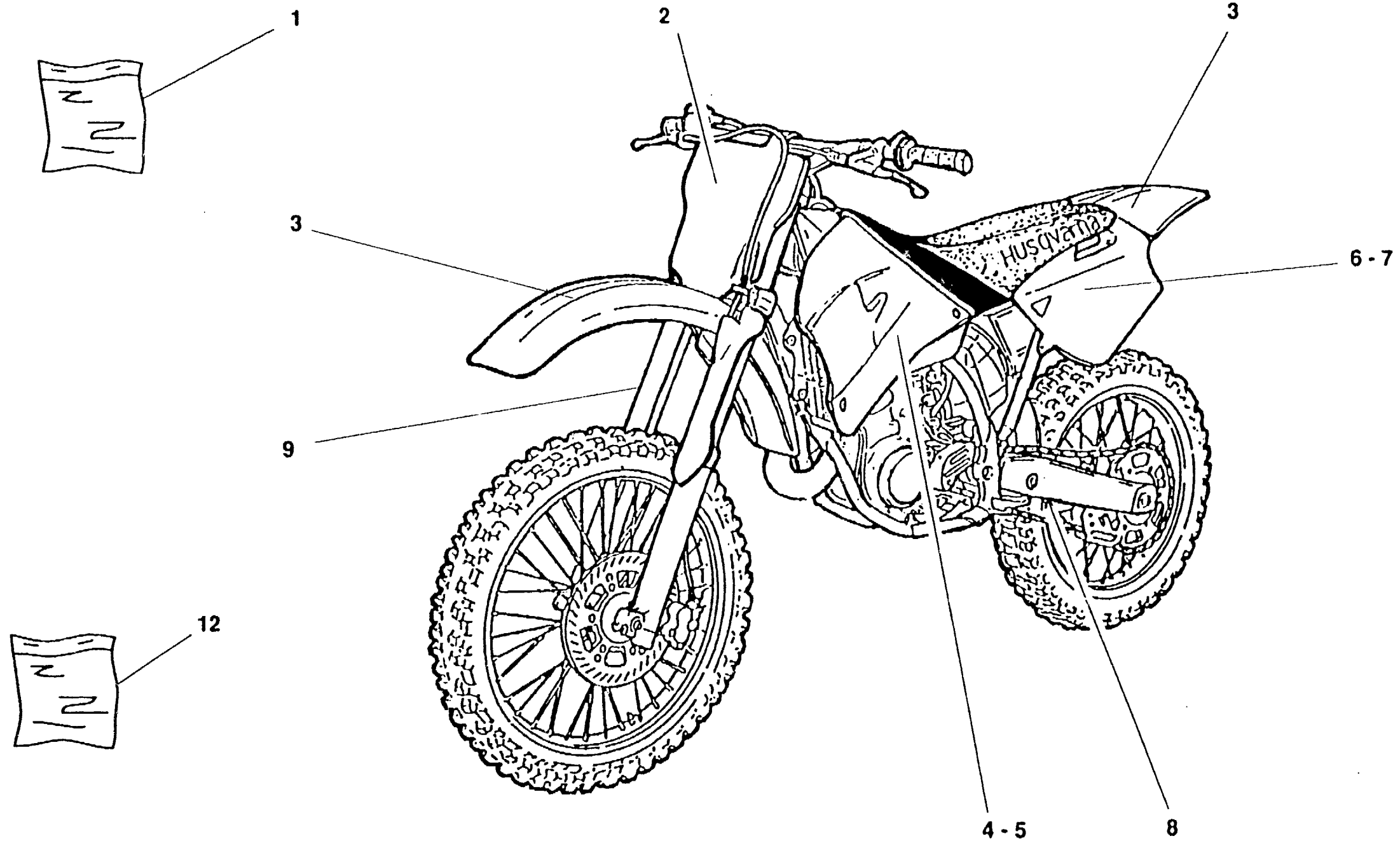
RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL  
 ROUE ARRIERE - HINTERRAD  
 RUEDA TRASERA

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

23

CR 125/97

Note Notes Merke Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.1A Q.1y Q.1e M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Validez
	28	8000 56767	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
Δ	28	8000 79790	Giunto DID	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	1	
○			Non fornito	Not supplied	Ne pas fornir	Nicht versorgt	En alternativa		
●			A richiesta	Upon request	Sur demande	Auf Anfrage	Bajo pedido		
Δ			In alternativa	In alternative	En alternative	Wahlweise	En alternativa		





DECALCOMANIE - TRIM  
 DECALCOMANIES - VERKEIDUNG  
 CALCOMANIAS

TAVOLA  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

24

CR 125/97

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Q.tà Qty Q.té M.ge C.ad	Validità Validity Validité Gültig Valdez
	1	8000 85592	Kit adesivi	Trims kit	Groupe décal.	Hinterabziehbild Gruppe	Kit adhesivo	1	
	2	8000 86250	Decal per portanumero	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	1	
	3	8000 86251	Decal per parafrango post.	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	2	
	4	8000 86252	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania izquierda	1	
	5	8000 86253	Decal per convogliatore Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania derecha	1	
	6	8000 86254	Decal per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomania G.	Abziehbild L.	Calcomania izquierda	1	
	7	8000 86255	Decal per fianchetto Dx	R.H. transfer	Decalcomania D.	Abziehbild R.	Calcomania derecha	1	
	8	8000 86256	Decal per forcellone	Fork transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	2	
	9	8000 86265	Decal HUSQVARNA	Transfer	Decalcomania	Abziehbild	Calcomania	2	
	12	8000 80610	Kit adesivi portanumeri verdi (a richiesta)	Trims kit number holder green (upon request)	Gr. décal. porte numero vert (sur demande)	Hinterabz. Gr.Nummerhalter grün (auf anfrage)	Kit adhesivo portanúmero verde (bajo pedido)	1	

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
000Y A2271	1	3	8000 01412	16	6	8000 36357	5	27	8000 43928	16	33	8000 53504	22A	6
000Y A2273	1	4	8000 01412	16A	13	8000 36357	23	26	8000 43928	23	18	8000 53876	19	27
1511 33302	16A	22	8000 03271	4	15	8000 36380	11	16	8000 44240	16	35	8000 54073	23	4
1513 07001	14	25	8000 03271	6	26	8000 36467	20	24	8000 44240	19	4	8000 54274	17	1
1513 41401	21	10	8000 06597	5	19	8000 36653	6	4	8000 44240	21	21	8000 54507	7	27
1513 74301	21	7	8000 06597	6	5	8000 36786	6	20	8000 45490	19	5	8000 55532	7	14
1514 10702	21	8	8000 07719	5	15	8000 37745	20	15	8000 45495	19	22	8000 55876	23	10
1516 21501	22A	12	8000 07989	8	26	8000 37906	13	12	8000 45495	20	10	8000 55878	23	15
1617 95501	3	36	8000 08536	16	55	8000 38521	16A	12	8000 45495	20	23	8000 55902	18	4
1617 95501	4	10	8000 10314	2	3	8000 38706	9	5	8000 45499	21	18	8000 56359	19	29
60N1 01219	15	15	8000 10777	23	3	8000 38707	9	7	8000 46225	9	10	8000 56359	22	29
60N1 02512	5	35	8000 13346	22A	3	8000 38708	9	3	8000 46393	5	14	8000 56377	18	6
60N1 02514	5	37	8000 17810	16	21	8000 38748	20	16	8000 46428	7	18	8000 56381	20	7
60N1 02515	5	36	8000 18048	19	8	8000 38767	16A	23	8000 46613	1	1	8000 56443	13	8
60N1 02518	5	54	8000 18648	22A	2	8000 38797	17	12	8000 46881	4	17	8000 56444	10	10
60N1 04134	20	2	8000 19789	3	33	8000 39335	2	12	8000 46893	4	32	8000 56444	22	34
60N1 07330	17	14	8000 19789	8	25	8000 39630	2	16	8000 47496	9	2	8000 56462	4	22
60N1 07335	5	53	8000 21480	18	25	8000 39651	22A	13	8000 47662	22	32	8000 56767	23	28
60N1 07335	10	4	8000 21480	22	24	8000 39651	23	20	8000 47678	5	10	8000 56768	23	27
60N4 01050	21	12	8000 21939	5	7	8000 39694	6	27	8000 47678	5	33	8000 57155	18	24
60N4 02489	15	23	8000 21939	5	23	8000 40433	20	14	8000 47708	5	16	8000 57155	22	23
68N0 21506	7	10	8000 22271	4	35	8000 40449	8	14	8000 47773	3	28	8000 57447	10	11
68N0 21506	11	18	8000 22551	18	3	8000 40796	23	17	8000 48772	22A	20	8000 58929	23	5
61N1 15191	22	35	8000 27521	5	45	8000 40813	20	21	8000 48773	22A	19	8000 59289	16	24
61N4 15192	15	22	8000 27960	6	21	8000 41240	20	20	8000 48814	7	2	8000 59433	14	38
61N4 15192	15	24	8000 28553	3	35	8000 41750	5	51	8000 48856	5	28	8000 59434	14	40
62N0 15678	5	49	8000 28959	6	2	8000 41912	2	26	8000 48856	6	24	8000 60063	23	16
62N1 15504	10	5	8000 29089	7	16	8000 42022	16A	16	8000 48916	17	16	8000 60064	23	16
62N1 15506	22	36	8000 31378	7	29	8000 42022	16A	17	8000 48917	17	5	8000 60065	23	16
62N1 15507	14	13	8000 31744	8	24	8000 42022	16B	32	8000 48966	17	24	8000 60066	23	16
62N1 15547	20	30	8000 31768	8	7	8000 42023	10	7	8000 49016	5	29	8000 60196	23	2
62N1 15549	13	10	8000 32388	16	56	8000 42023	16A	15	8000 49036	22A	4	8000 60233	15	12
62N4 15503	21	24	8000 32389	5	56	8000 42155	5	3	8000 49654	22	16	8000 60234	15	13
63N0 16349	7	31	8000 33054	1	10	8000 42349	18	21	8000 49767	1	8	8000 60312	23	1
64N1 20068	14	12	8000 33373	14	20	8000 42643	5	26	8000 50629	2	8	8000 60404	18	19
64N1 20068	18	7	8000 34451	5	32	8000 43382	5	5	8000 51745	5	24	8000 60404	22	19
65N0 21002	10	6	8000 35370	6	22	8000 43592	20	18	8000 51746	5	25	8000 61064	23	11
66N0 21203	11	11	8000 35751	4	16	8000 43720	1	11	8000 51957	22A	15	8000 61068	17	22
66NA 21208	8	22	8000 35876	9	20	8000 43824	1	9	8000 53155	15	14	8000 61078	18	14
69N4 29005	22A	9	8000 36023	8	6	8000 43928	2	18	8000 53259	18	29	8000 61102	5	43
69N4 29005	23	7	8000 36023	8	9	8000 43928	14	30	8000 53259	22	20	8000 61313	22	30
8000 01199	20	17	8000 36137	16	40	8000 43928	14	31	8000 53324	5	6	8000 61314	15	16



DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 62200	5	31	8000 64863	23	25	8000 69036	20	5	8000 71621	16	53	8000 74009	2	22
8000 62341	21	1	8000 64985	23	12	8000 69040	15	5	8000 71622	16	2	8000 74016	16	57
8000 62725	4	30	8000 65391	17	25	8000 69048	20	19	8000 71623	16	19	8000 74082	5	52
8000 62725	5	21	8000 65884	9	6	8000 69056	14	3	8000 71624	16	18	8000 74287	10	15
8000 62725	10	16	8000 65921	9	24	8000 69111	14	21	8000 71625	16	50	8000 74415	11	13
8000 62725	11	19	8000 65922	4	9	8000 69113	21	19	8000 72168	16A	21	8000 74758	6	15
8000 62725	16	36	8000 65923	4	2	8000 69125	18	2	8000 72217	1A	2	8000 74836	5	17
8000 62725	18	18	8000 65935	4	4	8000 69148	19	15	8000 72318	12	17	8000 75043	22A	21
8000 62725	20	9	8000 65975	9	8	8000 69149	19	7	8000 72320	12	18	8000 75160	16	51
8000 62725	21	17	8000 66238	20	3	8000 69150	14	18	8000 72322	12	19	8000 75166	16	39
8000 62726	13	9	8000 66279	21	4	8000 69163	23	23	8000 72323	12	7	8000 75270	10	12
8000 62726	16B	29	8000 66774	17	10	8000 69164	23	24	8000 72324	12	8	8000 75271	17	6
8000 62726	18	12	8000 66802	19	13	8000 69165	23	8	8000 72325	12	9	8000 75281	17	9
8000 62726	20	12	8000 66946	11	15	8000 69234	21	5	8000 72326	12	10	8000 75310	17	8
8000 62726	21	20	8000 66955	8	27	8000 69235	21	9	8000 72327	12	11	8000 75330	17	4
8000 62727	6	16	8000 66962	9	23	8000 69282	16	52	8000 72328	12	12	8000 75415	5	48
8000 62727	10	9	8000 66968	6	7	8000 69315	15	9	8000 72329	12	13	8000 75467	20	8
8000 62727	19	11	8000 66972	6	18	8000 69429	13	5	8000 72330	12	14	8000 76069	4	27
8000 62727	19	14	8000 66973	6	13	8000 69429	16B	28	8000 72331	12	15	8000 76074	5	40
8000 62728	4	13	8000 66982	8	10	8000 69429	19	17	8000 72333	12	6	8000 76075	5	41
8000 62728	4	28	8000 67010	9	17	8000 69429	19	21	8000 72334	12	16	8000 76076	5	42
8000 62728	5	47	8000 67012	9	19	8000 69549	13	2	8000 72621	23	19	8000 76262	5	50
8000 62728	6	19	8000 67013	11	8	8000 70024	13	7	8000 72641	13	3	8000 76283	16	11
8000 62728	6	28	8000 67015	11	2	8000 70266	18	20	8000 72868	16	28	8000 76294	22A	7
8000 62728	7	1	8000 67016	11	3	8000 70309	7	11	8000 72869	16	27	8000 76295	22A	8
8000 62728	9	11	8000 67017	11	1	8000 70465	7	28	8000 72884	16	3	8000 76296	23	6
8000 62728	13	13	8000 67020	11	6	8000 70467	7	4	8000 72886	10	2	8000 76338	18	10
8000 62728	17	17	8000 67028	10	1	8000 70468	7	17	8000 72887	10	13	8000 76425	4	37
8000 62729	3	37	8000 67045	11	12	8000 70549	7	7	8000 72889	5	34	8000 76492	1A	3
8000 62729	6	9	8000 67047	11	14	8000 70550	7	6	8000 72913	10	8	8000 76493	1A	4
8000 62729	19	18	8000 67395	4	26	8000 70551	7	5	8000 72958	4	24	8000 76605	9	12
8000 62729	21	6	8000 67422	22A	1	8000 70552	7	12	8000 72959	4	36	8000 76687	17	3
8000 62730	9	25	8000 67997	3	6	8000 70554	7	13	8000 73140	14	5	8000 76688	17	2
8000 62731	4	11	8000 67997	3	19	8000 70627	2	13	8000 73141	15	11	8000 76784	5	44
8000 62731	16	34	8000 67997	3	38	8000 70635	2	17	8000 73225	23	14	8000 77627	20	11
8000 62733	15	18	8000 67997	5	22	8000 70696	18	5	8000 73226	22A	16	8000 77737	17	11
8000 62733	22	12	8000 67997	16	14	8000 70698	17	18	8000 73341	14	11	8000 77740	22	1
8000 62795	14	4	8000 68277	4	7	8000 70836	19	6	8000 73624	4	19	8000 77748	22A	10
8000 62796	14	19	8000 68278	6	3	8000 71445	18	27	8000 73830	14	7	8000 77749	22A	31
8000 63312	14	39	8000 68516	15	17	8000 71445	22	14	8000 73893	18	23	8000 77841	5	20
8000 64296	2	27	8000 68860	8	2	8000 71578	17	26	8000 73894	18	1	8000 78256	20	22
8000 64301	23	21	8000 69035	20	26	8000 71620	16	13	8000 73920	17	7	8000 78257	20	6

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BLD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8000 78394	4	31	8000 83009	8	13	8000 83109	3	10	8000 86253	24	5	8A00 04883	4	3
8000 78756	15	4	8000 83010	9	1	8000 83110	3	9	8000 86254	24	6	8A00 19946	11	9
8000 79015	1	5	8000 83033	8	5	8000 83111	3	7	8000 86255	24	7	8A00 23186	21	2
8000 79016	1	6	8000 83034	8	18	8000 83113	3	22	8000 86256	24	8	8A00 25044	7	20
8000 79017	1	7	8000 83040	5	1	8000 83114	3	14	8000 86265	24	9	8A00 31386	7	15
8000 79065	22	21	8000 83043	5	46	8000 83115	3	5	8000 86329	16	1	8A00 36849	7	21
8000 79066	18	22	8000 83045	8	1	8000 83116	3	16	8000 86515	22	33	8A00 37947	13	11
8000 79066	22	22	8000 83046	8	12	8000 83117	3	30	8000 86521	22	28	8A00 38287	11	17
8000 79069	22	4	8000 83047	8	11	8000 83118	3	25	8000 86523	22	27	8A00 43715	4	29
8000 79070	22	5	8000 83048	8	8	8000 83119	3	21	8000 86524	22	26	8A00 43716	4	23
8000 79071	22	15	8000 83049	3	31	8000 83121	3	24	8000 86527	22	25	8A00 46226	9	9
8000 79072	18	16	8000 83051	8	20	8000 83122	3	26	8000 86793	16A	2	8A00 55241	18	11
8000 79075	18	28	8000 83053	8	15	8000 83123	3	27	8000 86795	16A	1	8A00 55241	22A	17
8000 79077	4	25	8000 83054	8	17	8000 83395	15	8	8000 86810/1	2	2	8A00 55721	20	13
8000 79096	22	2	8000 83055	8	16	8000 83413	7	8	8000 86810/2	2	2	8A00 55903	18	13
8000 79097	22	3	8000 83056	2	23	8000 83572	2	11	8000 86810/3	2	2	8A00 57024	3	8
8000 79098	22	6	8000 83058	2	21	8000 83590	5	4	8000 86951	4	39	8A00 57446	10	11
8000 79099	22	7	8000 83062	2	1	8000 83795	15	20	8000 87152	18	17	8A00 61261	8	4
8000 79100	22	9	8000 83064/1	2	2	8000 83836	15	41	8000 87337	21	11	8A00 62129	22A	23
8000 79198	20	1	8000 83064/2	2	2	8000 83837	15	41	8000 87548	16C	1	8A00 62797	16A	8
8000 79510	7	19	8000 83064/3	2	2	8000 83838	15	41	8000 87812	17	15	8A00 62797	16B	31
8000 79560	2	25	8000 83065	2	4	8000 85220	17	23	8000 87814	20	28	8A00 63842	21	15
8000 79561	4	1	8000 83066	2	5	8000 85552	4	18	80A0 69095	14	2	8A00 64983	23	9
8000 79623	15	10	8000 83068	2	20	8000 85583	19	28	80A0 69550	13	4	8A00 65503	15	2
8000 79641	19	2	8000 83070	2	15	8000 85592	27	1	80A0 69551	16B	27	8A00 65844	7	30
8000 79642	19	1	8000 83071	2	6	8000 85694	15	30	80A0 73400	20	1	8A00 65845	7	22
8000 79790	23	28	8000 83072	2	7	8000 85695	15	29	80A0 73456	16	15	8A00 65895	9	22
8000 79794	18	15	8000 83073	6	1	8000 85932	18	30	80A0 74373	10	14	8A00 66953	5	13
8000 79831	1	2	8000 83075	6	10	8000 85998	22	11	80A0 74388	16	22	8A00 67011	9	18
8000 79852	5	55	8000 83076	3	34	8000 85999	22	18	80A0 75464	4	33	8A00 67545	6	8
8000 79860	19	24	8000 83085	7	3	8000 86136	16A	5	80A0 75698	14	10	8A00 67545	20	4
8000 79968	12	20	8000 83086	12	1	8000 86136	16A	19	80A0 76013	4	34	8A00 67997	3	15
8000 79973	11	20	8000 83088	8	3	8000 86137	16A	20	80A0 76029	19	10	8A00 67997	3	32
8000 80145	10	3	8000 83089	8	19	8000 86140	16A	4	80A0 76030	19	9	8A00 69041	15	6
8000 80204	16B	30	8000 83090	3	11	8000 86140	16A	18	80A0 78258	20	27	8A00 69056	16	29
8000 80208	18	31	8000 83091	3	18	8000 86176	16A	3	80A0 78259	20	29	8A00 69239	21	13
8000 80260	15	42	8000 83092	3	20	8000 86176	16A	10	80A0 83024	4	8	8A00 71154	5	2
8000 80271	19	2	8000 83093	3	17	8000 86177	16	10	80A0 83767	15	25	8A00 72312	12	2
8000 82359	2	9	8000 83094	3	12	8000 86177	16A	7	80A0 83768	15	26	8A00 73458	14	27
8000 82467	7	23	8000 83095	11	5	8000 86250	24	2	80C0 53018	17	1	8A00 73622	13	1
8000 82469	8	21	8000 83096	3	1	8000 86251	24	3	80C0 73395	19	3	8A00 73623	13	6
8000 82470	21	23	8000 83107	3	3	8000 86252	24	4	80C0 73396	19	23	8A00 74181	22	17

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
8A00 74718	22A	11	8D00 83068	2	20									
8A00 75042	22A	18	8E00 01049	11	10									
8A00 76026	18	9	8E00 18282	11	4									
8A00 79072	18	16	8E00 34292	4	5									
8A00 82469	8	21	8E00 48590	8	28									
8A00 83056	2	24	8E00 67997	3	29									
8A00 83068	2	20	8F00 68860	8	2									
8A00 85579	14	1	8E00 72313	12	5									
8A00 86138	16A	6	8F00 28960	4	6									
8A00 86176	16A	11	8F00 67997	3	13									
8AA0 36237	16A	9	8F00 68860	8	2									
8AA0 55705	4	38	8FA0 69228	21	16									
8AA0 75698	14	9	8G00 07989	8	26									
8AB0 66947	6	17	8I00 07989	8	26									
8AB0 70009	19	12	8P00 72315	12	4									
8B00 38752	20	25	8S00 67545	4	14									
8B00 57022	3	4	8S00 67545	6	25									
8B00 65572	22A	22	8S00 72315	12	4									
8B00 67545	4	12	8U00 72310	12	3									
8B00 67997	15	44	8U00 72315	12	4									
8B00 68860	8	2	8V00 72310	12	3									
8B00 69282	19	26	8W00 72310	12	3									
8B00 72312	12	2	8X00 72310	12	3									
8B00 73458	14	28	8Y00 72310	12	3									
8B00 77738	21	14	8Z00 72310	12	3									
8B00 79785	23	27	8871 31096	1A	1									
8B00 80610	27	12												
8B00 82469	8	21												
8B00 83068	2	20												
8C00 61121	16	20												
8C00 67997	15	21												
8C00 67997	19	25												
8C00 68860	8	2												
8C00 72312	12	2												
8C00 73541	21	3												
8C00 77741	22	8												
8C00 82469	8	21												
8C00 86138	16A	14												
8CA0 50798	22	31												
8CC0 72310	12	3												
8D00 10789	11	7												
8D00 68860	8	2												